



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف -ميلة

المرجع:

معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

Ά'Ξ'οηό'ς κχιΥ'οθ' μχ· ύβΦθ' 'Ηίθ

- "BKςλν' φ'''I'ο·' 'H'Ωθ'Ωθ' 'HvΞθ' -

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الليسانس في اللغة والأدب العربي
تخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الأستاذ:
لبشيري عمار

إعداد الطالب(ة):

* لعور هدى
* صيفون مسعودة
* لوزة شرف الدين

السنة الجامعية: 2016/2015

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شكر وتقدير:

Ἡ ἀλλότ'ς κιϑ' γχαλφ Ἀ'ν'ς, ον'φιΞ Ἡλχι'ς ορβς· γχιχ Ἰλε γθ'θιθ Ιλεθ'

τιἶ ὕλπιθ' ἄνκ'οΞ' τθ' Ληπιθ' ὕχμΒ· κ'ελθ' Ἰπ φα κΙεὸν μ' ἄνιϑΞχ ὕΒς Μἶ ξληπι Ιϑ̣.

Ἡχλιϑθ' οσ'χ'ἄλς οσ'χ'ἸΛ· ξ'νΙρἸ υκθ'" Λ'ûûλἸ υλχûûπ·θ: "Κ'οΞώ' ἄνΒΛΘΟ Εληκλ

·ΕΙχΙΞθ' οσ'ρχβςθ·ς, οσπ'ηα μΞΕς ξΛΙ Σ ἩϑΞ·ς οδ'ΕΘ' κλης οιλ'ϑο μΞΕ·ς

Λχθ ὕθ' ἄνἸ ζ' ξ'ΜΒς, οσ'νΞΕ μ'Μχλ φα ζ' Ωαλα, ὕΕ·θ' Ἰπ κ'λθ' φα ἄνθ ἄνςἸ μ'η Ιεθ

ςθς τθΕ Ιχϑ̣· μλ ς' Ἀχλδ μλ, ὕλϑθ' Ἰπ ἴ'ΛΘ' φα κπ'Ξ μλ ὕη ΛηΠν μ' ἄνςβχ ὡς

ὕχιεθ'.

Τ'Ιπ'

κ'λΟό ΈςΦΘ ὕη ἸχΦΘ ονΠ ὕΒ οιΥβ·α ιφ·Λι Λ'ν'ς, σΙρθ' Τ'χ·Υ· φνλλή υΚθ' ζ ΙΛΕθ'

·ΗαΛ'λθ'ς κιΰθ ΟΦ'ΥΟλ ὕη κρν Ω·Πχ μ' ἩχΒ'Λ ὕ'ς, ὕλ'θ' 'κπ

*κιΞς οχιΐ ζ' τιΣ ΙΛΕλ *κ'χεθ' κςχ Ν'νθ' φα ΩβΠχ υΚθ' τθ'

Γ'νΒ ἄλρθ Τ βθ'ς " ἄρχα ον'Ε·Ξ ζ' ὕ'δ μλ τθ', Ἡ·Ελθ'ς Λ·Σθ' τν'λ φν'λιΐ μ'κίθ' τθ'

"ΛχίΣ φν'χ·Λ ἄλη ἄρλΕλ' φ·Λ ὕδς ἩλΕλθ' μλ ὕΙθ'

φλ' Ἰ'βΣθ' ψςΛ' ὕλΕΟ μλ τθ', υΙ'α φα ΗΞ'Λθ' ἈΕθ' κθ'ῶλ ιφ·νΒ μχ· γθ'Ολθ' Λςνθ' τθ'

"φ· "Τ'εΟΛό' γλΦ φνλιΐ υΙθ' Τ'·ψ' μΕ'ς ἈχΦ' τθ'ς μ'νΕθ' Ω·νς Τ'Φ'ῶθ' ΛΕ· τθ'

" ὕχθς ἄχΙ " μ'οοςηοηθ' τθ' φ'ςΘ'ς φν'ςΘ' ἩθςβΦθ' Ές'εΠς ·Σθ' ἩΕΛα φνςηΛ'Π μλ τθ'

"φθελΙΣ " υΛ'ΛΞ' ὕης υΛ'ηα' φνςηΛ'Π μλ τθ' ζ' ρΧΒΕ

Ἰ·ΐ οθ ΕΛΣς ὕΛΕ φνλιΐ μλ ὕη τθ'

Ιχ'· ς' Ἀχλδ μλ ὕλ'θ' 'κπ φα φνν'ΐ μλ ὕη τθ'

οεχλΦ Ιχ·ῶς κιΰθ' Ἡχ'Λ Ωαλ τιΐ ὕλΐ μλ ὕη τθ'

ΕΙς'ΥΞλ

§~HΞ~

οχι Ἰ ζ' τι Σ φθςΞλς φ·χ·Ε τθ', ξιϚ· οθ' ώ υκθ', ΔχεΣθ' γχλφθ' τθ' υιΠλλς φεθ'Θ τθ'
κιΞς

“λρλ' Ἰ μχΜχΜϚθ' υιθ'ς τθ' ἰ λρι“Υα φΣΕΘ μ'ς ἰ λρεΕ φαςΘ μ' Ἰ ληιθ μηλχ ώ μλ τθ'
ζ'

τθ'ς φθ'ςΘ'ς φθςΘ' ζ' κρΥβε (τ'Θό'ς μς“Ϛοθ' Μλλ τθ' ἰ τ'αςθ'ς ἈΕθ· κρθ μχι' μλ τθ'
" Ἰ“λς υι“α “μχθςηθηθ'

Ἰ“ϚΞ ἰκÈΕ“ ἰΗνχλ' φ·ιδ Ἡ·χ·Ε τθ', υλ'ηα' φα φωνηλ'Πς ἰφθΠΕς φα φωνχΞν' φθ'ςιθ' τθ'
.ΕιςϚΞλς Μςλχα ἰΗθ'π ἰΗχνς Σ ἰΗΠ“Ἰ

τθ' , φθ'χθς νχΜ μλ τθ', φλÈΕ“ κπλς Σ Ἰ òλ μλ τθ', φλ'χ' τιΕ' κρϚλ ἸχΥδ φθ'ςιθ' τθ'
.Η·χφ Ἡληη· ςθς φνιἸ“Ξ μλ ὕη τθ', φθ'εχι Σ

σιπ

ΣΗΞ

Ἐληκλῷ ξκρῷ υμῷΒν' γχλφ φα φνεας ς ὕΠοηό'ς ὙΕ·θ' ς ἩαΛῚθ' ἈΛΙ Λ'ν' υκῷ ἕ ΙΛΕθ'

ἕ' ἄρΥβε "φ·ς φλ' " ᾠΦΘ' μλ ΔχΕΣθ' φλχιῚθς υΙ'ΠΛ'ς φῶχ'ἸΛ τιἸ ΛρΞ μλ τῷ
ἄπΛΛἸ φα ὕ'Φ'ς

Ἰ'ΑΥθ'ς Ἰ'ΛΞθ' φα φῚλ 'ςβδς μχκῷ ςμλχ' ρ'ΑνχΜ ρ'ΗχδΛ ςμ'λχ' ρσΛΞχ :φῶςΘ' τῷ

Ἐληκλῷ ξκπ φα ὕλῚθ' Ἡχ'Ι· Ινλ Λχ·η ὕηΠ· φνςΙἸΞς

"Ἰ'οΛ ς ΑχΛ" μχρρςηρῷ ς "Ν'χῷ" φῶΘ' ἸςΜ τῷ

ἘλχίΣ ὕη· 'ςλπ'Ξς ΕΙΠῷ Ἰ'δς φα φῚλ 'ςν'η μχκῷ Ἡ'ῚῚθ' Ἰ'δΙΣ'ς φ'ῚδΙΣ' ὕη τῷ

υςνῚθ'ς υΙ'λῷ κἸΙῷ φῷ 'ςΛας ς ἘΛχ·ης

μ'αΛῚθ'ς ΛχΙεῷ Ἐληκλῷ ξκπ τιἸ ὕΛΠλῷ" υΛχΠ·θ Λ'λἸ "ΛχΙεῷ ς ΜχΜῚθ' υκ'οΞ τῷ

φΞχΛΙῷ' ξΛ'ςΠλ φα γχαςῶ'ς Γ'Βνῷ· φνλῶ'ς

Ἐληκλῷ ξκπ Μ'Βν' φα φνΙἸΞ μλ ὕη φῷ Χβεχ μ' ΛχΣ·θ' ΩχΛΞθ' ὕΒς ΜἸ ἕ' μλ τυλῷ

μχΙῷ ὕΛΠ

المقدمة

:- Ηγυ

ὕβφοθ' 'Ι'ΛΙδ' ζλνθ' ρχα μ'ϊ βμ'Ξνó' Ε'χΕ φα ὕΕ'Λλθ' κπ' Λ·ΟΨΟ 'Ηθςβφοθ' 'ΗΙΕΛΛ μ'
 ρθ' 'Ηχ'ϊ'λθΒώ' Ε'χΕθ' μ'ς 'λχΞώ βϣχηΠοθ'ς οχΒςοθ'ς Λω'οιθ' 'Ηχι·'δ' οχΙθ' Λσι·οος ο·π'ςλ Δοβοος
 ΩλθΒλθ' 'Ι'Λα' ρ· ὕΣ'ςοχ' Ε'Ι' 'Ηίιθ'α β'πΜςλλς 'Ηίιθ' γχλΦ μ'ϊ ὕβφοθ' τιϊ Ρ'θθ' 'πΛχρ'ο
 'ΗρΒ μλ οσ'Β'Ε μ'ϊ Λχ·Ψοιθ' Ιλβιθ' ΕλςΛΥ 'ρλιΨο μλ ὕΨΒ υΚθ' Λλ'ϊ' βκρσ'χΕ ὕχρΞοθ'
 ΕΛχ·η 'Ηχλπ' 'Ι'Κ 'Ηίιθ' 'Κρ· 'Ιν'ηα βοσ'·ιΦολς ΛΣ'Ψθ' 'Η·η'ςλς ὕ'ϊ'βροθ' ΙΣδ κπ'βροθ'ς ΑΦ'θοιθς
 .χ'νπΚς χ'Ξβν β'χ'ϊ'λθΒ': ὕβφοθ' 'Ηχ'ΣΘΠ μχςηος κιΨοθ'ς κχιΨοθ' 'Ηχιλ'ϊ φα

'ΗνΞθ' 'νΚΘ'ς 'Ηχ'Ψ'ΙΟ·ώ' 'ΗΙΕΛλθ' φα ΙχΙΕοθ'·ς ὕβφοθ' 'Ηίθ' 'ΗΞ'ΛΙ 'νχ'οΛ' 'βντ' ξ'νΛηΚ 'λλ 'δ'ΕΦν'ς
 'Ηωθ'ωθ' 'ΗνΞθ' û Α'Ξοηώ'ς κχιΨοθ' μχ· ὕβφοθ' 'Ηίθ' :μ'ςνΨ· 'νωΕ· 'Κρ· μ'ηα βζθΚθ' 'ίΚςλνη 'Ηωθ'ωθ'
 κχιΨοθ'ς κιΨοθ' μ'Ιχλ φα ΕΛχ·η 'Ηχλπ' μλ οθ' λθ' û 'ΒΚςλν φ'Ψ'ΙΟ·ώ' κχιΨοθ' μλ

.'Ηχ·ΛΨθ' 'Ηίιθ' Ι'ϊ'ςδ' τιϊ ὕΛΨοθ' ὕβφοθ' ρχα 'Ι·χ' φοθ' 'ΗνΞθ' ρν' Λ'·ο'ϊ' τι'ϊς

κχιΨοθ' μλ 'Ηωθ'ωθ' 'ΗνΞθ' ὕπ : 'Ηχ'οψ' 'Ηχθ'ηΠό' ΓΛΦ 'νχι'ϊ' ΑΒς Λωη' ΨςΥςλθ' 'Κρ· 'ΗΦ'Εύθς
 'Η'ϊςλΒλ 'Ηχθ'ηΠό' ξΚπ μ'ϊ ΨΛβοος àΕΙχΙΒ ὕΛ'Ψλ ὕβφοθ' ρχα ὕ·εοΞχ ΕΛοα ΑΞν' φπ φ'Ψ'ΙΟ·ώ'
 :ρνλ 'Ι'ώ'~'Ξοθ' μλ

.à'χςίθ ὕβφοθ' ὕχ'ΣΕο τι'ϊ φ'Ψ'ΙΟ·' 'Ηωθ'ωθ' 'ΗνΞθ' Λχρ'ο σΙλ' λ û

àυςίθ' ÿχΣΕθ' φα ÿβφθ' 'Ι'Λ'ρλ 'Ηχλνθ' τιϊ φΞ'ΛΙθ' 'Ι'ρνλθ' ÿλÿχ ðχη ù
 'πΛςΙς 'ΗΙΕΛλθ' ξκπ 'Ι'λΞ τιϊ ðΛÿθ' φα 'νλ 'Η·ήΛ ΨςΥςλθ' 'Κπ Λ'χθ' 'Τ'Λς 'νÿα'Ι μ'ης
 μλ φΣεθ'ς 'ΥΕ·θ' μλ ΙχΜλθ' τθ' 'ΗΒ'Ε· 'Ι'Ξ'ΛΙθ' μλ Ψςνθ' 'Κπ τε·χς ÿβφθ' 'Ε'χΕ φα κρλθ'
 .μχθΕ'·θ' ÿ·δ

κχιÿθ' μ'Ιχλ τιϊ ðΛÿθ' 'ΑΞν'ι' ονςη φιχιΕθ' φβΣςθ' Αρνλθ'· 'Κπ 'νθΕ· φα 'νÿθΞ' Ιδς
 ÿΣςθλθ' Α'ονθ' ÿχιΕθ' τιϊ 'Υχ' 'νΙλθ'ι'ς ροΞβν 'Ιδςθ' φα 'ριχιΕθς 'Ηχςίθ' 'Ελπ'Χθ' ðΣςς
 . 'ΗΞ'ΛΙθ' μλ 'Ηλρλ 'Αν'ςΒ 'ΙΕΥς φθθ' 'Ι'ν'χ·θΞώ' γχλφ μ'ι 'ρχθ'

. 'Ηλθ'θς μχιΣα ρΗλΙελ :φθψ' ÿηΠθ' τιϊ 'ΥΕ·θ' 'Κπ 'Τ'Β Ν'Ξ'ι' 'Κπ τιϊς
 'Ι'ΕιφΣλθ' 'Τ'ÿ· κχπ'βλ τθ' ÿς'ι' 'ΥΕ·λθ' φα 'νδλφθ' μχθΕ·λ 'νΒΛι' ÿς'ι' ÿΣβθ' φβα
 . 'Ηχ'Ιθ·ώ' 'ΗΙΕΛλθ'ς κχιÿθ' ρ'Α'Ξθηώ' ρΗίθ' : 'ρνλ

κπ' μ'ι οχα 'νθΙΕθ' Λ'ΜΒθ' φα 'Ηχ·Λÿθ' 'Ηίθ' κχιÿθ' ð· ξ'νλΞς υκθ'ς φν'θθ' 'ΥΕ·λθ' 'λ'
 'Ι'ώ'Βλ τθ' οχα 'νδλφθ' φν'θθ' ÿΣβθ' 'λ'β κχιÿθ' φα Λ'ΜΒθ' 'ρθΙλθ'ι' φθθ' 'Ι'χΒςή'Ιχ·θ'
 'Ε'Τ'Λδ κχλÈθθ' 'ΗΧΕÈλ ÿÈθ' μλ 'ΗΞ'ΛΙθ' ξκπ φα 'ρχι'ι' 'νΙλθ'ι' φθθ' 'Ι'ςΙ'ι'ς 'Ηχν'Ιχλθ' 'ΗΞ'ΛΙθ'
 ÿχιΕθς 'Ι'ρνλθ' 'ΗΞ'ΛΙ· 'νλδ ζθκ Ιÿ· ΝΛΙθ' 'Τ'εθ' φα μχλιÿθ' 'Ηεχλφ 'ΗΧΕÈλς 'Η·θης
 φχΕλθ' 'Κης κιÿθλθ'ς κιÿλθ' σςθΞλ μ'ι Α'ον τθ' ÿςΣςθ' ΙΣδ ΕΚθ'Ξÿθ' 'ΗρΒςλθ' 'Ι'ν'χ·θΞώ'
 . ΨςΥςλθ' 'Ηχ'ρν 'Ηλθ'θη 'Ι'Β'ονθΞ' τθ' ð'φλθ' 'Ηχ'ρν φα ÿΣνθρ φ'ι'λθΒώ'
 : 'ρνλ ΩΒ'Λλθ' μλ ÿλΒ τιϊ 'νΙλθ'ι' 'ΥΕ·θ' 'Κπ 'Αν'ςΒ· 'ΗΦ'Εύθς

.2010pμιλ᾿ ῥμ᾿λῖ βελχἔλθ' Ἄ'ι β'ηίθ' κιῖ τθ' ῥθιλ βῥχιθ κχπ'Λ' .2

1998. μ^ν·θ ρ¹ζλχ· ρ^ΗΥ ρ^{νθ} Λ¹ ρκΒ^Ψλ^λθ^ς Η¹ι^θ φα ¹Ξ¹Λι ρ^γι^θ φλιΕ .3

ἡχιῖ ἈΨΣχ ἈΨΠολ ψςΥςλθ' μ' ῥλπ' ἰ·ςΨΣθ' τ ῥ· ὙΕ·θ' Ὶρθ ἡνῑΒν' φα ἡορΒ'ς Ιδς

· 1' Εβ Σ θ' μλ ΙΙ Ελ ΙΙϋ· μλ|χελ 4ν 4 τ' 4' Ηα' Υόό· ο·ν' ζβ 5' ΙΙΘελ· Φχεν μ'

ἡ ὁλὶς ἡ ψῆφος "ὙΛΗΠ-Θ Λ'Λΐ" ὕληπα' ἡκ'οΞ ΛηΠνς ἡ οεχαςο τιΐ ζ' Ιλεν ΛχΘΐ' φας

1.1 $\rho_{\chi B \zeta} = 0$ μL

σιύύύΥλζ´ λ"ύύύϊζ

οθςΘΙ τ0Ε ο0Ιώς κνλ ~ρλιΰ0χ ~βφθ~α 'Κρθ 'Ηχλθ~ΰθ' 'Ι~ίθ' κπ~ σΙΕ' 'Ηχ·Λΰθ' 'Ηίθ' Ιΰ0
 'Ι~Ξ'ΛΙθ' 'ΙΛ~Π' Ιδ ς βκΧνλθ' υςίθ' Α~Ξ0ηώ' 'ΗΙΕΛΛ κΞ' ~ρχιϊ γιΦχ ς 'ΗΞΛΙλθ' τθ'
 Δ·Σ~ ς β'Ι~ΰλ0Βλθ' φα 'Ελχ·ηθ' ο0ν~ηλ ς κχιΰ0θ' 'Ηχλπ~ τιϊ 'Η0χΙΕθ' 'Ηχςίθ' ς 'Ηχς·Λ0θ'
 .ΕΛ~ΥΕθ' Τ~ν· ς ~εΰθ' Λχςν0θ 'ΗαΛΰλθ' ~ρΥΛβ0 'ΕΛςΛΥ 'Ηίθ' κχιΰ0
 φα~ 'ΗχησιΞθ' 'ΗχΛΧνθ' » ΛςρΧ Ινϊ 'Λχ·η ~λ~λ0π' υςίθ' Α~Ξ0ηώ' 'ΗΙΕΛΛ 'Ιχεθ Ιδ ς
 'ΗΞ~ΞΕθ' 'ΗΙΕΛλθ' ξκπ Μς~Β0θ ς .Ι~χν~Ξιθ' κιϊ φα « 'Ηχςχν·θ' 'ΗχΛΧνθ' » ς βΝβνθ' κιϊ
 ς 'ΗΙΕΛλιθ 'ΗΞΞ~λθ' ς τθςϊ' 'Εςνθ' μ'Λ·0ΰχ μχκίθ' Ωλ0Βλθ' ς κλϊ~· μχΰ0Ξν ~βφθ' σΙθ
 ς ~βφθ' μχ· ~Σ'ς0 'ΗειΕ Τ~Πν' ς ~Σ'ς0θ' 'Ηχλπ~ τθ' ΩΒΛχ κ~λ0πώ' 'Κπ ς β~πιΰ· ~λ
 ς ΛΘψ' κρα τθ' υΙ~χ υΚθ' υςεθ' ς υΛπςΒθ' ΛΣνΰθ' φπ 'Ηίθ' ς οχα ~Πν υΚθ' ΦχΕλθ'
 'Ηλ~ϊΙθ'ς κςελθ' Ν~Ξϊ' μχιθ' μ' ~λ· 'Ηχνχιθ' 'Ηα~ε0θ' φα γλΰ0θ' ς 'ΙΛ~ΥΕθ' τιϊ ~Λΰ0θ'
 κχιΰ0 'ΗεχΛΦ Ψ~·0' ς 'Ηχ·Λΰθ' 'Ηίθ' ΑΕ κρχα ΨΛΜ ς 'Ηχΰα'Ιθ' σςδ ~λ ςπ ς β'ΑςΰΠθ' μχ·
 .Ο~ΰλθ' ~νλθ~ϊ μϊ ΕΙχΰ· ~λ'ςϊ ~ΰ~Π0η' ς ιςθςθ' ~β~ μλ Α~Ξ0η' ς

μϊ κςδ ύη 'ρ· Λ·Ψχ 'ί'ςΣ' ρν' 'πιΕ ς βμΞίθ' :Ηίίθ' ΑΛΨθ' μ'Ξθ φα Τ'Β
Ψχδ ς ΗχΩς οιδ ς ΈΛην Έςίθ 'ριΣ' ρ'ίλιηρ υ' 'ίςίθ μλ 'ιΨα φπ ς ρ⁽¹⁾κρΥ'Λή'
ΩλΒθ' :κηΕθ' φα ς ρσΛ· ς ΈΛ· ΨΩλ τίθ 'ρΨλΒ ς ρ Τ ςϊ Τ'ρθ' ς ρςίθ ς' φίθ 'ριΣ'
μςίθ ς 'ί'ίθ

'ίΨΞ ς :ΕΛχΘ ς' Ψ'εα ρκρθ'ίθ 'ίΨΞ ΕΛχΘ '·'· '·χ :ΕΛχΘ φ·ϊ Λλϊ ς' Ψ'δ :ΑιΨΩ Ψ'δ
ς' μηχ κθ ς ργΛια ΖιιΒ 'ιιΒ Ζνλ ύνη μ' ΙχΛ' ΕΛχΘ '·'· '·χ :ςΛλϊ ς' Ψ'εα ρκρθ'ίθ
ς ρΤ'ρθ'· 'ρχιϊ ύεχ φθθ' Τ'θθ'· 'ρρ·Π ρΤ'θθ' Δοβ· κρθ'ίθ Ψ'δ μλ ς ρ'ρΨΞ Ιδ ς ςΛλϊ
υςίθ ΨεΩ ώ ς ρυςίθ 'ρχθ' 'Η·Ξνθ'·

ς ρ'Ηθ'Ξλ Λχή μλ κρθ'ίθ ΩλΞ' υ' ρκρχίιθΞ'α Α'Λϊό'· Ωβονο μ' 'ιΙΛ' 'Κ' :ΙχΨΞ ς' Ψ'δ
:Λϊ'Πθ' Ψ'δ

·λΒϊ' ΖΛΞ· φνςίθ'α 'λλ· σΛΞθ' φα κςεθ' φν'ίιθΞ' 'Κ' φν' ς
·ςίθ' τιϊ φνςι'Λ' :φνςίιθΞ'

κρθίθ ξΚπ Ψ'εχ ς ονϊ Ψ'λ 'Κ' γχΛΦθ' μϊ ς Α'ςΣθ' μϊ μΈα τίθ ονλ ς

¹ابن منظور الافرقي المصري، لسان العرب، دار صبح ادبيوست، بيروت، لبنان، مجلد11 الطبعة 1-2006، ص 290

σιύύύγλζ ' λ'ίζ :ρπψ ρΠϑζ

.κίϑϑ υ' ρ'ςΣ· τίιϑ ΛχΦθ' ς ρ'ρ'ςΣ' ΛχΦθ' σσίθ ς ρ'ρνςεΦνχ υ' ρ· μσίιχ Φθθ'

:ΓύΤΠ~ - '

ς· φ·Λϑθ' κθ'ϑθ' » οϑΥς υΚθ' ϑχΛϑθ' ρφ·Λϑθ' 'Υ'Λϑθ' φα 'Ι'βχΛϑθ' ξκπ ΛρΠ' μλ *

ρ· Λ·ϑχ 'Ι'ςΣ' φρα 'πιΕ 'λ' " :οχα ϑςεχ 'ΥχΕ" (ϑπ392 '1) τνΒ μ· μ'λϑϊ Δϑβθ'

." (1)κρΥ'λή' μ'ϊ κςδ ϑη

:ρϑβχς ς 'Ηίιθ' 'Ηχπ'λ· ϑΣ'ϑ γ'εΕ 'Είϊ μλΥϑχ ϑχΛϑθ' 'Κρα -

.Ηίιθ 'Ηχϑς Σθ' 'Ηϑχ·Φθ' - 1 -

.ϑ'Σϑώ' ς Λχ·ϑϑιθ 'Ε'Ι' ρ'ρνςη 'ΥχΕ μλ 'Ηίιθ 'Ηχ'ϊ'λϑΒώ' 'Ηβχχςθ' - 2 -

.ΩλϑΒλθ' ϑ'Εϑθ'· 'Ηίιθ' ϑ'Εϑθ' - 3 -

ςπ ς ρ'χ'Χ μΞΕ" κρΞ'Λ τιϊ ς μχϑΕ'·θ' Τ ϑ· οθς'νϑ υΚθ' φν'ϑθ' ϑχΛϑθ' 'λ' *

:ϑςεχ 'ΥχΕ 'Υχ' Ε.sapir Λχ·Ξ ΙΛ'ςΙ' οϑΥς υΚθ' ϑχΛϑθ'

γχΛΦ μ'ϊ 'Ι'·ήλθ' ς Λ'ηα'ι' ς ϑ'Φ'ςϑθ' ϑχΣςϑθ 'ΗχΜχλή Λχή ς 'Ηχν'Ξν' 'Ελπ'Χ 'Ηίιθ'»

.(2)« 'ΗχΕ'ΕΦΣώ' 'Ηχϑς Σθ' Μςλλθ' μλ κ'Χν

:ρλπ' 'Ηίιθ γ'εΕ μλΥϑχ 'Υχ' ϑχΛϑθ' 'Κπ ς -

.υΜχλή Νχθ ς 'ΑΞϑηλ φν'Ξν' Φ'Πν 'Ηίιθ' - 1

.φν'Ξνó' ϑ'Σϑ'Εθ 'ΗιχΞς 'Ηίιθ' - 2

.157 Ρ ρ1998 ι1 Φ ρ'ΙςΛχ· ρΗχ·Λϑθ' 'ΗΥρϑθ' Λ'Ι ρκΒ'ϑλθ' ς 'Ηίιθ' φα 'Ι'Ξ'ΛΙ ρϑχιϑ φλιΕ¹

.159 Ρ γ'Ξθ' ΩΒΛλθ' ρκΒ'ϑλθ' ς 'Ηίιθ' φα 'Ι'Ξ'ΛΙ ρϑχιϑ φλιΕ²

.ΜζΛΛ ζ κ´Χν´ Ηίιθ´ - 3

.ΓΕΦΣ´ Ηίιθ´ - 4

Ηχν´Ξν´´ Ι´ςΣ´ Ηίιθ´ - 5

οΨΥς Ιεα ρφν´ϑθ´ ὙχΛΨϑθ´ λ´ Ηίιθ´ ΗεχεΕ μςηϑ φϑθ´ Ι´χςϑΞλθ´ μῖ μχ·ϑ γ´εΕθ´ ξΚρα*
ϑλΒ μχςηϑ ζ κρβθ λ´ Ηίι· μχλιηϑλθ´ Ινῖ ΗχΛΦα Ηηιλ´ Ηίιθ´ » :Ψςεχ´ ΥχΕ «φηΞλςΠϑ»
. (1)«ΗχςΕν

Τ´Ιῖ´ς ρΕΛΙεθ´) :·ρ· σΙ´ν φϑθ´ Ηχ´νϑθ´ τιῖ Ηίιθ´ ΞΙχΙΕϑ φα ΙνϑΞχ ὙχΛΨϑθ´´ Κπ φα ςρα -
ς ρΨβΦθ´´ ρ· Ιθςχ φϑθ´ Ηχςίιθ´ ΗαΛΨλθ´ Ζιϑ ΞΙνῖ ΕΛΙεθ´ ὧλϑ ΥχΕ ρ(Performance
´Ι´Ιλβλθ´ Φ·Λϑ φϑθ´ ΗχςΕνθ´ Ιῖ´ςεθ´· Ιλβθ´ ΗαΛΨλ φπ ΕΛΙεθ´ ΞΚπ´ Ι´λςελ κπ´ μ´ σΛχ
. Τ Ψ·· ρΥΨ·

Ψ´Σϑώ´ μλ μ´Ξνó´ μχηλϑ φπ ΗχςχΕθ´ Ηίιθ´ ΗβχΧς μ·· "Ζ´ Ὑιθ´ Κ´ϑΞῖῖ" Λ´Π´ λη *
Ηχθῥ´ ΗχΞβνθ´ ΗχΕ´νθ´ μλ Ηίιθ´α ρΞΙΕς Ιλβθ´ ρ· κςεχ´ ώ κ´ρλ τιῖ μς´Ψϑιθ´ μ´Ξνó´ οχθ··
.μχχΛςΣ´ϑθ´ ΑχηΛϑθ´ς ὧχΙΕϑιθ

Ηίιθ´ γχΛΦ μῖ Νχθ´ ζ μΚῖ´ ζ κβθ´ γχΛΦ μῖ » :Ηίιθ´ σΛχ ςρα "ΝνΛ· Νχ" λ´ *
. (2)«κιεθ´ς

.159 Ρ γ·Ξθ´ ΩΒΛλθ´ ρκΒΨλθ´ ζ Ηίιθ´ φα Ι´Ξ´ΛΙ ρΨιθ φλιΕ¹

15 Ρ ρ2009 ι2 Φ ρΛ´ΜΒθ´ ρμςνηῖ μ· ρΗχΨλ´Βθ´ Ι´ῖς·Φλθ´ μ´ςχΙ ρ´Ι´ίθ´ ΗχλχΙΨϑ ὧεΕ Ηχεχ·Φϑθ´ Ι´χν´Ξιθ´ φα Ι´Ξ´ΛΙ ρφν´ΞΕ ΙΛΕ²

σΙύύύΥλζ̃ 'λ̃'ίζ̃ :ρπψ̃ ρΠϑ̃ζ̃

“ρ0χ̃Λ “λ̃ς ρ̃Ηχ̃ΥλΞ̃ ΗχεΦν̃ ΕΛπ̃“Χ ΝνΛ· Νχ̃ ΛΧν̃ φα̃ Ηίιθ̃ μ̃ τθ̃ ΛχΠχ̃ ὕςεθ̃ ‘Κρα -

.γΕώ ΨΛας̃ Ω·ν̃ ΊφΠ̃ ςρα̃ Η·“0η̃ ς̃ ΦΘ̃ μ̃ϊ̃ ΕΛ·ϊ̃

μλ̃ κ̃Χν̃ ον̃ κ̃Εηθ̃ ο· ὙΛϳ̃χ̃ μ̃ μηλχ̃ Ὑ̃χΛϳ̃ο̃ κ̃ϊ̃ Ηίιθ̃ μ̃ οχ̃Λ̃ φα̃ "ΝνΛ·" Ινα̃ ς̃ -

.‘Ι“λ̃Ε̃ϳ̃θ̃ μλ̃ σΛΘ̃ϊ̃ ‘ΗλΧν̃ϊ̃ ς̃ Ηίιθ̃ μχ̃· ΗνΛ̃“ελ̃ υΛΒχ̃ ον̃ υ̃ ‘Ι“λ̃Ε̃ϳ̃θ̃

μ̃ϊ̃ ‘Λχ̃·ϳ̃ο̃ “πΛπςΒ̃ φα̃ μςη0̃ μ̃ ςΙϳ̃ο̃ ώ̃ Ηχν̃“Ξνó̃ ‘Ηίιθ̃ μ̃” (1975) φιΠ0Λη̃" σΛχ̃ -

‘Ι“λ̃Ε̃ϳ̃θ̃ μλ̃ κ̃Χν̃ γχΛΦ̃ μ̃ϊ̃ ὕ̃·ε0Ξ̃Ε̃θ̃ ‘Ηχ0̃‘Κθ̃ “ρ0χι·“δ̃ ς̃ ρ̃ΗρΒ̃ μλ̃ Λ̃“ηα̃ϊ̃ ς̃ Λ̃ϊ̃“Πλθ̃

.⁽¹⁾«σΛΘ̃ ‘ΗρΒ̃ μλ̃ ‘ΗχΧβ̃ιθ̃

:μχ̃χ̃Π· Μχλ00̃ ‘Ηίιθ̃ μ̃ ὕςεθ̃ ‘Κπ̃ τνϳ̃λ̃ ς̃ *

.Λ̃“ηα̃ϊ̃ ς̃ Λ̃ϊ̃“Πλθ̃ φνϳ̃χ̃ φεχεΕθ̃ ‘Λχ̃·ϳ̃ο̃θ̃ -

.‘ΗχΧβ̃θ̃ ‘Ι“λ̃Ε̃ϊ̃ μλ̃ μςη0̃χ̃ υΚθ̃ Ρ̃ “Θθ̃ “ρλ̃“Χν̃ -

τθ̃ ξΛ̃ΛΦΥώ̃ ΕΛς̃“Ελθ̃ τθ̃ ‘ΗΒ̃“0ΕΛ̃ ‘Ηχν̃“Ξνó̃ ‘Ηϳ̃χ̃·Φθ̃ ‘Ιν̃“η̃ “λθ̃ » :“μ̃ν̃Ξ̃ μ·” ὕςεχ̃ -

.⁽²⁾« ζθΚ̃ τθ̃ ο· ὕ̃Σς0χ̃ ΊφΠ̃ Ψ̃Λ0Θ̃ τθ̃ ‘Ιϳ̃ϳ̃·ν̃ ΕΛς̃“Βλθ̃ ς̃ ‘ΗηΛ̃“Πλθ̃

Νηϳ̃χ̃ φιε̃ϊ̃ ς̃ φηςιΞ̃ ΛρΧλ̃ κπ̃ ‘Ηχϳ̃χ̃·Φθ̃ ‘Ηίιθ̃ μ̃ :ὕςεθ̃ ‘Κπ̃ μλ̃ Α0ν0Ξ̃ν̃ μ̃ μηλχ̃ *

.οϳ̃λ0Βλ̃ Ι̃Λα̃ Ωλ̃ ὕ̃Σ̃ ‘ς0θ̃ τθ̃ ὕ̃“χλ̃ οϳ̃·Φ· μ̃“Ξνó̃ μώ̃ ρμ̃“Ξνó̃ ‘Ηχν̃“Ξν̃

ϳ̃Ε̃Θ̃ μλ̃ ‘Ηχν̃“Ξνó̃ ‘Ηίιθ̃ “ρ· ΙΛβ̃ν0̃ φ0θ̃ ‘Ι̃Μχλλθ̃ ΩχλΒ̃ ΙΣΛ̃ Ιεα̃ “μ̃“ηςπ̃” “λ̃ -

.φ·χηΛ0θ̃ σς0Ξλθ̃ ς̃ ρ̃ φθώΙθ̃ σς0Ξλθ̃ ς̃ ρ̃φ0ςΣ̃θ̃ σς0Ξλθ̃ :“ρ0̃χς0Ξλ̃

.68 Ρ̃ γ·“Ξθ̃ ΩΒΛλθ̃ ρ̃κΒ̃“ϳ̃λθ̃ ς̃ ‘Ηίιθ̃ φα̃ ‘Ι̃“Ξ̃ΛΙ̃ ρ̃ϳ̃χΙΘ̃ φλιΕ̃¹

.68 Ρ̃ γ·“Ξθ̃ ΩΒΛλθ̃ ρ̃ϳ̃χΙΘ̃ φλιΕ̃²

:“ροχν“Ω ς ὕΣ 'ς00' φπ ς β'ΗβχΧςθ' :“ρθς' :μχοχς'Μ μλ 'Ηίθ' ὕΛΨχ " ὕχΜςΒ μςΒ" ς -
.ὕχΩλ00'

Ιδ ς φν'νςχθ' υςίθ' Λχηβ00'. Ρ ςΣΘθ' οΒς τιϊ τΦΞςθ' μςΛεθ' ὤλιϊ κ0π' “λη -
.Ληβθ'ς 'Ηίθ' μχ· 'ΗδÈΨθ' ὕςΕ Λχηβ00' 'Κπ Λλ0Ξ'

ς Λ'ηαϊ' ς ΝχΞ'Εϊ' ὕενθ 'ΗχΜχΛή Λχή ς 'ΗχΛΠ· 'ΗεχΛΦ: 'Ηίθ' μ' Λ·0Ψχα "Λ·χ'Ξ" “λ' -
.1'·ήΛθ'

φα κΙΘ0Ξ0 φ00' 'Ηχεχας00' 'Ηχ0ςΣ'θ' Μςλλθ' μλ κ'Χν “ρν·.» :'Ηίθ' " ὕςΙΛςς" ὕΛΨχ ς -
. (1)« Ν'νθ' μχ· ὕΣ 'ς00'

'Ηίθ' τιϊ γ·Φνχ ώ ςπ ς β'1'ςΣ'ϊ' ΙΒς0 'Υχε βκÈηθ'. 'Ηίθ' ΛΣΕχ ὕχΛΨ00' 'Κρα
.κη·θ'ς κΣθ' “ρλιΘ0Ξχ φ00' 'ΕΛ'Πό'

'Ηίθ' ς γΦνιθ 'ΗχηχΛλϊ' 'ΗχΨλΒθ'" ο0λιδ υΚθ' ζθΚ βώςλΠ '1'βχΛΨ00' Λ0η' μλ ς -
Μςλλθ' μλ φηχλ'νχι ς ΙεΨλ κ'Χν “ρν' τιϊ 'Ηίθ' τθ' ΛΧν0 φρα β'"Π'·." 'ΗαςΛΨθ' ΩλΞθ'ς
.ὕΣ 'ς00'ς Λχηβ00' Ψ'ςν' τ0Π φα “ρχιϊ γβ0λθ'

:φιχ “λ Α0ν0Ξν μ' μηλχ '1'βχΛΨ00' ξΚπ ὕÈΘ μλ ς *

.ΗνχΨλ Ιϊ'ςδ οληΕ0 ζςιΞ 'Ηίθ' -

.μχΨλ φΘχΛ'0 Λ'Φ' φα ΛςΦ00 “ρν' -

.19 Ρ β2010 ι1Φ βμΙΛϊ' βμ'λϊ βΕΛχΞλθ' Λ'Ι βΗίθ' κίϊ φα ὕΘΙλ βΨχιΘ κχπ'Λ·¹

.ÿΣ'ςοιθ ÿλÿϑΞο "ρν̃ -

Ι'Λα̃ μχ̃. ΩΞ'ς φαΛİ İεİ τιİ ΗΛ̃δ̃ Ηχİ'λθΒ' ΗΞΞ̃λ" :υΛχΞςΞθ' κςρβλθ̃. Ηίιθ' ς *

."υςίιθ' ΙΕ'ςθ' ΩλθΒλθ'

ρμ̃Ξιθ'» :ΗχΞ'Ξ̃ 'Ι'ΕιΦΣλ ΗΩÈΩ φα ÿΩλϑο Ηχςίιθ' ΕΛπ̃Χθ' τθ' "Υχ̃ ΛχΠχ̃ λη -

.(1)«κÈηθ' ς ρΗίιθ'

.οοα̃εΩ ς υΛΠ·θ' 'Υ'Λοιθ υΙ'λθ' ÿλ̃Εθ' φπ Ηίιθ̃α -

κ̃ρθςα" Μχλχ̃ λ̃ λ̃ ρτλ'Ιεθ' Ινİ "ΧςΕιλ' ΛςΣ̃ο ς "χαΛÿλ 'Ιÿ. ΚΘ̃χ̃ μ̃η ρΗίιθ' κςρβλα *

ρΗνχÿλ Ηχςίιθ' ΕΛπ̃Χ ΗΞ'ΛΙ τιİ ΛΣ̃ϑεχ̃ κθ̃ ον̃ ςπ μχΛΘψ' μχΩΕ̃·θ' μİ "Ι̃θς·λςπ μςα

ÿεÿθ' ÿλİ μλ Ηηιλ Ηίιθ' μ̃ ζΛİ̃ Ιδ̃ μςηχ̃ 'Κρ̃. ςρα ρΗιλ̃Π Ηχςίιθ' ΗχΛΧν̃ Ηλ̃δ̃ ÿς̃Ε ÿ̃.

ρΗίιθ̃ μχιηΠ 'Ι̃·ϑ̃ τθ' "Υχ̃ ÿΣς̃ο λη ρÿΣ̃'Ε ΙΛΒλ 'ΙΞχ̃ ς Ηθ̃̃Υα̃ Έςδ̃ 'Κπ̃ γςα φπ ς

:μχλΞδ̃ τθ' ολΞδ̃ ς

.'ΗχΕΦΞθ' 'Ηχν·θ': ςπ ς φθ̃ϋ φΒΛ̃'Θ̃ ÿηΠ - ~

ζΛΕλθ' ςπ φιΘ'Ιθ' ÿηΠθ' Λ̃·ϑ̃İ̃· ρΗεχλÿθ' Η̃χ̃·θ' :ςπ ς υςΥİ̃ φιΘ'Ι̃ ÿηΠ - Ά

.φν̃Ξνó' Ληβιθ̃ φΞ̃Ξ̃İ'

ΑΞηθ'" :ΛςΧνλ μ·ό ΑΛϑ' μ'Ξθ φα Τ'Β ΥχΕ ΑΞη φλΕϑ' ὕϑθ' μλ :·έζ - 1 - 2

i⁽¹⁾"Ιρ0Β'ς ὕΛΣ0 ΑΞ0η'ς Α'Σ' ΑΞη" :οχς·Ξ ὕ"δ ."...ΩλΒθ' οιΣ'ς γΜΛθ' ΑιΦ

ρ'Α - Ν - ζ » :Α'Ξ0ηό' ὕχΛϑ' φα - υς'Μθ' ΙλΕ' Λπ'Φθ - Νςλ'εθ' Λ'ϑΘλ φα Ιλς "λη

υ' Η·Ξηλθ'ς ΑχΦ μΕας οϑλΒ :ο·Ξης γΜΛθ' ΑιΦ ο·Ξ0η'ς "·Ξη ο·Ξηχ βο·Ξη

ονλς ρ⁽²⁾« ΓΛ'ςΒθ' :ΑΞςηθ'ς μπκθ' ΕΛ'Σ Ἰ :Α'Ξης ΑςΞη ὕΒλς :ΑΞηθ' ΑχΦ

.ο·θ'Φ :κιϑ' ΑςΞης ΗΠχϑ'ς γΜΛθ' ΑιΦ τνϑλ· ἸΤ'Β ΑΞη Ει'λα

Ηίθ τιἸ Ἰλχδ' φ0θ' Ἰ'Ξ'ΛΙθ' Αιή' φα Α'Ξ0ηό' ΔιΦΣλ ΛχΠχ :ΓύΤΠ - 2 - 2

ςπ Ηίθ' Α'Ξ0η'α» .ΗΞΛΙλθ' οθςΘΙ ὕ·δ "λ υ'β(ΗΞΙ'Ξθ' μΞ τθ' Είώςθ' Κνλ) ὕβΦθ'

Ηίθ' Α'Ξ0η'α .⁽³⁾« Ηίθ' μς·Ξ0ηχ κρν' ΗεχεΕ· Ει'Ἰ μχἸ'ς Λχή φθ'0θ'·ς ρΗχἸ'ς ώ ΗχιλἸ

ΙνἸ Α'Ξ0ηό' μςηχς ρΖθΚ φα Ηδ'Φ ὕΙ· μςΙ ρΗχΛςϑΠ ώ Ηχϑ·Φςς ΗιρΞ ΗεχΛΦ· μςηχ

Φ·0λλ ο·Ξ0η' μςηχ ΗιΕλλθ' ξΚπ φας ρΗΞΛΙλθ' ὕΘΙχ μ' τθ' Γ'χΣθ' ΗιΕλλ Κνλ ὕβΦθ'

ς ρξΛ'ηα' Ει'χΜ μλ Αν'Βθ' 'Κπ ονηλχ ΥχΕ ρμ'Ξνó' μπΚ φα μλ'ηθ'ς φἸςΕθ' Αν'Βθ'·

.Η·Β0Ξύθ' Φ'λν' ολιϑ' τθ' Ηα'Υό· ο0'λςιϑλςς οαΛ'ϑλ ΛχςΦ0

"ΑΞη" Ει'λ ρ83 Ρ ρ2006 ρμ'ν·θ ρ'ΙςΛχ· ρ'ΙβΞςχΙ' Δ·Σ Λ'Ι ρ12 ἰ ρ1 Φ ρφΦ'εθ' ΙχΠΛ Ιθ'Θ Δ0 ρΛςΧνλ μ·θ :ΑΛϑ' μ'Ξθ¹

.530 Ρ (Ν Ι) Ννς0 ρΗχ·Λϑ' Λ'Ιθ' (Φ.Ι) ρυς'Μθ' ΙλΕ' Λπ'Φ :Νςλ'εθ' Λ'ϑΘλ²

Ρ ρ2008 ρΦ'χΛθ' ρΙλΕθ' ΙςϑΞλ Ζιλθ' Ηϑλ'Β ρ(Φ Ι) ρἸ ρΙλΕ ΙΒ'λ :Λ0 ρΛηχΞ υΛώς Ν'Β κ μ'ΜςΞ ρΗΛ'Ἰ ΗΛΙελ Ηχν'ϑθ' Ηίθ' Α'Ξ0η'³

Α'Ξοη' Ηχιλῖ" μ' τθ' Απκο "φηΞλςΠο" Ηλ'ῖΜ· "ΗχιχςΕοθ' Ηχιχθςοθ' ΗχΛΧνθ'" ΙΒν ς -
 μλ Ηίθ κιϑοθ οιπ'χ Ιχεϑοθ' έθ'. Ιῖ'ςεθ' μλ κχΧνθ Α'Ξοη' Ηχιλῖ φπ βϑβφθ' Ινῖ Ηίθ'
 Ιδ' ΗχΛΧνθ' ξΚπ μςηο ζθΚ· ς β⁽¹⁾ο· ΗΦχΕλθ' Ηχςίθ' Λπ'Χλιθ' ΕΛΠ'·λ οΥΛϑο ὕΕθ
 Ωλ ὕῖ'βροθ' μλ ονηλο φροθ' Ιῖ'ςειθ ὕβφθ' Ιθ' φα ὕΩλοχ υΚθ' ς β'Α'Ξοηύθ 'λςρβλ 'ΙΦῖ
 κρα Ηχιλῖ ώ' ςπ 'λ 'ί'ίθ' μλ Ηίθ Α'Ξοη'» μ' ΙΒν ζθΚ μλ ς β'ρθ Τ Λϑοχ φροθ' Ηίθ'
 .⁽²⁾«Μχχλο ς κρα 'χιλῖ ςρα Η·'οη ς 'εΦν 'ρλ'ΙθοΞ' τιῖ ΕΛΙεθ' κω β'Ηίθ' ΖΙο

:θσηΩΗζ ἡυΙΩΗ - 3

ς ξΜχβΕο ς κιϑοθ' ΕΛ'Ω' τθ' ὕΙρχ φισ'ςο Φ'Πνς βΝχΛΙοθ' ςπ :θσηΩΗζ - 1 - 3
 υ' κΧνλ ς υΙΣδ ὕηΠ· 'ρχθ' ῖςΒιθ' κΟχ φροθ' ὕ'Υαῖ' μλ ΗῖςλΒλ ον' βοθςΣΕ ὕχρΞο
 Λ'Φ' φα ΦχΞςη ὕθΙοχ υΚθ' Ρ θΠθ' ὕΛΦ μλ ΕΙςΣελ Ηχβχη· 'ρβχΧςο ς 'ρθΕίοΞ' κΟχ
⁽³⁾.υς·Λο ὕδςλ

ὕῖ'βροθ' τιῖ 'ί'λςιϑοθ' ὕχΣςο 'ρχα Ιλοϑ'χ φροθ' ΝχΛΙοθ' 'ίώ'Ε σΙΕ' ςπ κχιϑοθ' μ' 'λη
 .ΝχΛΙοθ' Ψ'ςν' μλ Ψςν ςπ κχιϑοθ' ς βΛΩη' ζ' Αθ'Φθ'ς κιϑοθ' μχ·

⁽⁴⁾. 'χϑδ'ςς 'χΕ Εῖ'βρο μλΥοχ Κ' (ΝχΛΙοθ' μλ ΗΣ'Θ' Ηθ'Ε)

¹81 Ρ β2014 βμΙΛῖ' μ'λῖ βοςώΙΒλ Λ'Ι β1 Φ βφθςΕθ' κχΛηθ' Ι·ῖ ΙΛε' :Ι'εχ·Φο ς Ι'χΛΧν Ηίθ' Α'Ξοη'

.139 Ρ β2010 βΛΣλ βΕΛπ'εθ' 'ΥχΙΕ Α'οηθ' Λ'Ι β1 Φ βφν'ΛΕεθ' ΙΛε' Ιςϑ'ς' ς' :υςίθ' 'ΙςΣθ' ς Ηίθ' μχ· Φ·Λθ' - Ηίθ' ΛςΦο²

³محمد الدريج: تحليل العملية، قصر الكتاب، للنشر و التوزيع، الرباط، 2000م، ص 102.

⁴تواف احمد سمارة، عبد السلام موسى العديلي، مفاهيم و مصطلحات في العلوم التربوية، دار المسيرة، الأردن، 2008 م، ص 67.

σιούύγλζ ' λ'ίζ :ρπψ ρΠύζ

ΛΘϛ ὀχΛϞ Ζ'νπ ς - 2 - 3

τιϊ Ωεχ ς κιϞϞ ΛΘψ' ὕϞΒ ςρα ρκιϞϞ ΛΘψ' ὕϞΒ ρϞϞ' 'ΗχιλϞϞ' τιϊ γιφχ κχιϞϞ' *

. 'ΗαΛϞϞ' ς κιϞϞ'

ς 'ΗΞΛΙλϞ' ὕΘ'Ι φα κϞϞ 'ΗΦΦΘΛ Λχή ς 'ΗΦΦΘΛ ΕΙςΣελ Λχή ς 'ΕΙςΣελ 'Ηχιλϊ ςπς

ς κιϞϞ' τιϊ ΙλβϞ' ΕΙϊ'Ξλ ΙΣε· ξΛχή ς κιϞϞ' ρ· κςεχ ς μλΜ Λχή ς μλΜ φα ρΒΛ'Θ

(1). 'Ι'Λ·ΘϞ' Α'ΞϞη'

ς ΙΣδ μςΙ μλ ς ΙΣε· 'ΥΙΕχ ςπς κχεϞ' ς 'Ι'Λ'ρλϞ' ς ὀΛ'ϞϞ' ὕς'νϞ κχιϞϞ' μ' υ'

. 'Ϟλ μχνϞό' φα ς ρΒΛ'Θ ς 'Ι'ΞΞ'λϞ' ὕΘ'Ι φα μ'ηλ ὕη φα ὕΣΕχ

:UNICEF ήυΜυλπυζ ήυΙΩΗ - 4

μχΞΛΙλϞιϞ ὕβηϞ ρϞϞ' ρ'ΗΞΛΙλϞ' φα ὕβϞϞ' 'π'ειϞ ρϞϞ' τϞςϊ' 'ΗχλχιϞϞ' 'ΗΙΕΛλϞ' φπ

Ϟθ ΔΛΞϞ ρϞϞ' 'Ι'Λ·ΘϞ' ς ὀΛ'ϞϞ' ς 'Ι'Λ'ρλϞ' μλ τνΙ' ΙΕ Ϟθ μλ'Ϟ ς κχιΞϞ' ΛχηβϞϞ'

(2). ΔϞ'Σ μφ'ςλη ξΛςΙ ϞϞΞΛ'λλ ς Ε'χΕιϞ 'χρϞϞ'.

:·υλΤπζ ·υ'Ι'ηζ ΑΙ'Κπ ήυΙΩΗ - 5

τϞςϊ' 'ΗΙΕΛλϞ' φπ :ον· "ΗχΛ'ΜΒϞ' 'ΗχνΦςϞ' 'Ηχ·ΛϞϞ' ΕΛ'Μς" ὕςεϞ φ'ΙϞ·ώ' κχιϞϞ' φα *

ὀΛ'ϞϞ' ΚχλιϞϞ' Α'ΞϞη' 'ΗΙΕΛλ φπς 'Ι'ςνΞ ΝλΘ ρϞΙλ υΛ'·Βό' ς φΞ'Ξ'ϊ' κχιϞϞ' μλ

'Ι'χ'Υ'χΛϞ' ς Ε'Τ'ΛεϞ' ς υςβΠϞ' Λχ·ϞϞ' 'Ι'ώ'Βλ φα 'ΗχιΙϊ'εϞ' 'Ι'Τ'βηϞ' 'ΗχλνϞ ς ρ'ΗχΞ'Ξ'ϊ'

¹ عمران جاسم الجبور، حمزة هاشم السلطان، مناهج و طرائق تدريس اللغة العربية، ط 1، 2013م 1434هـ، مؤسسة دار الصادق ثقافية، دار ردوان لنشر والتوزيع، ص 143.

² 27 P ρ'Ηχ·ΛϞϞ' 'ΗίϞ' 'ΗχλχιϞϞ' : 'ΗχνΦςϞ' 'Ηχ·ΛϞϞ' ΕΛ'Μς

σιύύύγλζ ' λ'ίζ :βπψ βΠύζ

Ηχ·ΛΟ τιϊ ύςΣΕθ' μλ κχιϋϋθ' μηλχ "λη βΗχλÈΞό' ς ΗχνΙλθ' ς ΗχειΘθ' Ηχ·ΛΟθ' ς κσιϋϋ' ς
ϋΛ'ϋλιθ φΒχΛΙϋθ' Α'ΞΟηό· βμ'ηλθ' ς μ'λμιθς ολΞΒθ οη'ΛΙ' ΩχΞςϋ ς Ηλ'Έλ
ΗιΕΛλθ' φα φΞ'ΛΙθ' ξΛ'Ξλ Ηϋ·ϋλ Κχλιϋιθ μλΥϋ ΗχΛςΛΥ 'Ι·ΞΟηλ "πΛ·ϋϊ· ΗχΒρνλθ'
(1).Γ'Βν· Ηχθ'ςλθ' Ηχλχιϋϋθ'

Νλθ ςΚ κχιϋϋ ςπ ς βφΞ'Ξ'ι' κχιϋϋθ' μλ τθς'ι' ΗιΕΛλθ' ὕηΠχ φ"Ιϋ·ώ' κχιϋϋθ' μ' *
ς 'Ι'Λ'ρλθ' ς ϋΛ'ϋλθ' οθ μλχ ς κχιΞθ' Λχηβϋθ' φα ΝΛλϋθ' ὕβφιθ ὕβηχ 'Ι'ςνΞ
μ' "λη βφλ'Χνθ' κχιϋϋθ' Λ'Φ' ὕΘ'Ι Αϋνλ μΦ'ςλη οιϋΒϋ ς Έ'χΕιθ ξΜχλϋ φϋθ' 'Ι'Λ·Θθ'
.κχιϋϋθ' ΑΛ'Λ· ΩχλΒ φα Ηχνβθ' ς Ηχνεϋθ' ς Ηχλιϋθ' 'Ι'Ξ'ΛΙθ· κϋρχ φ"Ιϋ·ώ' κχιϋϋθ'
:φπ ΗχΞ'Ξ' Λ'ςΦ' ΗϋÈϋ τθ' υΛ"ΜΒθ' φ"Ιϋ·ώ' κχιϋϋθ' κΞενχ ς *

:(σΙυΣΓΗζ) ·ΜΙΗιζ β*β"ι ·ηΓΙι - 1 - 5

ΗΞλ'Θθ' μΞ φα μςηϋ ς βΗχλ'Χνθ' ΗΞΛΙλθ' ὕβφθ' ὕςΘι γ·Ξϋ φϋθ' ΗιΕΛλθ' "ρ· ΙΣεχ*
ξΚπ φα οϋ'λ'λϋπ' ς οϋ'χιϋα Ηα'η τιϊ ΛΦχΞλθ' Φ'Πνθ' ςπ ὕβφθ' Λ·ϋϋ ς βὕβφθ' Αλϊ μλ
φα φλ'Μθό' ὕς·εθ' μΞ 'ςίι·χ κθ μχΚθ' ὕ'βφϋθ ΗΣΣΘλ Ηχ·ΛΟ ὕηΠϋ φρα ΗιΕΛλθ'
.ΗΞΛΙλθ'

σΙύύύΥλζ ' λ'ίζ :βπψ βΠύζ

:(·υλ'όζπ ζζπψ κ'ηλΜζ) βπψ ΙπΤζ - 2 - 5

ονηλχα β'ΗαΛ'Υλθ' ζ κχι'Υ'θ' φα 'Η·ήΛθ'. Κχλιθ 'Υη Λ'ΥΠχ "μχει'θ' ζ Χ'εχό' "ΛςΦ· 'ΥΛ'Υχ -

:û· ΖθΚ 'ΗχΞ'Ξ'ι' οσ'λχι'Υ'θ' φΒχΛΙ'θ' Τ'ν·θ' μλ

.μ'ηλθ' ζ μ'λΜιθ 'ΗχΞ'Ξ'ι' κχπ'βλθ' Τ'ν· /Α - 1

κ'Οχ 'ΗχΞ'Ξ'ι' 'Ηχ·Λ'ι' 'ΕΤ'βη "ρν' Κ' β'Η·'θη ζ 'ΕΤ'Λδ β'χρβΠ 'Ηχ·Λ'Υθ' 'Ηίιθ' φα κηΕ'θ' /Α - 1

.Ι'ςλθ' 'Ηα'η τι'ι' 'Ι'λ'Ο'ι' 'χΒχΛΙ'θ' "π'ν·

'ΗχΞ'Ξ'ι' 'Ηχ·Λ'Υθ' 'Ι'Τ'βηθ' μλ Λ'Οτ' "·Φδ 'ΥηΠ'θ' φ'θ' 'ΗχΒρνλθ' 'Ι'·Ξ'Οηλθ' /ι' - 1

.'ΗιΕΛλιθ

'Ι'λχι'Υ'θ' φα γλ'Υ'θ' ΛςΦ· 'ΥΛ'Υχ :(-·λ'ίζπ ·όζ'όζ κ'ηλΜζ) τλ'όζ ΙπΤζ - 3 - 5

κρα ζ β'ΥςβΠθ' ζ φ·'θηθ' Λχ·'Υ'θ'. 'Ηχ·Λ'Υθ' 'Ηίιθ' φα ΙχΒθ' κηΕ'θ' 'ΥηΠχ ζ β'ΗχΞ'Ξ'ι'

:'Υλ Ι'ςλιθ σΛ'Ο'ι' 'Ι'ώ'Βλθ' "Υχ' γλ'Υ'θ' 'Κπ 'ΥλΠχ ζ "ρνλ 'Ας'Οηλθ' ζ γςΦνλθ'

⁽¹⁾.Ηθ' ...'χΒςθςνη'θ' ζ β'Ηχλι'Υθ' 'Ηχ·Λ'Οθ' ζ β'Ηχλ'ΕΞ'ό' 'Ηχ·Λ'Οθ'

:(·Μι'Ζζ ·λΜζ) 'Ι'ζ'όζ ΙπΤζ - 4 - 5

β'Η·'θης 'ΕΤ'Λδ 'Ηχ·Λ'Υθ' 'Ηίιθ' φα κηΕ'θ' "λχΞ' ω β'ΗχΞ'Ξ'ι' 'Ι'·ίιθ' φα κηΕ'θ' ΛςΦ· 'ΥΛ'Υθ'

'Ηχ·Λ'Οθ' 'Υλ β'Ι'ςλθ' μλ σΛ'Ο' 'Ι'ώ'Βλ φα 'ΥΛ'·'Υλθ' ζ β'φ·'θηθ' ζ β'ΥςβΠθ' Λχ·'Υ'θ'. ζ

⁽²⁾.Ηθ' ...'χΒςθςνη'θ' ζ 'Ηχλι'Υθ' 'Ηχ·Λ'Οθ' ζ β'ΗχΥ'χ'Λθ' 'Ηχ·Λ'Οθ' ζ β'Ηχλ'ΕΞ'ό'

.10 Ρ βκ2009 βΛ'ΜΒθ' β522 ΙΙ'Υθ' β'Υχ'Ος'Οιθ' 'Ηχ'ι'Λβθ' 'Ηχ·Λ'ΧΙλθ' β'ΗχνΦςθ' 'Ηχ·Λ'Οιθ' 'Ηχλ'ΞΛθ' 'ΕΛΠνθ' ζ 'ΗχνΦςθ' 'Ηχ·Λ'Οθ' 'ΕΛ'Μς¹

.38 Ρ β'ΗχνΦςθ' 'Ηχ·Λ'Οιθ' 'Ηχλ'ΞΛθ' 'ΕΛΠνθ' ζ 'ΗχνΦςθ' 'Ηχ·Λ'Οθ' 'ΕΛ'Μς²

σιούύγλζ ' λ'ίζ :βπψ βΠύζ

‘Ηχ’ρν φα κιΰ’ολθ’ έχι·0 φα μλη0 βφ’’Ι0·ό’ ‘ΗιΕΛλθ ‘Ηχλ’0Θθ’ ‘Ι ‘Τ’βηθ’ ζ’ ‘Υθ’ωθ’ ΛςΦθ’ μ’

‘Ηχλ’ι’ τθ’ ΙςΨχ μ’ μηλχ ώ ‘ΗΒΛΙθ ‘Ηχλ’ΕΞό’ ‘Ι ‘ίιθ’ φα ΙχΒθ’ κηΕ0θ’ ζπ ‘ΗιΕΛλθ’ ξΚπ

:Ι,Κίζ τί ·υ’ΙΩζ ·έηζ θσηΩΗ - “υλ’0

:ΗυοιΗ

μλ ‘Ηχ·ΛΨθ’ ‘Ηίιθ’ ζ β’ΕΛ’ΥΕθ’ ‘ρχιΐ κςε0 φ0θ’ ΝΞ’ι’ μλ φπ ζ ‘Ηλ’ι’ ‘ΕΜχηΛ ‘Ηίιθ’ Λ·0Ψ0

ς ‘Ηχν’·Ξό’ β’Ηχνχ Σθ’ β’ΗχΜχιΒνό’) ‘Ηχλθ’Ψθ’ Ω·Λ’ι’ ‘Ι ‘ίιθ’ μλΥ ‘Ι βν Σ φ0θ’ ‘Ηχδ’Λθ’ ‘Ι ‘ίιθ’

ς β’Ηχ·ΛΨθ’ ‘Ηίιθ’ φπ ‘ΗχλΞΛθ’ ‘ρ0ίθ ζ ‘Ηχλ’ΕΞ’ ‘Ηχ·Λ’ι’ ‘ΗθςΙ Λ’ΜΒθ’ μ’ ‘λ· ζ ·(‘Ηχ·ΛΨθ’

‘Ηχς·Λ0θ’ ‘ΗλςΧνλθ’ μ’ ΙΒν ‘Κρθ β’ΗχνΦςθ’ ‘Ηχςρθ’ ‘Ι ‘λςελ μλ φΞ’Ξ’ κςελ φπ ‘Ηίιθ’

ς μχλ’Υλθ’· κχιΨ0θ’ ‘ρνχ· μλ ‘ΗχλχιΨ0θ’ ‘ΗχιλΨθ’ μχΞΕ0 ΨΒ’ μλ ‘Ηβι0Θλ γΛΦ ‘ΙΨΥς

·‘Ι ‘Τ’βηθ’ ζ Ψ ‘Ιπ’ι’

:(¹) (ή Ι’Ωιζ) κυ’Σιζ’ θσηΩΗζ - 1

ς (μχλ’Υλθ’) ‘Ι ‘χς0Ελθ’ τιΐ ‘Ηχν·λ ‘ΑχΛδ Ιρ’ι’ τθ’ ζ Λ’ΜΒθ’ φα ‘Ηχς·Λ0θ’ Απ’νλθ’ ‘ΙΙΧ

ς ΨΛ’Ψλθ’· Ω·Π0θ’ ‘ΙΛΙχ ΨχΒθ’ ‘Κπ ΨΨΒ ‘λλ ‘ΗαΛΨλθ’ τιΐ ‘ρλ’λ0π’ ΨΒ ‘ΙΨΥς φ0θ’

‘Ηδ’Φ μλ ΛΒβχ ώ ΝχΛΙ0θ’ μλ Ψςνθ’ ‘Κπ ζ ·00’λ’λ0π’ τθς’ μλ ‘Τ’ίΣό’ τθ’ Ψχλθ’

‘Ξ’Ξ’ ΞΛ’·0ΐ’· (μχλ’Υλθ’· ΝχΛΙ0θ’) ‘ΗχΒςή’Ιχ·θ’ Απ’νλθ’ μλ Ψςνθ’ ‘Κπ τιΐ Ρ’Σ0Θώ’ ‘Α’ΕΣ’ οειΦ’ ΔιΦΣλ ζπ ζ : ΨΛ’Ψλθ’· ΝχΛΙ0θ’¹
·οσ’Ιπ’ τθς’ μλ φπ ‘ριΨΒ ζ κιΰ’ολθ’ τθ’ ‘ΗαΛΨλθ’ Ψ’Σ0’ τιΐ ΜηρΛχ

ÿχΣΕ0 ζΕν οΒ0χ ονϊ Χβεθ' τιϊ ΈΛΙεθ̃. ν̃χ̃Ε̃ ÿΣ0χ 'ΛχΞχ 'ΤΜΒ ώ' μχλιϿ0λθ'

(1). 'Ι'Ι'Λ0Θ0' ζ 'Ι'α'Π0η0' ΛχΒβ0 ÿλπ̃ μχΕ φα μ'Ε0λ0' Ινϊ ρ'Ι'ΒΛ0Ξ' ζ ὀΛ'Υλθ' ÿη· κσεχ μλ ζπ ΝΛΙλθ' μ' ΥχΕ 'Ι'χζ0Ελθ' Ν'Ξ̃ τιϊ κσεχ Απ'νλθ' μλ Ψζνθ' 'Κρα- 'ΗχαΛϿλθ' ο0δ̃Φ ÿη ÿλϿ0Ξχ ον' λη ρΕΙ'Ι'εθ' ΩΥς τθ' ΝΛΙθ' κχΙε0 μλ φλχιϿ0θ' Φ'Πνθ' Αθ̃Φλ Νχθ ονϊ ÿ'Υα Λχή μζηχ 'Ηθ̃Εθ' ξΚπ φα κιϿ0λθ' ΙΒν μχΕ φα ρκιϿ0λθ' τθ' ρίχι·0θ ρ'πΛ'ρΧ0Ξ' κΩ κΞεθ' φα οθ κΙεχ λ ÿη Χβε· Φεα Αθ̃Φλ ζρα ΝΛΙθ' ΛχΞ φα 'ΗηΛ'Πλθ̃. κ'λ0' ÿΒ̃ μλ 'Ι'λσιϿλθ' μλ μηλλ ΛΙδ Λ·η̃· ΚχλÈ0θ' μ'πΚ̃ ζΠΕ· κσεχ κιϿλθ' μ'ι ζθΚ ζ . 'Ι'ν'Ε0λ0' 'Ιδς 'Ι'λσιϿλθ' Ψ'ΒΛ0Ξ' ζ ρθ ΙΙΕλ 'Ιδς φα Αλ'Λ·θ'

φ0θ' 'Ι'ΕÈΣ0' 'Ηχ̃ή τθ' ÿÈε0Ξώ' Κνλ 'ΗχΛ'ΜΒθ' 'ΗΞΛΙλθ' φα 'ΗεχΛΦθ' ξΚπ 'Ι'ΙΛ0'Ι'ς- 'ρχα 'ΙΒΛ0 'ΗΙΕΛλ φα 'ΗΕΙλ 'Ιν̃η 'ΗΒ̃Εθ' μ'ι 'ΗεχΛΦθ' ΑχϿ̃ν ώ' ν̃ κΩρ1996 'ΗνΞ 'Ιλ0 φα ζ 'Ηχς·Λ0θ' 'ΗλςΧνλθ' φα ΛΧνθ' ΕΙ'Ι' μλ Ι·ώ μ'η ον' ώ' ρΛλϿ0Ξλθ' κιΧ μλ Λ'ΜΒθ' . 'Ηχλχςε0θ' ÿ'Ξςθ' ζ γχ·Φ0θ' 'ΗχΕ'ν μλ κχιϿ0θ'

ΛςΙ μληχ μχΕ φα ρΧβεθ' τιϊ ΑΣνχ μχλιϿ0λθ' κ'λ0π' 'ΙιϿΒ 'ΗχΛΧνθ' ξΚπ μ' λη- μ̃· Ψ'νδ0' ΕΛςΛΥ τθ' ΚχλÈ0θ̃. ÿςΣςθ' φα 'Ι'χζ0Ελθ̃. ΝχΛΙ0θ' φα οαΙπ ζ κιϿλθ' ρφα'εΩ Ψζν0 ζ γ'εΕ ζ ὀΛ'Υλ μλ Κχλι0θ' ο·Ξ0ηχ λ 'ΗΙΣΕλ φπ 'ΗχλχιϿ0θ' 'ΗχιλϿθ' Α'ον

ρ'Ι'ίς 'ΑΙ' ρ1 'Ηχη ρΛΠν0 κθ ρΛχ0ΞΒ'λ ΕΙ'ρΠ ÿχνθ 'ΗλΙελ ΕληΚλ ρυΙχ'Μ 'ΗλΦ'α : 'Ι'Τ'βηθ̃· 'Η·Λ'ελθ' χΒςή'Ιχ· ΤςΥ φα Λχ·Ͽ0θ' ΕΙ'λ 'ΗχλχιϿ0¹
.27 Ρ ρ2009 ρΕΛηΞ·

σΙύύύΥλζ̃ 'λ'ίζ̃ :ρπψ̃ ρΠϑ̃ζ̃

φϑϑ' 'Ι'Λχίϑϑ'. 'Λχϩη κϑρχ ώ ϑ 'Ι'ΛςΣ'ϑϑ' ζιϑ οχα μςΜΒνχ 'νχ'ϑλ 'χΞ'ΛΙ 'Λ'Ξλ κρϑ ΙΙΕχα

.⁽¹⁾"κιϑϑ' 'Ι'χίλϊ Ιϑ̃. ΚχλΕϑϑ' ζςιΞ τιϊ 'Λφϑ μ' 'ΑΒχ

:κνι'Σιζ̃ ΛυΙΗζ̃ ·γυΙΤ 'ϑ̃Κι - 1 - 1

:ρλπ' μλ ϑ 'χ'Μλ ΕΙϊ 'ΗεχΛφϑ' ξΚπ ὕλΠϑ ϑ -

.ρ· Ρ 'ϑϑ' γφνλϑ' κ'ΛϑΕ' Ωλ ΕΙ'λϑ' ξΚρ· 'ΗΣ'ϑϑ' ὕΛ'ϑλϑ' ὕ'Πϑη' *

'λ ὕΕϑ μλ μςηϑ ΕΙ'λ 'Ηχ'ϊ κρλιϑ̃ Α'ϑ̃ν μ̃· μςϑ̃νϑεχ 'ΗεχΛφϑ' ξΚπ ὕΕϑ μλ ΚχλΕϑϑ' *

.ραΕϑϑ' ϑ 'Ι'α'εϑ' Ψςνϑ ϑ 'ΗχαΛϑλϑ' κρϑιχ ΣΕ μλ ξς·Ξϑη'

'Ηχλςχϑ' 'Ηχλχιϑϑ' 'Ηχιλϑ̃' ζιϑ 'ΗΞΛ'λλ φα 'χΞβν ϑ 'χνΙ· 'Ι'Ιϑ̃Ξ' μχιΙϑ̃Ξλ ΚχλΕϑϑ' Δ·Σχ *

. 'Ι'ΛςΣ'ϑ ὕηΠ φα 'πιΞΒχ Δ·Σχ ϑρα

φα ΕΙΞΒλϑ' 'Ι'ΛςΣ'ϑϑ' ζιϑ ὕΕϑ μλ κρ· 'Σ'ϑ 'χΞ'ΛΙ 'Λ'Ξλ κρΞβν'ι μςΛςΣχ *

.κρν'πΚ̃

μλ ὕϑϑ ώ ζϑΚ μλ κήλϑ̃. 'ρν' Λχή 'ρϊςνϑ ϑ 'ΗχΛΧνϑ' ξΚπ 'χ'Μλ ΙΙϑ̃ μλ κήλϑ̃. ϑ -

: Ρ 'ενϑ' ξΚπ μχ· μλ ΛηΚν ϑ 'ρχΛϑ̃ϑ̃ Ρ 'εν ΙςΒς

:κνι'Σιζ̃ ΛυΙΗζ̃ Ο,γλ - 2 - 1

:φιχ 'λχα 'ρΣΘιν

.ΕΙ'λϑ' τιϊς σςϑΕλϑ' τιϊ Λχ·η ὕηΠ·ς ΜχηΛϑϑ' *

.κιϑ̃λϑ' ϑ κιϑ̃ϑλϑ' μχ· 'ΗΠδ'νλϑ' ϑ 'Ηι'Ξ'ι' 'Ηχιλϊ ὕ'λπ' *

¹خير الدين هني: لماذا تدرس بالأهداف؟، دن. دبط، ص 24.

σιύύύγλζ ' λ'ίζ :ρπψ ρΠϑζ

.κΙελθ' ΝΛΙιθ κιϑϑλθ' Α'ϑϑϑΞ' σΙλ· Υ'Λοηώ' κΙϊ *

.κρβθ' μϊ οχιϑο ς Χβεθ' τιϊ Λχ·η ϑηΠ· Κχλιϑθ' Ι'λϑϊϊ *

.Ι'λσιϑλθ' ϑ' Σχ°· 'Ξ'Ξ' κ'λϑπό' *

.ΚχλÈϑιθ ϑ'Λ'ϑλθ' ξΚρ· ϑλ'ϑϑθ' 'ΗχβχηΙχΙΕϑ φα Ρ ενθ' *

ϑδ' ςπ 'λ ς κρλ Λχή ςπ 'λ ς κρλ ςπ 'λνχ· ΝΛΙιθ' φα κηΕϑιθ κιϑλθ' κ'λ' ϑ'Βλθ' Δϑα *

.ΙΕ' υ' ϑϑΙϑ μςΙ 'Ηχθς'Ξλ

.οϑΙϊ'Ξλ φα Λχ·η Ρ εν Ωλ κιϑϑθ' 'ΗχΒχϑ'ΛϑΞ' Λ'χϑϑ°· κιϑλθ' κςεχ *

.κχιϑϑθ' γφνλ· κ'λϑπό' φα Λχ·ηθ' Ρ ενθ' *

.κχςεϑθ' ϑ'Ξς Λ'χϑϑθ' φα 'Η·ςϑ'Σθ' *

:ή~Ηξψ' ΛυΙΗΗζ -2

ρμχλ'Υλθ'· κχιϑϑθ' μϊ Λχ·η 'αÈϑθ' ϑ'ιϑϑχ Λϑϑ ι'Κςλν ϑ'Ιπϊ' 'ΗΦΞ'ς· κχιϑϑθ' μ' -

ϑ'Ιπϊ' 'ΗΦΞ'ς· κχιϑϑθ' μ' "(1997) ΝΛΙιθ' ϑχϑΙ" ο'ϑη φα "ΕΙς· τΞχϊ" ΙΒν 'ν' 'λη

'Ηι'Ξ' ΕΙϊ ΙΒςϑ ς ρ...ξΜ'Βν' ς κχιϑϑθ' κχΧνϑϑ 'ΗεχΛΦ ον' 'λη ρ'Ιώ'Ξϑ ΕΙϊ τιϊ 'ν·χΒχ

'Ηι'Ξ'ι' ξΚπ μχ· μλ ς 'ρνϊ 'Η·Βύϑ τϑΞν

: 'ρνλ ΛηΚν

à ϑ'Ιπϊ' άςΣν ϑχη -

àΑ'ϑϑθ' ς' ϑ'Ξλθ' κχςεϑ· κςεν ϑχη -

àÿ'''Ξςθ' ς γΛΦθ' ÿλÿϑΞν ὕχη -

àsςϑΕλθ' κΧω ς Λ'ϑΟν ὕχη -

ΙΒςϑ ς ρΝχΛΙϑθ' φα 'Ηχς·Λϑθ' 'ΗλςΧνλθ' ξΚπ φν·ϑ· Λ'''ΜΒθ' 'Ιλ'δ "1996 'ΗνΞ" φα *

'ΗχΛΧνθ' φπ 'ΗχΛΧνθ' ξΚπ ς φΒςή'Ιχ·ιθ 'ΥΕ·θ'· κ'χέθ' Ιν'ϊ 'ΥχΙΕθ' 'ρθ 'νΙςεχ 'ΗχΛΧν

'Ηθς'Ελθ'· κΙÿϑθ' 'ΗχΛΧνθ' 'ΗχΛΧνθ' ξΚπ μλ 'ρ'ί'·λ ὕ'Ιπ'ϊ' 'ΗχΒςθςηχΞ ΙλϑΞϑ Κ' ρ'ΗχηςιΞθ'

⁽¹⁾" .ζΛÈηθ 'ΗΦΞςϑλθ' 'Ι'Λχ'ίϑλθ'" 'ΗχΛΧν ς (1949 - 1874)" ζχ'Ιν'Λςϑθ' 'ΦΘθ' ς

:ή'ηξψ''' ΛυΙΗΗζ τί ΛΙΗζ 'Ε'πΤΖ - 1 - 2

: 'ρνχ· μλ ΛηΚν 'Ι'ςΦΘ 'ΕΙ'ϊ γας 'ίΛΙνχ ὕ'Ιπ'ϊ'· ΝχΛΙϑθ' μ' -

τι'ϊ 'ΛΙ'δ μςηχ ς οϑΙ'λ τι'ϊ ὕΛÿϑθ' μλ ΚχλΙϑθ' μηλϑχ μ' :φλχΙÿϑθ' ὕ'Ιρθ' ΙχΙΕϑ - ~

Λ·ÿχ υΚθ' ὕ'Ιρθ' ΙχΙΕϑ μλ 'ΗχΞ'Ξ'ϊ' ΦςΛΠθ' μλ) ΦΛΠ 'Κπ ς 'ρÿλ 'Ας'Βϑθ' ς 'ρθς'νϑ

.⁽²⁾(Ν'χέθ' ς 'ΗΧΕÈλΙθ ÿ·'δ ζςιΞθ' μ'ϊ

'ΗχΒχϑ'ΛϑΞό' ξΚπ κςεϑ 'νπ ς κχΙÿϑθ' φα ὕ'Ιρθ' γχεΕϑθ' 'Ηλ'Èλθ' 'ΗχΒχϑ'ΛϑΞώ' Λ'χϑθ' – 'Α

άςι· μλ κΙÿϑλθ' μηλϑ φϑθ' 'ΗΦΠν'ϊ' ς 'Ι'ςΙ'ϊ' ς ÿ'''Ξςθ' μ'ϊ 'ΥΕ·θ' ς Λχηρϑθ' τι'ϊ

.οχθ' ÿςΣςθ' ΙχΛχ υΚθ' ὕ'Ιρθ'

'Ηε·'Ξθ' ὕ'Ιπ'ϊ' μλ μΧθ' ς ζΠθ' φΕλ· κ'χέιθ ζθΚ ς κχςεϑθ' 'Αχθ'Ξ' ς 'Ι'ςΙ' Λ'χϑθ' - 'ί

. 'ρχι'ϊ Ιχη'ϑθ' ς

ρΕΙχΙΒθ' Γ'Βϑθ' Λ'Ι' ρ'Ι'ÈηΠλθ' ÿΕ 'ΗχΒςή'Ιχ· τθ'α'Ιπ'ϊ' 'ΗχΒςή'Ιχ· μλ κςχθ' 'νΞΛΙ ρμςΛθς ς 'ΑχΛή κχΛηθ' Ι·'ϊ ς φΕςλ 'Ιχ'ι ΙΛΕλ ΛΧν.¹

.73 Ρ ρ1990 'Ηÿ·Φ μςΙ ρ'ΑΛίλθ' ρ'Υχ·θ' Λ'Ιθ'

.71 Ρ ρμςΛθς ς 'ΑχΛή κχΛηθ' Ι·'ϊ ς ρφΕςλ 'Ιχ'ι ΙΛΕλ²

σιύύύΥλζ´ λ´ιζ´ :ρπψ´ ρΠϑζ´

:ή~Ηξψ´ ΛυΙΗΗζ´ ·γυΙΤ´ υ~Κι - 2 - 2

:φιχ´ λχα´ χ´Μλθ´ ξΚπ ΛΣΕ0 μ´ μηλχ ς -

.ΦΦΘ´ ΕΙΪ ΩΥς· ζθΚ ς οΒς μΞΕ´· ΝχΛΙ0θ´ ΗχιλΪ φα ΛχΞθ´ *

.´ρχιΪ ΛχΞχ φ0θ´ ΗρΒςθ´ ΗαΛΪλ· κςεχ´ νπ κιΪ0λθ´ *

.´ρθΕί0Ξ´ ΑΒχ φ0θ´ γ´Ξςθ´ ς κχιΪ0θ´ Λ´χ0θ´ γχρΞ0 *

.ΗΧΕΕλiθ´ Ηι·δ´ Ι´ηςiΞ γηΠ φα ΰ´ΙπΪ´ ΙχΞΒ0 *

:ή~Ηξψ´ ΛυΙΗΗζ´ ·γυΙΤ´ Ο´ζγλ - 3 - 2

:φιχ´ λχα´ πΛηΚν

.ΰ´ΙπΪ´ Η´ΜΒ0 *

.Ηχλπς´ ΗθςρΞ *

.κ´Ϊθ´ ΰ´Ιρθ´ μ´Ιεα *

.κιΪλθ´ ς Κχλι0θ´ μλ γη´ ΕΛΙ·λ Ρ χιε0 *

.ΰ´ΙπΪ´ γη´ Ηή´χΣ´ Η·ςΪΣ *

:(Ε'Σ'ύεζ' · Ι'γιζ) Ε'Σ'ύεζ' ΛυΙΗΗζ θπούι - 3

:· Ι'γιζ ήυΙΩΗ - 1 - 3

⁽¹⁾"Αχλδ ςρα ρ'νι :·ν'·Λδ ς ··Λδ ρ'ΑΛδ" μλ :·έζ -1 - 1 - 3

ς Ηνχ'Ύλ Ηχ'ή άσι· ς' ΗιηΠλ 'Ε ς' λ ΨςΛΠλ μλ γΕΦνό'" :Γ'ύΤΠ' -2 - 1 - 3

·ρχι'Ι κςεχ φ00' , Ι'·λθ' μλ Η'ΙςλΒλ μλ μςη00 φ00' ΗχΛΧνθ' Ε'Ι'·έθ' φν'Ύ0 κχι'Ύ0θ' φα

⁽²⁾"κχςε0θ' ς κχι'Ύ0θ' 'Ι 'χΒχ0'Λ0Ξ' Λ'χ0Θ' 'κη ς φΞ'ΛΙ Αλ'νΛ· Ι'Ι'Ι'

ΗεχΛΦ· ΝχΛΙ0θ' κΙ'Ι τθ' μχλι'Ύλθ' Ες'ΙΙ τθ' φλλχ ςρα Ε'Τ'βηθ' κςρβλ Ρ Θχ λχα λ' -

Ηχλχι'Ύ0 'Ύδ'ςλ ΛςΣ0 τθ' ς'ΙΙ0 ς ρ'λρνχ· Ηδ'Ε'Ι ώ Τ'ΜΒ' τθ' 'ΎΛ'Ύλθ' κχΞε0 ς Ε'Ιλ'Β

.Ι'ΕηΠλθ' 'Ε ςΕν Απκ0

:Α'Σ'ύεζ' ήυΙΩΗ - 2 - 3

τι'Ι Τ'ύηθ' ς ΛχΧνθ' ςπ Τ'ύηθ' μ' 'Ύ'εχ ς ρ'Εςεθ' φα Ηι0'λλθ' φν'Ύ0" :·έζ -1 - 2 - 3

ςπ ς :ΛΞηθ'· οθ Τ'βη'Ι :'Ύςε0 ς :Ιλθ' ς Δ0βθ'· Ε'Τ'βηθ' :ΛΙΣλθ' ς ρ'Ύ'Α ς 'Ύ'Α μΜςθ'

ς .⁽³⁾"οχς'Ξλ υ' :ο'α'ηχ 'α'η :'Ύ'εχ ς ρ0θ ΛχΧν ώ :υ' ρ'βη 'Ύ'βιθ ΛΙΣλ 'ΎΣ'ι' φα

:ΑΒ'ςθ' ξ'βη ζ ΙλΕθ' :κρλ'Εη φα ς ροι0'λ :ξ'βη ς Ε'α'ηλ ξ'α'ης Ε'0'λ0 υ' μχ'χΠθ' 'α'η0

.579 Ρ ρ1979 ρΦΙ ρμ'ν·θ 'ΙςΛχ· ρΗαΛ'Ύλθ' Λ'Ι ρ3 'Ι ΦχΕλθ' ρΝςλ'δ :υς'Μ ΙλΕ' Λπ'Φθ'¹

.147 Ρ ρΦ ρμ.Ι ρΗχς·Λ0 κχπ'βλ :κΕΞθ' Ι·'Ι ΜχΜ'Ι²

.269 Ρ ρ'Ι.Ι.Φ.Ι ρμ'ν·θ ρ'ΙςΛχ· ρΙΕθ' Λ'Ι ρ(βηθ') Ε'Ι'λ 5 ΙΙΒλ ρ'ΑΛ'Ύθ' μ'Ξθ :ΛςΧνλ μ'³

φα ς ⁽¹⁾« κρ'λι ᾠῆο μςνλ'λθ' ς » : ὕχλΠθ' ὕχλΕθ' φα ς βοθ ᾠῆλ μςηχ ᾠλ λΙδ υ

.λΙεθ' φα μ'οχς'Ξολ υ (μ'ο'ᾠῆλ μ'ο'Π) ἩεχεΕθ' ὕχλΕ

ΩλΒ βῦλῖθ' ὕχλΣο τιῖ λΙ'εθ' υςεθ' ςπς ῥᾠ'λλθ' :τ'ὕηθ' ΦχΞςθ' κΒῖλθ' φα ς-

ἘλΙεθ' :ῥλῖθ' Ἐτ'βηθ' ς β... ὕλΠθ' ς Ἐςεθ' φα Ἡῶ'λλθ' φπ ς (Ἐτ'βηθ') ...τ'βη ς τ'βη

.οβχλΣο μΞΕ ς οχιῖ

ζΙο φπ ᾠ·λδ ς Ἐτ'βηθ' ὕχλ'ῖθ' κπ μχ· μλ ς ⁽²⁾ῥβηθ' :τ'βηθ' τ'ὕηθ' :ῥβηθ'*

ῥςε· οβχλ'ῖθ' ΜΜῖ ον' ὕχλΕ :Αλῖθ' μ'Ξ ολΒῖλ φα λςΧνλ μ· ᾠΙλς' φοθ' ὕχλ'ῖθ'

ώ ς ᾠχΧν οθ Νχθ κἘΞθ' οχιῖ ῥχλ·Β υ τ'βη οθ Νχθ ΝΙεθ' Γςλς' :ὕ·ῖ μ· μ'ΞΕ

⁽³⁾ᾠς'Ξλθ' ς λχΧνθ' Ἐτ'βηθ' ς ῥχλ

ῥβη οθ μηχ κθ ς ϩΙθςχ κθ ς Ιιχ κθ ϩΙλΣθ' ῥ' ϩΙε ῥ' ςπ ῥδ » :τ'ῖθ' οθςδ ᾠχ ς-

.λλῖ· κ'δ 'Κ' ὕῆ ςρα βἩχ'βη ῥΒλθ' τ'βηθ' ς β Ρ Ἐθό' ἘλςΞ ⁽⁴⁾« Ιε

ῥΣ ςΚ ςπ ς "1968 ἩνΞ" Ἐλλ ῥςῖ ΔΙΦΣλθ' 'Κπ λρΧ Ιδ :ΓύΤΠ-2 – 2 - 3

φνῖθ' φπς β'Ελ'ΙΒθ' ς ἘλΙεθ' φνῖθ' ς (competeno) û· ὕλῖθ' ἱν'ῆ Ἐτ'βηθ' ς φνχῶ

κ'λ ῥῆ'Πλθ' μλ ἩῖςλΒλ ῥΕ· ΚχλΙοιθ ΔλΞο ᾠχ' φπς Ιλ'ςλθ' ς ὕ'Χςθ' μλ ἩῖςλΒλ

ἱ·χ ΝλΙθ' μ' ὕχλΕ κῖλΙθ κ'ρλθ' ῥῆ φφῖθ' ἩεχλΦθ' ξΚπ φα ς β'ἱ'Φ'Πνθ' μλ ἩιλΒ

.Ἡχς·νθ' ἩνΞθ' ς κχλῆθ' μτ'λεθ' μλ Ν·δελ¹

.791 Ρ β'ΙΙ β2Φ βμ'ν·θ' ἱςλχ· βφ·λῖθ' ὕ'λῶθ' τ'χΕ λ'Ι β2ῖ ΦχΞςθ' κΒῖλθ' βμςλθς ς Νχν' κχπ'λ·²

.296 Ρ βΑλῖθ' μ'Ξ βλςΧνλ μ·³

.κχλῆθ' μτ'λεθ' μλ Ν·δελ⁴

μλ 'Ηϊςλβλ λρΧχ κιϋολθ' μ' 'ΥχΕ 'ΗηΠλθ' ζιθ' ὕΕ κιϋολθ' 'Ηλρλ μςηθ' ς 'Ηχθ'ηΠ' ΓΛΦ·
 μχ· 'Εςπ" 'ΗΕςΛΦλθ' 'ΙΈηΠλθ' ξκπ ὕΕ· ΔλΞθ' φθθ' ὕδ'ςλθ' ς 'Ι'Λ'ρλθ' ς 'Ι'Λιεθ'
 Τ Λοβχ φθθ' Ωλοβλθ' φα 'Ε'χΕθ' ς β'ΗχΞΛΙλ ὕΛ'ϋλ μχειθ' τθ' τϋΞθ' φθθ' 'ΗχΞΛΙλθ' 'Ε'χΕθ'
 φειθ' τιϊ ΛίΣθ' Κνλ 'ςΙςϋο μχΚθ' ΚχλΕ'οθ' μ' .ΚχλΕ'οθ' ρθ' Ιϋο μ' 'ΗΞΛΙλθ' ξκπ μλ
 κρχΙθ' 'ΙΞχθ' βμ'Εολώ' κςχ 'πΛ'ρΧθΞώ 'Αιδ λρΧ μϊ 'ρΧβΕς 'Ηχ'ειθ' 'ΗεχΛΦ· ὕΛ'ϋλθ'

(1) "Ηχλςχθ' 'Ε'χΕθ' μλ 'Ι'χϋΥς φα κρθ'ςΕ' Λ·Ιθς ὕΛΣοθ'· κρθ' ΔλΞθ' φθθ' 'Ι'ςΙϊ'
 Ωλ ὕχηοθ' τιϊ μχΛΙ'δ Λχή μχλιϋολ 'ΗχΛ'ΜΒθ' 'ΗΞΛΙλθ' μλ μςΒΛΘοχ 'ςν'η 'Κρθς-
 ὕχΙ· μϊ 'ΥΕ·θ'· 'ΗχΛ'ΜΒθ' 'ΗθςΙθ' 'Ιλ'εα β'Ηχλςχθ' 'Ε'χΕθ' 'Ι'χϋΥς κΙΘχ 'λ· κχιϋοθ' Αλ'Λ·
 Ψ'ΒΛθΞώ'ς Φεα ΧβΕθ' τιϊ κςεχ 'ΗιΕΛλθ' ξκπ φα Κχλιθ'α 'ΗΕΒ'ν Λχή ρν'ι 'ΗεχΛΦθ' ξκρθ
 ΓΛΦ τιϊ 'Ιλ'δ Ιεα 'Ι'τ'βηθ'· ΝχΛΙοθ' 'ΗεχΛΦ 'λ' Φεα κιϋλθ' τιϊ κςεθ' 'Ηχθς'Ξλθ' ς
 τθ' μχειθ' γφνλ μλ ὕ'εονώ' τιϊ κςεθ' φρα κιϋολθ' γχΛΦ μϊ 'Η·'Βό' ς 'Ι'χθ'ηΠό'
 κχπ'βλ μχ· μλ 'Υχ'ς .ὕΛ'ϋλθ' ὕςθΙλ ὕςδςθ' ς 'ΗΞΛ'λλθ' γχΛΦ μϊ κχιϋοθ' γφνλ
 μλ 'ΙχΣΛ μΜοοχ ον' Κ' β'Η·ηΛλθ' 'Ηχς·Λοθ' κχπ'βλθ' μλ 'Ηχ'βηθ' κςρβλ μ'" ςπ 'Ηχ'βηθ'
 ς 'Η'·ϋοιθ' 'Ηι·'εθ' ς β'ΕΙΙΕλ 'Ι'δ'χΞ φα 'Η·Ξοηλθ' 'Ι'π'Βοώ' ς 'Ι'Λ'ρλθ' ς ὕΛ'ϋλθ'

(2) "ΕΙχΙΒ 'Ι'χϋΥς φα ὕχςΕοθ' ς ὕενθ' ς ὕχΧςοθ'

βΛ'ΜΒθ' 'ΗχΞΛΙλθ' 'Ι'ϊς·Φλιθ' φνΦςθ' μ'ςχΙθ' βΦ.Ι βφθθ· τΞςλ ΛΣ'ν Λο β'ΗχΛ'ΜΒθ' 'ΗΞΛΙλθ' φα 'Ι'τ'βηθ'· 'Η·Λ'ελθ' β'ΝΛχΒςΛχ'α'Μη⁻¹

.13 Ρ β 2006

.15 Ρ β1999 ι1Φ βΛ'ΜΒθ' β'ΗχνΦςθ' 'Ηχ·Λοθ' ΕΛ'Μς β'ΝχΛΙοθ' 'Ι'χνεθ' :φνπ μχΙθ' Λχθ²

σιύύύΥλζ ~ λ'ίζ :βπψ βΠύζ

:Ε~Σ~ύεζ~ ~ Ι'γιζ Ο,ΠΖ θξ† - 3 - 3

:φιχ ~λχα ~πληκν 'Ι'Τ'βηθ~· Η·Λ'ελιθ 'Ι'Μχλλς Ρ ~Σ Θ 'ΕΙΪ ΙΒς0 -

.ΗχΛΧνθ' ύΛ'ΰλθ' τιΪ ~πΜχηΛ0 μλ Λση~ ύΰβθ' τιΪ ΜηΛ0 'Ηχ'βηθ' *

.φνχςηρθ' Λ'Ξλθ' : 'Ι'Λ'Ξλθ' ξκπ μχ· μλς 'Ι'Λ'Ξλθ' μλ ΙΙΰ· ΑΞ0ηρ 'Ηχ'βηθ' *

γχεΕ0θ ΦχΕλθ~· 'ΗΦ·0Λλ φπς 'ΗχθώΙ 'Ι'χΰΥςθ' μλ 'ΗΪςλΒλ γχΛΦ μΪ 'Ηχ'βηθ' κ00 *

.ΗβχΧςθ'

.κςχθ' ΙΕ τθ' ΛςΦ00ς ζλν0 φρα ΩΒ'Λ00 ώ 'Ηχ'βηθ' *

'ΗρΒ'ςλς ύΰβθ'ς 'Ι'Λ'Λεθ' Κ'Θ0' ύλΠχ ΩΞ'ς ύ'Βλ μλΥ 'Ι'ΛΙν0 ~χιΪ 'ΕΛ'ρλ 'Ηχ'βηθ' Ιΰ0 *

.Ηεθ'ΰθ' 'Ι'ΕηΠλθ'

.~ρι·δ 'Ι'0~ φ0θ' γΛΦθ' ΝηΪ Ψ'Ι·ό'ς Λ'ηρ·ό' 'Ηχ'βηθ' φΥ0ε0 *

:Ε~Σ~ύεζ~ Φ~πλ† - 4 - 3

:~λπ μχλΞδ τθ' Αθ'ίθ' φα 'Ι'Τ'βηθ' κΞεν0

μλ ~ρ0'Κ Ιΰ0Ξ0ς βΗνχΰλ 'ΗχΞ'ΛΙ 'ΕΙ'λ· Φ·0Λ0 φπς :·υΨπλ 'Ε'ύ0υε /1 - 4 - 3

.ΗχΪ'λ0Βό'ς 'Ηχνχςηρθ' ~ρ0βχΧς μλ 'Κης βΕΙ'λθ' ο0~ρθ 'ΗχΒρνλθ'ς 'ΗχαΛΰλθ' 'Ι'λςελθ'

ΕΙΪ ΝΛΙ0 φπς βΕΙΙΰ0λ 'ΗχΞ'ΛΙ 'Ι'ςλ· Φ·0Λ0 'ΗΥΛΰ0Ξλ :ΑΗΗΙΙ 'Ε'ύ~ύε /2 - 4 - 3

ύ'Ιπ~ κΒΛ00ς .Ηχα'εΩθ'ς 'ΗχιΣ'ς0θ'ς 'ΗχΒρνλθ' 'Αν'ςΒθ' :Αν'ςΒθ' ξκπ μχ· μλς 'Αν'ςΒ

σΙύύύΥλζ ' λ'ίζ :ρπψ ρΠύζ

‘Ηχν’Ξνó’ ‘Ηχ ΣΘΠθ’ Ι’ΰ· μχ· ‘ΑσιΦλθ’ μΜ’ς0θ’ φİ’Λ0 ð’İπ’ φπς ‘Ηχς·Λ0θ’ ‘Ηχ’βηθ’

. (İ’π’Β0ó’ς ð’δ’ςλθ’ ϐ’İ’Λ’ρλθ’ ϐ’ð’Λ’ΰλθ’) .μχςη0θ’ς ‘Ηχ·Λ0θ’ μλ ‘Ηαİρ0Ξλθ’

:·υιυηΩΗζ ΩΞ’λιζ \$’λ* τί Έ~\$’űεζ’’ ·İ’γιζ İ’υΗΖ τΨ’πΗ - 5 - 3

.‘ΗχΞ’Λİθ’ İ’ςλθ’ İ’‘χς0Ελ μλ ð’χβ0θ’ -

.φιλİ ΛςΧνλ μλ Έ’χΕθ’ τθ’ ΛΧνθ’ -

.Έ’χΕθ’ φας ‘ΗΞΛİλθ’ φα ‘Ηχλχιΰ0θ’ İ’ςλθ’ς İ’‘χς0Ελθ’ ð’χΰβ0 -

μ’ ‘ριλ’Εθ ΔλΞ0 ώς Έ’χΕιθ ‘ΗχΛςΛΥ Λχή ð’Λ’ΰλ· ‘ΗιεΩλ ‘Ηε·‘Ξθ’ ‘Ηχλχιΰ0θ’ Απ’νλθ’ -

.‘Ηχλΰθ’ Έ’χΕθ’ φα ξΛλ’ Λ·İ0χ

.ΓςλΦθ’ς ΈΤ’βηθ’ ð’ςΕ ΛςΕλ0λθ’ μχςη0θ’ -

:(Έ’’İ’γιζ) İ’κİ’ζ τί ΛυİΗΗζ α’İΤ κυ* απİűζ - 4

:Έ~\$’űεζ’’ ·İ’γιζπ (ρπΗΓİζ) κυİ’Σİζ’’ ·İ’γιζ κυ* απİűζ - 1 - 4

ς ‘ρλΧνχ μ’η ον’ ‘ΥχΕ ‘ΗαΛΰλθ’ Ζθ’λ ςπ ‘ρχα κİ’λθ’ μ’η İ’‘χς0Ελθ’· ‘Η·Λ’ελθ’ μ’ ‘ΥχΕ

İ’Λελθ’ Ζİρ0Ξχ ς ‘ΗαΛΰλθ’ ‘ΑΞ0ηχ μ’ σςΞ οχιİ μ’η ‘λα κİ’0λθ’ ‘λ’ ϐκχλİ0ιθ ‘ρλİεχ

σς0Ελθ’ μ’η ς ‘ΗαΛΰλθ’ ξΚπ Μςνη· ξ’ιλ φί·νχ άΛ’α μ’η Κχλİ0θ’ ð’εİ μ’ ‘ΥχΕ ϐΦεα

ς κİη0λθ’ ς ð’Λ’ΰθ’ ςπ κİ’λθ’ μ’ηα ϐΩΒ’Λλθ’ ς ‘Α0ηθ’ φα ‘Εİα’ς0λθ’ ‘ΗαΛΰλθ’ Μςνη· Φ·0Λχ

ð’Λ’ΰλθ’ ð’ε0Ξλ ‘Υχ’ μ’η Κχλİ0θ’ ϐΦεα Ζİρ0Ξλ ς Ωλ’Ξ ς ð’π’Β μ’ηα κİ’0λθ’ ‘λ’ Α0νλθ’

İεα İ’Τ’βηθ’· ‘Η·Λ’ελθ’ ‘λ’ ϐ’İ’‘χς0Ελθ’ Ν’Ξ’ τιİ φν·λ Αλ’νΛ·θ’ μ’η ς ϐ’ρθ μΜ0λ ς

μλ 'Ιν'η 'ρν' 'ΥΧΕ β'ΗλθςΨθ' 'Αη'ςΟ 'ΗΞ'ΛΙθ' ξΚπ 'Ιν'η Ιεα ΛΣΨθ' Ωλ τΠ'λΟΟ 'Ιν'η
 ΩχλΒ· 'ΗλθςΨθ' τε·Ο 'ΥΧΕ ς β'Ψ'Ψ'Υθ' οχα ς 'Εςεθ' οχα 'Ηνπ'Λθ' 'ΕΛ'ΥΕθ' 'Α'Βν' μλΥ
 ς οΟα'εΩ φα ΛΘψ' κ'ΛΟΕ' ς 'Ηχδ'ΕΘ'ι' ς 'Ηχν'Ξνό' κχεθ'· Ω·ΠΟθ'· ώ' 'ΗΕθ'Σ" Λχή 'ριθ'Ιλ
 'Ηα'εΩ 'ΣΘΠλ 'λθ'ι' ς 'ΙΞΒλ 'Ψδ'ς ΖθΚ Δ·Σχ ς β'οδςεΕ ΩχλΒ φα ς ονχΙ ς ξΛ'ηα'
 ς κΧνλ ΙΛΒλ μςηχ κιΨλθ' 'ΗεχΛΦθ' ξΚπ φα μ'η 'ΥΧΕ β⁽¹⁾'ΕΛ'ΥΕ ς 'ηςιΞ ς 'Ληας
 φΟθ' 'ΕΤ'βηθ' 'πΙΙΕΟ 'Ι'χςΟΕλθ' β'Ψ'ΠΟηώ' ς 'ΥΕ·θ' τθ' κΨχ μ'η Ιεα ΚχλΙΟθ' 'λ' οΒςλ
 τιϊ φν·λ Αλ'νΛ·θ' μ'η ς β'κιΨΟθ' γφνλ τιϊ ΜηΟΛΟ 'Ιν'η Ιδ ς β'ρεχεΕΟ ΝΛΙλθ' Ψλ'χ
 τθ' 'π'ΙΨΟχ Ψ· 'πΙΕς ΨΛ'Ψλθ' φα ΛΣΕνχ ώ ς 'ΗχθςλΠθ'· Ψ Σ'Οχ κχχεΟθ' β'Ι'Τ'βηθ' Ν'Ξ'
 ς Ψ'Ξςθ' ΙΙΨΟΟ 'ρν' 'λη β'οΟ'Λ'ρλ ς κιΨΟλθ' 'Ι'ΛΙδ Ψ'ΧΧςΟ· β'ΗχηςιΞθ' ς 'ΗχιΨβθ' ΨΛ'Ψλθ'
 Τ'ν· φα κπ'Ξλθ' ςπ κιΨΟλθ' μςηχ ς β'ρβχΧςΟ ς 'πΛ'χΟθ' Λχχ'Ψλ ΙΙΨΟΟ 'λη 'Ι'ςΙ'ι'
 .ρ'ι'ςν' Ψ'ιΟΘλ· οαΛ'Ψλ

:Ε'ξ'Ψεζ' ·Ι'γιζ'π ή'Ηξψ' ·Ι'γιζ' κν' αΙύζ - 2 - 4

'Η·Λ'ελθ' ΝηΨ· ΨΛ'Ψλθ' τιϊ 'ΣςΣΘ ΜηΛΟ 'Ιν'η Ψ'Ιπ'ι'· 'Η·Λ'ελθ' μ' 'ΥΧΕ·
 'ρχα μςηΟ Ψ'Ιπ'ι'· 'Η·Λ'ελθ' ΙΒν 'ν' 'λχα .⁽²⁾'ΗχιΨβθ' ΨΛ'Ψλθ' τιϊ ΜηΟΛΟ φΟθ' 'Ι'Τ'βηθ'·
 'ΗχηςιΞθ' 'ΗχΒςθςηχΞθ'· ΛΩ'λ ξΙΒν β'ΜΒλ κιΨΟθ' μςηχ ς β'ΓςΥςθ' 'Ηχ'ή φα κιΨΟθ' ΙΣ'ελ

.234 Ρ μ2011 j1 Φ βμΙΛ'ι' βΙ·Λ' β'ΥχΙΕθ' 'ΑΟηθ' κθ'ι' β'κχΙεΟ ς Ιεν 'ρΟ'χ'ι'ΙΟ ς 'πΛπ'Χλ ς 'ΗλθςΨθ' β'Λη·ς· φ'ΕχΒ¹

.ΗχΟς·ηνΨθ' 'Ηη·Πθ' β'Ι'Τ'βηθ'ς Ψ'Ιπ'ι' μχχΛ'ΜΒθ' φα 'Ηχς·ΛΟθ' 'Ι'·Λ'ελθ' :Λη·ς· φν'ΕχΒ :ΛΧνχ²

σιούύγλζ ' λ'ίζ :ρπψ~ ρΠϑζ

κςε0 ρΗΥΞ ῥδ̣ κχχε00' κΒΕ ρῥχιΕ00' τθ' ῥχλθ' ρΗχΛΧνθ' μχΛ'λ00' τιῖ ξΛχςΦ0 φα Ιλ0ῥχ
'ΗΕΥ'ς 'Ι'λχιῥ0 τιῖ Μη0Λχ ρΗχι'ςΥςλ Ν'χεθ' 'Ηχιλῖ ρμχλιῥ0λθ' μχ· 'ΗνΛ'ελθ' τιῖ
'λ' 'ΕςΥς ῥδ̣ ς 'Ηιλ'Π κιῥ00' ΙΣ'ελα 'Ι'ῖβη0'. 'Η·Λ'ελθ' 'λ' ρῥῥβθ' Μ'Βν' τιῖ Ιῖ'Ξ0
'ρν' 'λη ρΗΥΞ Λ0η' κχχε00' κΒΕ ρ'Ι'ΛΙεθ' ς 'Ι'Λ'ρλθ' ς ὙΛ'ῥλθ' φα 'ΗΒλΙλα οα'Ιπ'
. 'Ηχ·Ξν 'Ιν'η Ν'χεθ' 'Ηχιλῖ ρΗχαΛῥλθ' 'ΗχΒςθςηχΞ0'. 'ΕΛ0'0Λ ΙΒ 'Ιν'η

$$\varphi_{\nu^{\prime\prime}\Omega\theta'}\ddot{y}\Sigma\beta\theta'$$

$$\varphi_{\varepsilon\hat{u}\hat{u}\chi}\cdot\Phi^{\prime 0\theta'}\textbf{'}A_{\nu^{\prime\prime}\hat{u}B\theta'}$$

κιϑοθ'ς Α'Ξοηώ'ς κχιϑοθ'· Ηειϑολθ' κχιπ'βλθ' Τ ϑ·θ υΛΧνθ' Αν'Βθ' φα "νδΛΦο μ' Ιϑ·
 "πΜχηΛοζ Ηχς·Λοθ' ΗλςΧνλθ' ροαΛϊ φοθ' κχιϑοθ' Ι'χΒςή'Ιχ· κπ· κ'λθώ' "νλ Ηθς'Ελς
 ϑÈΘ ϑς'ΕνΞ ΔιΦΣλθ' 'Κπ Ιθς'νο φοθ' Ι'χΛΧνθ' Τ ϑ·ς ΗΒΛΕθ' ΕΛοβθ' κςρβλ τιϊ
 φοθ' Ι'·ςϑΣς γ'ςϑθ' κπ' Τ ϑ· μϊ ϑΠηθ' φν'Ιχλ Αν'Β μϊ ΕΛ'·ϊ ςπς ϑΣβθ' 'Κπ
 Ηχ·ιήϊ "νΛςΥΕ ϑÈΘ "πΛηκ γ·Ξ φοθ' ΗιΕΛλθ' Τ'νϑ' ΖθΚς ϑβΦθ' κιϑο γχΛΦ φα ϑ'εο
 σΙλς ΗνΞθ' ξΚρθ ΛΛελθ' Αρνλθ' τιϊ "νϊÈΦ'ς ι φ'Ιο·' Ηωθ'οθ' ΗνΞθ Ηλιελθ' ΝςΛΙθ'
 .ΗιΕΛλθ' ξΚπ φα ϑβΦθ' μΞ Ωλ ο·Ξ'νο

:•Μ[~]ΙΗΖ[~] •λπΗι :όπ†

: 'ΙΓ[•]Ζ[~] 'Ωολι -1

βϑβΦθ' σΙθ κιϑϑθ' ς Α[•]Ξοηώ[•]· γιϑϑλθ' ϑςι' ϑ Σβθ' φα υΛΧνθ' Αν[•]Βθ' ΗΞ'ΛΙ· [•]νλδ [•]λιϑ[•]·

κθ' Κ' Η Σ δ[•]ν τε·ο ΗΞ'ΛΙθ' μ[•]α ρΗχλχιϑϑθ' ΗχΕ[•]νθ' μλ οΦ[•]ςΥ ς οϑ[•]βχΛϑϑο τθ' [•]νΥΛϑϑο Κ'

[•]νλδ' Κρθ ς ρΗχν' Ιχλθ' ΗΞ'ΛΙθ' φα ϑϑλολθ' ς φεχ[•]Φθθ' Αν[•]Βθ[•]· κςεϑο φθθ' ΗΞ'ΛΙθ[•]· τβΠο

Τ ϑ[•]· τιϑ[•] 'Ι [•]ν[•]χ[•]·οΞώ' μλ ΙΙϑ[•] [•]νϑ[•]Μς ρφ^{••}Ιο[•]· 'Ηϑθ[•]ϑθ' 'ΗνΞθ' ΝςΛΙ μλ ΙΙϑ[•] ΛςΥΕ·

φα 'Η Σ[•]θ μΞθ' ϑλ[•]ϑ[•] Λχϑ[•]ο σΙλ τιϑ[•] 'ΗνπΛ[•]·θ' ϑΒ[•] μλ ζθΚ ς ρφ^{••}Ιο[•]· 'Ηϑθ[•]ϑ 'ΗνΞθ' 'ΕΚΟ[•]Ξ[•]

[•]νϑ[•]·ο' ς ρΗΒΛΕθ' 'ΕΛοβθ[•]· ὕΛϑ[•]χ [•]λ ςπ ς ι)'ΗνΞ 12 τθ' (07 μλ Λ Σ Ενλθ' ρφ^{••}Ιο[•]·ώ' ΛςΦθ'

ΜχηΛοθ' μςΙ μηθ ςβ σΛθϑ[•] Απ[•]νλθ' Τ ϑ[•]· ς φιχιΕοθ' φβ Σ ςθ' Αρνλθ' τιϑ[•] [•]νοΞ'ΛΙ φα

Ελπ[•]Χθ' ξΚπ ὕΙθ 'Ε[•]·Θλθ' 'ΗεχεΕθ' μϑ ὕΠηθ' ϑΒ[•] μλ 'ΗΞ'ΛΙθ' ξΚρ· [•]νλδ ς βΛχ·η ϑηΠ· [•]ρχιϑ[•]

·[•]εχδΙ [•]β Σ ς [•]ρβ Σ ς ς 'ΗΞςΛΙλθ'

:•Μ[~]ΙΗΖ[~] 'Εό^{••}Τι -2

:τλ[•]ειζ[~] ρ^{••}Τιζ[~] - 1 – 2

'Ηχ^{••}Ιο[•]· φπ ς ρΗιχλ 'Ηχώς - Ρ [•]ΒΛ - Τ[•]Βνθ' υΙ'ς 'ΗχΙι· 'Ι [•]χ^{••}Ιο[•]· σΙΕ' φα [•]νοΞ'ΛΙ [•]νχΛΒ[•]

ΦΞς φα Ωεχ φΕ ςπ ς" Λπ[•]Φθ' ςΦ[•]ηΛη "φΕ φα Φ·Υθ[•]· Ωεϑο φθθ' ς" κ[•]λς Σ θ' Λλο[•]λ"

ί'ςα[•] (06) 'ΗοΞ τιϑ[•] μχϑ[•]Μςλ ι^{••}Κχλιϑο "307 φθ'ςΕ [•]ρ· ΝΛΙλϑχ ρ 201 κδΛ('ΗνχΙλθ'

σς^αΟΞλ ὃηθ μχΒςα ὃΙῚλ· ρφ^αΙ^α·ώ^α κχιῚ^αΟιθ ἴ^ας^α ἩΞλΘ ς ἩχΛχ ὃΕ^αΟ^α Ἡχ·Λ^αΟιθ ΙΕ^ας^α Ἡ^αχς·Λ^αΟ

". Ρ^α ἴ^αΘ κΞδ ς ΙΕ^ας^α ἴ^ας^α φ^αΙ^α·' ἩῚ·'Λ^αθ^α 'Ι^αἴ^αλ φΞ^αΛΙ

:τλ^αΙΚ^αΖ^α ρ^αΤ^αΙ^αΖ^α - 2 – 2

ο^αΟ^αχ^α·Ι^α· ἴ^αν^αἥ φ^αΟ^αθ^α ς ρφ^αν^αΙ^αχλ^αθ^α 'ὃΕ^α·θ^α ς Ἡχ^αν^αΙ^αχλ^αθ^α 'ΗΞ^αΛΙ^αθ^α φ^α ρ^αδ^αΛί^αΟΞ^α· ἴ^ανλδ φ^αΟ^αθ^α Ἡχ^ανλ^αΜ^αθ^α ΕΙ^αλ^αθ^α

ς κ^αΞδ^αἴ^α φ^αα Λς^αὃΕ^αθ^α μςΙ^α υ^α ἴ^αΛ^αἴ^αθ^α μλ ἴ^αν^αχ^αἴ^α ΕΙ^αἴ^α Κ^αΘ^α· ἴ^ανλδ ὃ^αχ^αΕ ἰ2016)υΛ^αβ^αχα (Κ^ανλ

ὃ^αχ^αλ^α ὃ^α04 κς^αχ^α ἴ^αν^αἴ^α· Ιε^α κΞε^αθ^α φ^αα ἴ^ανΛς^αὃΕ^αθ^α Ἡ·Ξ^αν^αθ^α· ἴ^αλ^α ρ^αΗΞ^αΛΙ^αθ^α ξΚ^απ^α ρ^αχι^αἴ^α γ·Φ^αν φ^αηθ^α Ζ^αΘ^αΚ

ς ἰ^αφ^αΙ^α·' Ἡ^αΟ^αθ^αἴ^αθ^α Ἡ^ανΞ^αιθ^α Ἡ^αλΙε^αλ^αθ^α Νς^αΛΙ^αθ^α κΞε^αθ^α ὃ^αΘ^α·Ι^α κΧ^αΟ^ανλ^αθ^α Λς^αὃΕ^αθ^α· ἴ^ανλδ ς2016"

ὃ^αχ^αλ^α (08 κς^αχ^α ἴ^αἴ^α· Ιε^α ρ^αι^αχι^αΕ^αΟ ς ἴ^αν^αἴ^α·θ^α ἐ^αχ^αΛ^αβ^αΟ Ἡ^αχι^αλ^αἴ^α ἴ^αλ^α μ^α·χ^α·ΟΞ^αώ^α Ε^αΛ^αἴ^αΟΞ^αώ^α ἴ^αν^αΟ^αἥ^α·χ^α Σ

2016).ὃ^αχ^αλ^α (22 κς^αχ^α φ^αρ^αΟ^αν^αΟ^αθ^α2016)

:σΙΞ^αΖ^α ρ^αΤ^αΙ^αΖ^α - 3 - 2

φ^αΙ^α·' Ἡ^αΟ^αθ^αἴ^αθ^α κΞε^αθ^α ὃ^αβ^αΦ^α Ψς^αλ^αΒ^αλ φ^αα ὃ^αλ^αΟ^αλ^αθ^α ς) ὃ^αΕ^α·θ^α Ἡ^αν^αχ^αἴ^α (ὃ^αΕ^α·θ^α Ο^αλ^αΟ^αΒ^αλ ὃ^αλ^αχ^α ςπ ς

Ἡ^αΟ^αÈ^α ὃ^αλ^αΒ^αό^α· κπΙ^αἴ^α ἐί^α·χ^α" κ^αλς^αΣ^αθ^α Λ^αλ^αΟ^αλ^α Ἡ^αχ^αἴ^α·' Ι^α·'· 2016-2015 Ἡ^αχ^αΞ^αΛΙ^αθ^α Ἡ^ανΞ^αιθ^α

·ὃ^αἴ^αν^α· κ^αρ^ανλ (10) Ε^αΛ^αΠ^αἴ^α ς ρ^αΛς^αη^αΚ κ^αρ^ανλ (13) Λ^αΠ^αἴ^α Ἡ^αΟ^αÈ^α ρ^αÈ^αβ^αΦ (23) μς^αΛ^αΠ^αἴ^ας

:Ε^αλ^αῶ^αΖ^α Χι^αἴ^α Ε^απ^αΗ^α - 3

:Κ^αῶ^αΗ^αΜ^αἴ^α ΑΙ^αἴ^αΗ^αΜ^α - 1 – 3

ὃ^αδς^αλ ς^α Ἡ^αη^αΠ^αλ ς^α Ψς^αΥς^αλ ὃ^ας^αΕ ἴ^αλς^αιῚ^αλ τι^αἴ^α ὃ^ας^αΣ^αΕ^αθ^α ὃ^αΒ^α μλ Ἡ^αἴ^αΞ^α ΕΙ^αἴ^α φ^αα Ἡ^αι^αλ^αΟ^αλ

ρ^αΗ^αχ^αν^αΙ^αχλ^αθ^α ἴ^αν^αἴ^α·θ^α Ο^αλ^αΒ^αθ κΙ^αΘ^αΞ^αχ^α ο^αν ἴ^αλ^α ρ^αΕ^αΚ^αΟ^αΞ^αὃ^αθ^α Ἡ^αχ^α Σ^αΘ^αΠ^αθ^α Ἡ^αι^α·ἴ^αελ^αθ^α γ^αχ^αΛ^αΦ μ^αἴ^α Κ^απ ς ρ^αἴ^αλ

ξκπ μ^α 'κρθ ς ρσΛΘ^α ' 'Ι^αν^αχ^α·θ^α ΩΛΒ γχλΦ μ^α ' ρϋλΒ Α^ανΒ^α 'ΥΕ^α·θ^α τι^α ' κΜιχ 'ΥχΕ
ς 'Η^αΐς^αν^αΟλ 'Η^αΐ^α ΨςλΒλ μ^α ' ΕΛ^α·^α 'Ι φπ ς ρ^αΗΞ^αΛ^αΙ^αθ^α ' ξκρ· κ^αχειθ ϋ^αΩλ^α ' 'ΥΕ^αθ^α φπ ΕΛ^αλ^αΟΞ^αΟ^α
.ΗΕς^αΟβλ ς^α 'Ηει^αίλ μςη^αΟ Ιδ^α 'Ηβ^αι^αΟ^αΘλ

:κ^αυ^αΤ^αΗΜ^αΙ^α~ θυιΠ^αΗ - 2 -3

ς ι)φ^α 'ΙΟ^α· 'ΗΩ^α·Ω 'Ην^αΞ^αθ^α ' (ΕΚ^αΟ^α·Ξ^α 'Ι^α ' τι^α ' ρϋ^αχ^αΜς^αΟ^α· 'νλδ ρμ^α·χ^α·ΟΞ^αΟ^αθ^α 'Η^αχ^α·ρ^αν^αθ^α 'Η^αή^α·χ^αΣ^αθ^α· 'νλδ 'λ^αΙ^αΨ^α·
'ν^αθ Δ^αχ^αΟ^α Ζ^αθκ· φπ ς ΕΚ^αΟ^α·Ξ^αΟ^αθ^α 'Η^αχ^αΣ^αΘΠ^α 'Η^α·^αελ ΕΛςΣ^α φα 'Ιν^α·η ς ρ^α·^α 'Ις^α·Ξ^α ξκπ 'λ^α 'Ι Ιδ^α
.ϋ^αχ^αΙΕ^αΟ^αθ^α 'Η^αχ^αι^αλ^α 'Ι φα 'ρ^αλ^α 'ΙΘ^α·Ξ^α· κ^αχειθ Ζ^αθκ ς σΛΘ^α ' 'Ι 'λς^αι^αΨ^αλ^αθ^α ' ΩΛΒ 'Η^αχ^αν^α·η^αλ^α

:·υ^α·ΠΓ^αΙ^α~ ·^α 'Τ^αΖ^αΩ^αι^αΖ^α ' υ^αΖ^αΜ^αϋ /4

'λ^αΟ ς μ^α·χ^α·ΟΞ^αΩ^α 'ΕΛ^α·λ^αΟΞ^α φα 'ρ^αχ^αι^α 'Ι ϋςΣ^αΕ^αθ^α 'κ^αΟ φ^αΟ^αθ^α 'Ι 'χ^αΦ^αΨ^αλ^αθ^α 'Μ^αΛ^α ς 'Η^αχ^αΛ^αΧ^αν^αθ^α 'Ε^αΙ^α·λ^αθ^α ' ΩΛΒ κ^αΟ
'Η^αϋ^αχ^α·Φ^αθ^α 'Λ^αΧ^αν ς ρ^α·Η^αχ^αλ^αι^α 'Ι 'Η^αχ^αλ^αχ^α 'Ι^αΙ^αΟ ϋ^α·Ω^αΙ 'ρ^α·^α Φ^α 'Ι^α ϋ^αΒ^α μ^αλ 'χ^α·Σ^αΕ^α 'Ι 'χ^αΦ^αΨ^αλ^αθ^α ' ξκπ ο^αχ^αΒς^αΟ
(¹). 'Η^αχ^ας^α·λ^αθ^α 'Η^α·Ξ^αν^αθ^α ' μςν^α·δ^α τι^α ' 'Η^αχ^αλ^αη^αθ^α 'Ι^αν^α·χ^α·θ^α 'Η^αΒ^αθ^α·Ψ^αλ^α φα 'ν^αΙ^αλ^αΟ^α 'Ι^α 'Ιε^α ρ^α 'Ι 'λς^αι^αΨ^αλ^αθ^α

:τ^α·^αΗ^αΗ^α·^α·^αΟ^αΖ^α·^α·^αλ^αΜ^αΖ^α·^αθ^αΜ^αβ^α ρ^αΖ^α·^αΗ^α·^αυ^απ^α·^αΙ^αΗ^αΖ^α·^αυ^αη^αι^αΩ^αΖ^α·^αΥ^αΓ^αΟ^αι^α :^α·^αυ^αλ^α·^αΟ

'Η^αΩ^α·^αΩ^αθ^α 'Η^αν^αΞ^αθ^α 'Κ^αχ^αλ^αΕ^α·^αΘ^α 'Η^αλ^αΙ^αε^αλ^αθ^α ' Ρ Σ^αΕ^αθ^α ς Νς^αΛ^αΙ^αθ^α Λ^αλ^αΟΞ^αλ^αθ^α ς κ^αΧ^αΟ^αν^αλ^αθ^α 'ν^αΛς^αΥΕ ϋ^α·Ε^αΘ^α μ^αλ
'Η^αχ^αΕ^α·^αν^α μ^αλ ϋ^α·β^αΦ^α 'Ι^α 'Ιν^α 'Ι ϋ^αΣ^α·^αΕ^αθ^α 'Λς^αΦ^αΟ^αθ^α ϋςΕ^α 'Η^αΧΕ^αΕ^αλ^α Ι^αΘ^α ϋ^αΒ^α μ^αλ 'Ιν^α·η φ^αΟ^αθ^α ς φ^α·^αΙΟ^α·
'Α^αν^α·^αΒ^αθ^α 'Ο^αΛ^αΦ^α μ^αλ 'Ι^α·^αχ^αΥ^αΛ^αβ^αθ^α ς 'Ι^α·^α·^αΒ^αΟ^α 'ΗΕΣ^α μ^αλ Ι^αη^α·^αΟ^αθ^α ς Τ^α·^αΕ^αλ^αΟ^α ς 'Η^α·^α·^αΟ^αη^αθ^α ς Ε^αΤ^α·^αΛε^αθ^α

91 Ρ ι2002 ρ^αΗ^αχ^αΞ^αλ^αθ^α ' ρ^αΟλς^απ^α Λ^α 'Ι ι1Φ ρ^αφ^α·^ας^αΛ^αΜ ρ^αΗ^αχ^α 'Ι^α·^αλ^αΟ^αΒ^αώ^α κς^αι^αΨ^αθ^α φα φ^αλ^αι^αΨ^αθ^α 'Η^αχ^αΒ^αρ^αν^αλ^α τι^α 'Ι^α·^α·^αχ^αΛ^αΙ^αΟ^α·^α1

φα ᾿ΗΞ᾿ΛΙθ᾿ Τ᾿νῶ κ᾿᾿Ιθ᾿ Ω·οοθ᾿ ς βΚχλἘοθ᾿ μλ ᾿Ηνχ᾿Ι ΚΘ᾿ ῥἘΘ μλ ζθΚ ς ξ᾿νῶΥ ς υΚθ᾿ υΛΧνθ᾿

:φιχ ᾿λη ᾿νῶΧΕἘλ ᾿Ι ν᾿ηα κρῶ·᾿οη ς κρῶΤ᾿Λδ

:Αῢ᾿Ιγ᾿- 1

ΝΛΙ· ᾿Ηχ᾿Ι·θ᾿ ᾿Ι ν᾿η ς ᾿ΕΛς·Ξθ᾿ τι᾿ ᾿Η·᾿οηθ᾿ φα ᾿Ηιῶλῶλ ᾿ΗεχΛΦ ᾿Ηλιῖλθ᾿ ᾿Ι ι᾿ῶΞ᾿ ᾿ΕΤ᾿Λεθ᾿ ΝΛΙ

᾿ΕΤ᾿Λεθ᾿ ᾿Αῶη Δῶα ΚχλἘοθ᾿ μλ ᾿ΑιΦῶ ᾿Ηλιῖλθ᾿ μ᾿ ᾿νΧΕῶ"- ᾿ΗνχΙλθ᾿ φα -"μ᾿ςν᾿ ᾿Ι Εῶ ᾿ΕΤ᾿Λεθ᾿

᾿Ι ς Σ· ᾿ΑςΙΦλθ᾿ Ρ νθ᾿ ᾿ΕΤ᾿Λε· ᾿Ηλιῖλθ᾿ ᾿Ι λ᾿δ ζθΚ Ιῖ· ς ῖ ΝΛΙθ᾿ ᾿ΕΙΙΕλθ᾿ ᾿ΗΕβ Σθ᾿ τι᾿

᾿ΕΤ᾿Λδ Ρ νθ᾿ ᾿ΕΤ᾿Λδ κρνλ ᾿ΑιΦῶ κῶ β᾿ρῖλ ᾿Ηῖ·᾿ολθ᾿ μλ ΚχλἘοθ᾿ μηλῶχ φηθ᾿ φν᾿ολ ς Ωβῶλλ

Ρ νθ᾿· ᾿Ηειῖῶλ κρχι᾿ ᾿Η᾿Ξ᾿᾿ μλ ᾿Η᾿ςλβλ ΓΛΦ· ᾿Ηλιῖλθ᾿ ᾿Ι λ᾿δ μλμθ᾿ μλ ᾿ΕΙλ Ιῖ· ς ᾿Ηῶλ᾿ Σ

φῶθ᾿ ᾿Χ᾿Υεθ᾿ ς ᾿Ι ᾿ΧΦῖλθ᾿ Ρ Εβῶ κῶ ῖ"à Ρ νθ᾿ μλ Ις Σελθ᾿ ᾿λ: "᾿Η᾿Ξ᾿᾿ ξΚπ μχ· μλ ς β

ς Ρ νιθ᾿ ᾿ΗχΛρβθ᾿ ᾿ΕΤ᾿Λεθ᾿· κ᾿᾿εθ᾿ ΚχλἘο ᾿ΕΙ ᾿Ι ς ῥςβῶλ Κχλιῶ μλ ᾿ΑιΦῶ κῶ β Ρ νθ᾿ ᾿Κπ ᾿ρθς᾿νῶχ

υΚθ᾿ ᾿Φῶθ᾿ ΔχΕΣῶ ο᾿Ἐλμ μλ ᾿ΑιΦῶ ς ᾿Ηλιῖλθ᾿ οβδςῶ ᾿Ηλιη φα ᾿Φῶθ᾿ Κχλιῶθ᾿ ᾿Αηῶλχ ᾿λιν᾿

μςιεῶνχ κῶ. ᾿Η᾿Ξ᾿᾿ ᾿ΕΙ ᾿Ι ΓΛΦῶ ᾿Ι ᾿Λεβθ᾿ οῶ᾿ΜΒῶ Ιῖ· ς Ρ νθ᾿ ᾿ΕΤ᾿Λδ μλ μςρῶνχ ᾿λιν᾿ ᾿Ι ς βῶχα Ωδς

᾿Ηιλβ ᾿Η·᾿οη κρνλ ᾿ΑιΦῶ ᾿πιΙῖ· ς ᾿ρχν᾿ῖλ ΔχΥςῶ ς Ρ νθ᾿ ᾿Κπ φα ᾿Η·ῖ Σθ᾿ ᾿Ι ᾿Ιλβλθ᾿ ΓΛΠ τθ᾿

ς ᾿ΗΕχΕΣθ᾿ ᾿Ηιλβθ᾿ ᾿Λ᾿ῶῶ Γ᾿ςθ᾿ ᾿Ι ᾿Ωαλ Ιῖ· ς Γ᾿ςθ᾿ ᾿Ι τι᾿ ᾿ρΕΛΠ· ᾿ςλ᾿δ φῶθ᾿ ᾿Ηλιηθ᾿ ζιῶ ᾿ρχα

᾿Ι ᾿Τ᾿Λεθ᾿ Τ᾿νῶ ᾿ΗΠῶ᾿νλθ᾿ ῥἘΘ μλ Ρ νθ᾿ ᾿Λ᾿η᾿ ῥχΒΞῶ· μςλςεχ κῶ. ΚχλἘοθ᾿ ᾿ριενχ φηθ᾿ ᾿ΕΙχβλθ᾿

ῥΒ᾿ μλ ᾿χςβΠ μςηχ ζθΚ ς Ρ νθ᾿ Ρ χῶιῶ ΚχλἘοθ᾿ Τ ῖ· μλ ᾿ΑιΦῶ· ᾿Ηλιῖλθ᾿ κςεῶ κῶ β᾿ΗχΙλβθ᾿

.Κχλιῶθ᾿ μπΚ φα Ρ νθ᾿ ᾿ΗΞ᾿Λῶ

Αοηο[•] ΗλιϚ[•]λθ[•] ' Ι ν[•]ηα ι " Ν[•]Ληθ[•] ς Ηα[•]Βθ[•] κΕδ[•]ϊ[•] ς ΗΕςιθ[•]" Η[•]•[•]οηιθ[•] κρΞΛΙ φα ΚχλΕ[•]οθ[•] Ϛ[•]λϚ[•]οΞχ
 ΕηΠ[•] ΗθςηΠλ ς ΗΕΥ[•] ς ς Ελχ[•]η Η[•]•[•]οηθ[•] μςηο μ[•] ΑΒχ ς Ϛ[•]ηΠθ[•] Ωλ Ελς[•]Ξθ[•] τιϊ ΑςιΦλθ[•]
 ς Η[•]•[•]Φ[•]Θ ΕΤ[•]Λδ[•] ρο[•]Τ[•]Λδ ς ~Φ[•]Θ Ϛ[•]ηΠ[•]. Η[•]•[•]οηιθ[•] ΚχλΕ[•]οθ[•] Τ ΛϚ[•]ο κΙ[•]ϊ Ϛ[•]Β[•] μλ ΖθΚ ς ΕΥ[•] ς
 ' ΗλιϚ[•]λθ[•] ' Ι λ[•]δ" ' ΗχλΕ[•]Ξό[•] ' Ηχ[•]Λοθ[•] " ΝΛΙθ[•] Ϛ[•]νΛςΥΕ Ϛ[•]Ε[•]Θ μλα ' Ηχν[•]Λεθ[•] ΛςΞθ[•] φα ' Η Σ[•]•[•]Θ
 Λλο Ϛ[•]ΠΙϚ[•] ς κρΞΛ[•]Λη τιϊ Ϛ[•]ρ[•]•[•]οη ΚχλΕ[•]οθ[•] μλ ' Ι[•]•[•]Φ ς ΕΥ[•] ς ΕηΠ Ϛ[•]ρ[•]οηΠ ς ΕλςΞ[•] Η[•]•[•]οη[•]
 φα οΧΕΕ[•]ν Ϛ[•]λ ς ρ[•]•[•]ρ[•] μςλςεχ[•] φοθ[•] Τ[•]•[•]ΦΘ[•]ϊ[•] ς ΚχλΕ[•]οθ[•] Η[•]•[•]οη[•] Η[•]•[•]δ[•]Λλθ[•] ϖ[•]ςβ Σθ[•] Λ[•]•[•]ϊ ΗλιϚ[•]λθ[•]
 Λθ[•]•[•]ο ΖθΚ ς μχΛΘψ[•] κρ[•]Ε[•]ΛΜ μ[•]ϊ κρ[•]•[•]οη Τ[•]•[•]νϚ[•] μςΛθ[•]•[•]οχ ΚχλΕ[•]οθ[•] Τ Ϛ[•]•[•] μ[•] Η[•]•[•]οηθ[•] Φ[•]Πν
 ΙΒςχ Ϛ[•]λη Ϛ[•]χλΒ κρΦΘ μςΛθ[•]Ϛ ς Τ[•]•[•]οΙΛ κρΦΘ ΚχλΕ[•]οθ[•] Τ Ϛ[•]•[•] μ[•] ΙΒνα Ας[•]οηλιθ[•] κρ[•]•[•]Ϛ[•]οΞ[•]
 μ[•]•[•]α" ΕΙΠθ[•] " ΙΒςο μχΕ ' Η Σ[•]•[•]Θ ς ρ[•]•[•]ΕχΕΣ ΕηΠ ' Ι[•]•[•]ληθ[•] Ϛ[•]ηΠ μςΙχΒχ ω ΚχλΕ[•]οθ[•] Τ Ϛ[•]•[•]
 ξκρθ ΙΙΕλθ[•] μ[•]•[•]ηλθ[•] μςλιϚ[•]χ ω κρν[•]•[•]ϊ ΖθΚ ς Ϛ[•]ρνςϚ[•]Υχ ω κπιΒνα Ϛ[•]ρνς[•]•[•]ϊς[•]οΞ[•]χ ω ΚχλΕ[•]οθ[•]
 φπ κςε[•]ο φοθ[•] ' ΗεχΛΦιθ Λχ[•]•[•]ϊλ ονηθ[•] Η[•]•[•]οηθ[•]•[•]. γιϚ[•]οχ Λθ[•]Ϛ Φ[•]Πν[•] κςε[•]ο ΗλιϚ[•]λθ[•] μ[•] Ϛ[•]λη ρ[•]ΗηΛΕθ[•]
 Ελς[•]Ξθ[•] φα ' ΗιλΒθ[•] Η[•]•[•]οη[•] ΖθΚς Ϛ[•]ενθ[•]•[•] κπ ς Η[•]•[•]οηθ[•]•[•].

γφν[•] ΖθΚς ΕΛχί Σ ΕΛεα Τ[•]Ε[•]λ[•]°[•] ' ΗλιϚ[•]λθ[•] κςε[•]ο ' ΥχΕ" Τ[•]Ε[•]λό[•] "φα ' ΗεχΛΦθ[•] ξκπ Ϛ[•]ωλλοο •

Ελεβθ[•] Η[•]•[•]οη[•] Ϛ[•]•[•]βΦ[•]ϊ[•] κ[•]δ ' ΥχΕ Ϛ[•]ρ[•]•[•]Ϛ[•]οΞ[•] κρχι[•]ϊ Ϛ[•]ρΞχθ[•] ΖθΚ ς φν[•]•[•]ο Ϛ[•]ρ[•]•[•]οη Ι[•]Λλθ[•] ' Ηλιηθ[•]
 οο[•]ΛΙε[•] Φ[•]•[•]ολλ ' ΗιΕΛλθ[•] ξκπ φα ' Η[•]•[•]οηθ[•] τιϊ Ϛ[•]βΦθ[•] ΕΛΙδ μ[•]•[•]α ΖθΚ μλ ς ρ[•]ΙχΒ Ϛ[•]ηΠ[•].

• ΗλιϚ[•]λθ[•] ϖ[•]ΛΦ μλ ΕΙχΒθ[•] ' Η[•]•[•]δ[•]Λλθ[•] Ωλ οθ Γ[•]•[•]οο φοθ[•] Ϛ[•]•[•]Ξςθ[•] τθ[•] ' Ηα[•]•[•]Υ[•] ' Η Σ[•]•[•]Θθ[•]

΄Υχ΄ ς ΛΣ·θ΄ ϑ΄ΥΥθ ΩΒ΄Λ ΖθΚ ς ΄Η·ϑηθ΄ φα ΄Η΄χΦ· ΄Εκχλιθ΄ ΄ΕΚπ μ΄ ΄νΧΕώ κΙελθ΄ Λ΄·ϑΘώ΄

.κρβθ΄ ς Α΄΄ΥχϑΞώ΄ φα ΛΘ΄ϑθ΄

: (3) ·λυΩζ- 3 -3

΄ΕΛϑβθ΄ ὕςΦ τιΐ ΄ΕΤ΄Λεθ΄ Φ΄Πνθ (08/02/2007) ΗχΛ΄ϑ· Ιςθςλθ΄ (x) ὕβΦθ΄ ΄ΗΞΛ΄λλ μ΄*

φα ΄Η·ς΄Σ Ωλ ς΄λςρβλ Λχή μ΄η ϑ΄ςΛΕθ΄ ΄Ηχ·ιήΐ οεΦνα ς΄ΗΦΞςϑλ ΄ΗεχλΦ· μ΄η ξ΄ν·δ΄Λ φϑθ΄

ς ςκχιΞ Λχή ὕηΠ· οεΦνχ ςρα" Τ΄Λθ΄ " ϑ΄ΛΕ ΄ΗΣ ΄Θ ΔχΕΣθ΄ ς΄ρΒΛΘλ μλ ϑ΄ςΛΕθ΄ ΄ΐΛθ΄

μ΄ ΄νΙΒς ΄π΄νΛΥΕ φϑθ΄ Ρ ΣΕθ΄ μλ ΄ΗΣΕ φβα κΙηϑθ΄ Ινΐ "Ε΄ϑ΄ϑθ΄" Τ ΄΄· οχΙθ ΙΒν ΄Υχ΄

φα ΄Ηθς΄Ελθ΄ ς Λ΄Ληθ΄ ΑςιΞ΄ ο΄Ύλ Ιλϑ΄ϑ φρα ὕβΦθ΄ ΄Κπ Ωλ ΄Λχ·η ΄Ιςρβλ ὕΙ·ϑ ΄ΕΚ΄ϑΞΐ΄

ξΙνΐ ϑ΄ςΛΕθ΄ ΄ΐΛΘλ ς ΕΛϑη· ϑ΄ϑχ ξ΄νΙΒς ΄ΕΤ΄Λεθ΄ ονλ ΑιΦθ΄· ΄Ιλ΄δ ΄λΙνΐ ΄ΕΤ΄Λεθ΄ ΄ΗΣΕ

΄Κπ μ΄ τθ΄ Α·Ξθ΄ ΄Ι΄ΎΒΛ΄ φϑθ΄ς ςΕΚ΄ϑΞΐ΄ ΄ΐώς΄Ελ ὕη κήΛ μΞΕϑχ ώ ςπ ς ςκχιΞ Λχή

ΧΕΕν ς ςΝβνθ΄ κΙΐ φα Ρ ϑΘλ Αχ·Φ ϑ΄ΛΦ μλ ο΄΄·ϑϑ οϑι΄ΐ ς ΄χΞβν ΄ΥΛλ Τ χλλ ὕβΦθ΄

ο·΄ΎχϑΞ΄ κΙΐ τθ΄ ΩΒ΄Λ ΄Κπς ΄ΗλΒ ΄Ηχ΄Èλ΄ Τ΄Φθ΄ ΑηϑΛχ ον΄ οθ τΦ΄Ύλθ΄ Λ΄·ϑΘώ΄ ὕÈθ μλ

.΄ΕΚ΄ϑΞΐ΄ ς΄ρ· γΦνϑ φϑθ΄ ΄Ι ΄λΙηθ΄ κρα φα ΄Η·ς΄Σ ΙΒχ ςρα ϑ΄ςΛΕιθ

:τ,~ΗΗ~ ·ϑζ΄ϑζ ΘΜβ ΄Υ΄ολι :΄ϑζ΄ϑ

φα -΄Ηχ·Λϑθ΄ ΄ΕΛ΄Μς- ς΄ρς΄νϑϑ φϑθ΄ ΄Ηχς·Λϑθ΄ ΄Ι ΄χΦ΄Ύλθ΄ μλ φ΄΄Ιϑ· ΄Ηϑθ΄ϑθ΄ ΄ΗνΞθ΄ κχι΄ϑ Λ·ϑ΄Ύχ*

ξΚπ ὕλϑϑ ΄ΥχΕ ς΄ϑβΦθ΄ Λλΐ μλ ΩΞ΄ϑθ΄ μΞθ΄ φα ΝΛΙϑ φϑθ΄ φπ ς ςφΞ΄ΛΙθ΄ ΄πΛ΄ςΠλ

΄ΗΙΕΛΛ Ι΄ϑ κχι΄ϑθ΄ μλ ΄ΗΙΕΛλθ΄ ξΚπ μ΄α ΄Κπ μλ ς ς΄χβΦ΄ΐ ς ΄χΛηα Κχλιθ΄ ΛχςΦϑ τιΐ ΄ΗΙΕΛλθ΄

ς Ηχλν⁰ φα - ἴ^αρνλθ^α - Ηχλπ^ι ἴ ς ρυς·Λ⁰ ἴ^αρνλθ^α ΗΥ^αΥ^αΘ^α ΗιΕΛλθ^α ξΚπ μςη⁰ ς Ηχλ^αΧν^α ΗχλχιΥ⁰
 Ωλ οεα^ας⁰ σΙλ τι^ι Ὑ^αΛ^αΥ^αον^α τ⁰Ε ὕ^αχιΕ⁰θ^α ς ΗΞ^αΛΙ^αθ^α· ἴ^αρνλθ^α ὕς^αν⁰ον^αΞ ρ^αῦβ^αΦ^αθ^α 'Ι^αΛΙδ^α Λχς⁰Φ⁰
 ς ΦΒΛ^αΘ^αθ^α οιη^Π 'Υ^αχΕ μλ^α Α^αο^αη^αθ^α· Ὑ^αχΛ^αΥ^αο^αθ^α τ^αθ^α ὡς^α Τ^αΛ^αΥ^αον^αΞ 'Κπ ὕ·δ ς ρ^αΗιΕΛλθ^α ξΚπ ὕβ^αΦ^α
 .φιΘ^αΙ^αθ^α

:τ^αζ^αΗΗ^α· -ΟΖ^αΟΖ^α ·λΜ^αΖ^α ' ^αΗε^α ήΠπ - 1

:νι^ιΓ^απ τ^ιΙ^αΖ^αΖ^α ' ^αΗε^αΖ^α ρεΞ - 1 -1

φα ΨΛΠ υΚ^αθ^α ς -κχιΥ⁰θ^ας^α Ηχ·Λ⁰θ^α 'ΕΛ^αΜς^α -μλ^α 'ΕΛΙ^αΣ^αθ^α 'Α^αο^αη^αθ^α μλ^α Α^αο^αη^αθ^α 'Κπ Λ·Ο^αΥ^αχ^α*
 -μ^αχ· ξΕ^αΙ^α φα ΙΒν^α ^αν^αο^α ΦΒΛ^αΘ^αθ^α Α^αο^αη^αθ^α ὕ^αη^Π Ρ^αΘ^αχ^α ^αλ^αχα^α ^αλ^α i(2005 'ΗνΞ)οεχ·Φ⁰
 ΛΠν^αθ^α Λ^αΙ^α 'ΕΛΠ^α·λ^α οχι^ακ^αΩ- 'Ηχν^αΦς^αθ^α 'Ηχ·Λ⁰θ^α 'ΕΛ^αΜς^α- 'Ηχ·Υ^αΠ^αθ^α 'ΗχΦ^αΛε^αλ^αΙ^αθ^α 'ΗχΛ^αΜΒ^αθ^α 'ΗχΛς^αρ^αλ^αΒι^αθ^α
^απΙ^αΥ^α· Φ⁰χ^α κ^αΩ ρ^αμη^αΙ^α γ^αΛΜ^α ^αρνς^αθ^α 'ΕΛ^αΜ^αΙ^α ΦΞς^α Τ^αχ^α·ἴ^α μςι^αθ^α· Τ^αχ^αΛ^αΙ^α ΦΘ^α· 'Η·ς^αο^αη^αλ^α φπ ς^α
 Φ⁰θ^α 'ΗνΞ^αθ^α ΙΒν^α 'ΗΕβ^αΣ^αθ^α ΛΘ^αϋ^α φας^α ρ^α Τ^αχ^α·ἴ^α μςι^αθ^α· Τ^αχ^αΛ^αΙ^α ΦΘ^α· Ας^αο^αη^αλ^αθ^α Α^αο^αη^αθ^α μ^ας^αν^αΙ^α
 ΧΕΕ^αν^α ^αν^α ^αλ^αη^α ρΙς^αΞ^αἴ^α μςι^αθ^α· ς ΦΞς^αο^αλ^α ΦΘ^α· 'Η·ς^αο^αη^αλ^α ^αρν^α ΧΕΕ^αν^α 'Υ^αχΕ Α^αο^αη^αθ^α 'Κπ ^αρ· ΝΛΙ^αχ^α
 'Ηνςι^αλ^α 'ΕΛ^αχ·η^αθ^α Λ^αΜ^αςΙ^αθ^α ΙΒνα^α ρ^αΕΛ^αχΙ^αΣ^αθ^α ς 'ΗΦΞς^αο^αλ^αθ^α ς 'ΕΛ^αχ·η^αθ^α ^αρν^αλα^α 'Ηβι^αΟΘ^αλ^α Λ^αΜ^αςΙ^α ΕΙ^αΙ^α Ις^αΒς^α
 'ΕΛ^αχΙ^αΣ^αθ^α ς ΛΥ^αΘ^αἴ^α ς μη^αΙ^αθ^α γ^αΛΜ^αἴ^α μ^αχνςι^αθ^α 'Ι^αΚ^α 'ΗΦΞς^αο^αλ^αθ^α 'Ι^αΛ^αη^αθ^α ς μη^αΙ^αθ^α γ^αΛΜ^αἴ^α μςι^αθ^α·
 ὕ^αη^Π· 'Η·ΟΛΛ^α 'Ι^αν^αη^α Φ⁰θ^α Λς^αΣ^αθ^α ςπ Ὑ^αΕ^αί^αθ^α 'Κπ τι^ι ἱ^α·^αον^αώ^α 'Ι^αβι^αχ^α ^αλ^α ς ρ^αΦ^αθ^αε^αο^αΛ^α·θ^α μςι^αθ^α·
 ξ^αχ^αλ^α ΦΞς^α φα^α ΕΛ^αΘ^α· 'ΕΛς^αΣ^α ^αρ^αχι^αο^α κ^αΩ" μ^αχ^αΒ^αΙ^α "ὕ^αλΕ^αχ^α" ΑΙ^α ΙΒν^α τ^αθς^αἴ^α 'ΕΛς^αΣ^αθ^α φ^αβα^α υΙς^αλ^αΙ^α
 φα μς^αΕ·Ξ^αχ^α Λς^αη^αΚ ς 'Ι^α·ν· Ρ^α ^αΘΠ^α ΕΙ^αΙ^α ὕ^αλ^αο^αα^α 'Η^αο^αθ^α·^αο^αθ^α 'ΕΛς^αΣ^αθ^α ^αλ^α ρ^αΛ^αΜ^αΒ^αθ^α κ^αΙ^α ὕ^αλΕ^αο^α ΛΕ^α·θ^α

'Ι'ςΛΥΘ^τ Ω^τ. Ιν^τ μλ υΛΟΠΟ 'Ιν^τη φ^τΟ^τ ο^τΟ^τ ΛΧ^τΟνχ^τ ὕβ^τΦ^τ ΈΛςΣ^τ π^τΙ^τΥ^τ. ΙΒν^τ ς Δ·ΞΛ
 ΈΛχ^τΙΣ ξ^τχ^τλ^τ μλ 'ΗηΛ· φα ΨΙβ^τΥ ς 'ΗΦ· ὕ^τΩΛ^τ φρα 'Ηχ^τθ^τΟ^τ ΈΛςΣ^τθ^τ 'Λ^τ ρΨΛ^τΠ^τθ^τ φα ΙΒ^τς^τΟλ^τθ^τ
 μλ ΛΘψ^τ οΒς^τθ^τ φα 'Λ^τ ρ^τΥ^τΥ^τ· 'λρΥ^τΥ^τ· μ'Λς^τΈχ^τ 'λρν^τη ς Λςβ^τΣ^τ ^τΙ ς ΈΛΒΠ ΙΒν^τ κΩ ρκΒΕ^τθ^τ
 μλ 'ΗδΛς τι^τ ^τμςΙλ 'Κπ ὕ^τη ς ρ^τΙ^τν^τς^τχ^τΕ^τθ^τ 'ΗεχΙΕ τ^τ μ'ΛχΠχ 'Ηιβ^τΦ ς ὕ^τβ^τΦ ΙΒνα^τ 'Α^το^τη^τθ^τ
 ς ΔΥ^τς^τ ΦΘ· 'Η·ς^τΟηλ φπ ς (Ρ 191)π^τΙΒνα^τ 'Α^το^τη^τθ^τ 'Ι^τΈβ^τΣ^τθ^τ ΙΙ^τ 'Λ^τ ρ^τΗνχιλ σςε^τλ^τθ^τ
 ΛΥΘ^τΙ^τ ς ΛΛΕ^τΙ^τ ς ΙςΞ^τΙ^τ μς^τθ^τ: "ΙΒν^τ μ^τς^τθ^τΙ^τ ξ^τΚπ μχ· μλ ς μ^τς^τθ^τΙ^τ μλ Αχ^τΜλ· ς ρ^τΤς^τΛελ
 'Η·^το^τη^τ 'ΕΙ^τ·^τΙ^τ κ^τΟ Ιδ^τ ον^τ ΙΒν^τ 'Α^το^τη^τθ^τ 'Κπ μλ τ^τθς^τΙ^τ 'ΗΕβ^τΣ^τθ^τ 'ν^τΕβ^τΣ^τΟ^τ 'Κ^τα^τ ι^τ"υΙΛς^τθ^τ ς φ^τθ^τΈΟΛ·^τθ^τ ς
 ι^τ-^τΗχ·^τΥ^τΠ^τθ^τ 'Ηχ^τΦ^τΛδς^τλχ^τΙ^τθ^τ 'Ηχ^τΛ^τΜΒ^τθ^τ 'Ηχ^τΛς^τρ^τλΒ^τθ^τ -μλ 'Α^το^τη^τθ^τ 'ΗρΒ^τς^τ τι^τ ^τΕΙς^τΒς^τλ^τθ^τ 'Ι^τλς^τι^τΥ^τλ^τθ^τ
 ὕ^τΛΠλ^τθ^τ: ΙΒνα^τ 'Α^το^τη^τθ^τ 'Κπ τι^τ ^τμχα^τΛΠλ^τθ^τ μχ^τβ^τθ^τλ^τθ^τ π^τΙ^τΥ^τ· μλ φ^τΟ^τχ ς μ^τς^τν^τΥ^τθ^τ κΩ ΛΠν^τθ^τ Λ^τΙ κΩ
 : κρν^τχ· μλ μχ^τβ^τθ^τλ^τθ^τ μλ 'Η^τΙς^τλΒλ οχι^τχ κΩ ρ^τφ^τθ^τΥ^τθ^τ κχι^τΥ^τΟ^τθ^τ Κ^τΟΞ^τ" Ν^τΦ^τή 'Ηβ^τχΛΠ "ο^τβ^τχ^τΟ^τ τι^τ
 ς κλ^τΣ^τλ^τθ^τ ΙΒν^τ μχ^τλ^τχ^τθ^τ τι^τ ^τκΩ ι^τ"Ηλ^τΕΞς^τ· 'ΗΠ^τ·^τΙ^τ "ι^τ" ὕ^τχ^τΣς^τθ^τ Λπ^τ·^τΦ^τθ^τ "ι^τ"Νς^τΛ^τΙ^τ μ· Γ^τ·^τΟβ^τλ^τ"
 φΞ^τνς^τχ^τ 'Ηχ^τπ^τΜ "ὕ^τΕ^τί^τθ^τ ς 'Ι^τλς^τΞ^τΛ^τθ^τ ςλλ^τΣ^τλ ΙΒν^τ ο^τθ^τ·^τλ^τΠ^τ τι^τ ^τΙ^τ ς" Ζχι^τλ 'Ηχ^τΜς^τα "Α^τη^τΛλ^τθ^τ
 ὕ^τΕ^τή^τ 'Α^το^τη^τθ^τ ὕ^τΕ^τή^τ μ^τ ΧΕ^τΕ^τν ς ι^τ"Ις^τλΕ κχ^τΛ^τη^τ" "φ^τΒ^τ·^τΒ^τλ^τ 'Ηι^τχ^τΥ^τα^τ" "Ι^τχ^τΥ^τι· Ι^τθ^τ·^τΘ^τ" "ὕ^τς^τλ^τΠ^τ
 μη^τθ ς φ^τ·^τΙΟ·^τ 'ΗΩ^τθ^τ·^τΩ^τθ^τ 'Ην^τΞ^τθ^τ ὕ^τβ^τΦ^τ 'Η·^τΞ^τν^τθ^τ· π^τΙΙ^τΥ^τΟ ς μ^τς^τθ^τΙ^τ ὕ^τΕ^τΟ^τθ^τω^τ Ζ^τθ^τΚ ς ὕ^τχ^τλ^τΒ ς 'Α^τ·^τΚ^τΒ^τ
 Τ^τ·^τΥ^τ· μ^τΜς^τθ^τ κ^τ·^τΕ^τλ^τ Λχ^τή^τ ο^τνη^τθ ς ὕ^τβ^τΦ^τθ^τ μΞ^τθ κ^τ·^τΕ^τλ^τ ο^τν^τ Λχ^τή^τ ο^τι^τε^τλ^τ μλ κή^τΛ^τθ^τ· ο^τνη^τθ ς ρ^τ·^τΥ^τχ^τε^τλ^τ ο^τν^τΜς^τ
 .Κχ^τλ^τΕ^τΟ^τθ^τ

φα ΉιΩλΟλ Ήχςίθ ΉΦΠν΄ τιΐ υςϐΕχ ον΄ ΰνΙΒς φ΄΄ΙΟ·΄ ΉΩθ΄Ωθ΄ μΞθ΄ Α΄οηθ ΄νΕβ Σϐ ΰΕΘ μλ

.ΐ ΰΧςβελθ΄ ς κΒΰλθ΄ ς ϖΛΣθ΄ ς ΢Ελό΄ ς Ρ ςΣνθ΄

:Ε΄ΤΞλζ ΰ ΰε π Ο πΠλζ ΰ ΰεζ : ΰ ΰεζ ρυηΓΗ ✓

Ήχα΄εΩθ΄ ΉχΕ΄νθ΄ μλ Κχλιϐθ΄ ΢΄ΛΦ΄ τθ΄ ϖΙρϐ ρρη ς ρ " Ρ ν 30 " Α΄οηθ΄ μλΥϐχ

" ς " ΙχΛ·θ΄ φΐ΄Ξ " ς " ΉχνΦςθ΄ Ή·Οηλθ΄ ΕΛ΄χΜ " Ρ ςΣν ΰλ Ι΄ρϐΒώ΄ ς ΉΞΛ΄λλθ΄ ς

φα μς΄ΰϐθ΄ " Ρ ςΣν ΰλ ΉχρχαΛϐθ΄ ς Ήχς·Λϐθ΄ ΉχΕ΄νθ΄ μλ ζθΚη ς " ΑχΒΰθ΄ Μ΄ρΒθ΄

ξΚπ γαΛϐ ς " Α΄ΰθ΄ΐ΄ μ΄ΒΛρλ"ρ " κ΄νήΐ΄ ΩχΦδ "ρ " Ελλ ΰςΐ΄ κςΣχ Ιχθς " ρ " ΕΛΞΐ΄

ΰΜνλθ΄ ς΄ κΞεθ΄ φα ρχιΐ Ή·΄Βό΄· ΚχλΕϐθ΄ κςεχ μχΛ΄λϐς ΐ΄ΦΠν· ΰχλΒ Ρ ςΣνθ΄

ρ μχΰλ Ρ ν ΐ΄Λεα ΑχϐΛϐ ς΄ χ ΉλΕΐ΄ ΩΥς ς΄ κρΞ· Φ·Λθ΄ γχλΦ μΐ΄ Ή·΄Βό΄ μςηϐς

ΉιλΒθ΄ ρ ΛχΞηϐθ΄ ΩλΒρ ΰΰβθ΄ ς κΞώ΄ ρ Ρ νθ΄ : ΰλ ΉχςΕνθ΄ Αχη΄Λϐθ΄ ΛηΚ τΞνν ώς

Ιΐ΄ςδς ρ κ΄χΐ΄ μλ κςχ φα ρ μ΄ ΙχΛ΄ρ ζθΚη : ΰλ Αχθ΄Ξΐ΄ ς έχ Σθ΄ρ Ήχιΰβθ΄ ς ΉχλΞώ΄

ρ " κώ΄" ρ" Λ΄ίΣ ΰ΄βΦ΄ μΕν " ΕΙςΠν΄ : ΰλ ΐ΄Χςβελθ΄ ς ΢Ελώ΄ ΐ΄Φ΄Πν ς ϖΛΣθ΄

. " Ωχ·Λθ΄ ΩιΦλ φα " ρ " Ή·χ·ηθ΄ " ρ " φϐΕςΒΛ΄ "

ϰλ΄ηθ΄ γΞ΄νϐ γεΕϐ ώ ΰλρθ υςνΞθ΄ ΩχΜςϐθ΄ ς μχ·ΰηθ΄ μχΚπ σςϐΕλ ΰςεν Λχθ΄ΐ΄ φα ς

Κ΄ϐΞΐ΄ ο· κςεχ υΚθ΄ ΙςρΒλθ΄ ς " φ΄΄ΙΟ·΄ ΉΩθ΄Ωθ΄ ΉνΞθ΄ " ΉιΕΛλθ΄ ξΚπ φα ΚχλΕϐθ΄ σςϐΞλθ

φϐθ΄ ΢΄ΦΘΐ΄ ΔχΕΣϐ ς ΚχλΕϐθ΄ οχΒςϐ ς Ρ ςΣνιθ κ΄ΰθ΄ σΜίλθ΄ ΰ΄Σ΄ ΰΒ΄ μλ

τγυ^αΤΗΖ^α ' λ^αΤ^αΖ^α :τλ^αΟΖ^α ρΠΟ^αΖ^α

ΩΥς φα ΕΛ'Μςθ' ἴ^αρνλ τιἶ Α^αχ^αΥ^αχ^α "λ 'Κπ ς Η·^αοηθ' ς' ΕΤ'Λεθ' φα 'Τ^αςΞ^α "ρνς·η^αΟΛχ^α
 μ'Λ·^αΟ^αΥ^αχ^α μ'Κιθ' ς ΕΚ'ΟΞἶ' ς Κ^αχ^αΛΕ^αΟθ' σς^αΟΞλ Ωλ τΠ^αλ^αΟΟ φ^αΟθ' Ρ ςΣ^ανθ' ς 'Ι'ΛΛελθ'

. Η^αχ^αλ^αχ^αἸ^αΥ^αΟθ' Η^αχ^αι^αλ^αΥ^αΟ' ΛπςΒ

ρπΗΓ^αιη^α σπλ^αΜ^αΖ^α ΧυΚπΗΖ^α - 3 - 1

' υ ^α Ζ ^α Μό ^α π ^α Υ ^α Π ^α Ζ ^α	ΙΞ ^α πΥπ ^α ' υε ^α ΙΗ ^α ·υπΓλ	Ο πΠλ ^α	Ιπ ^α Γι ^α	·υ ^α η ^α ε ^α Ζυ ^α Ι ^α Ξἶ ^α
*Υ ^α χ ^α - Ζ ^α θΚη	Ρ ^α νθ' ΕΛεθ ^α Ηι ^α λ ^α Β ^α θ'	ΕΙ ^α χ ^α ΙΒ ^α θ' ΕΚ ^α χ ^α λ ^α ι ^α Οθ' Η ^α χ ^α ν ^α Φςθ' Η· ^α οηλ ^α θ' ΕΛ ^α · ^α χ ^α Μ κΞ ^α Λ ^α θ' ΗΠΛς φα	ΗΞ ^α ΛΙ ^α λ ^α θ'	·Ζ ^α ΜΙ ^α · ^α η ^α ε
ὅςΦ /Λ ^α ·ρνθ' ὅςΦ Υ ^α χ ^α ι ^α θ' ὀὀ ς'ς ^α θ': Φ· ^α ςΛ ^α θ' κ ^α ὀὀ Τ ^α · ^α ρ ^α θ'	κΞ ^α ώ' ὕ ^α Υ ^α β ^α θ' ὀ ^α ΛΕ ^α θ'	Λ ^α χ ^α ί ^α Σ ^α θ' κς· ^α θ' ΕΛΞ' ΕΛΞ ^α ώ' φα μς ^α · ^α Υ ^α Οθ' ΕΛ ^α χ ^α ί ^α Σ ^α κ' ὀ ^α · ^α β ^α ἶ	Ηι ^α · ^α Υ ^α θ'	Α ^α πΨΗ · ^α η ^α ε
μ ^α Ι ^α χ ^α Λ ^α ΖςΒΛ ^α ὀ ^α ςΞ / μ ^α χΞ ^α θ' υ ^α Ι ^α ν ^α ἶ Ν ^α χ ^α θ	ὀ ^α Λ ^α Υ ^α λ ^α θ'ς ΕΛην ^α θ' ·Υ ^α ν ^α · ^α λ ^α θ'ς Ληκλ ^α θ' Ωλ ^α Β ^α θ'ς Ι ^α λ ^α β ^α λ ^α θ'	ΕΛΛ ὅςἶ κςΣ ^α χ Ι ^α χ ^α θς φ ^α ι ^α ἶ ὕ ^α ςΛΞ Ι ^α χ ^α Υ ^α θ' Ζ ^α χ ^α Ι	Ι ^α · ^α χ ^α ἶ ^α ἶ ^α	· ^α λ ^α οΗ ·β ^α · ^α Τ ^α · ^α η ^α ε
ὡ ^α à ^α · ^α Κ ^α · ^α λ ^α θ ὡ ὀ· φ ^α β ^α ν ^α θ' μ ^α Ζ ^α χ ^α ι ^α ἶ	Λ ^α χ ^α Ξη ^α ρ ^α θ' Ωλ ^α Β κ ^α θ ^α · ^α Ξ ^α θ' Ληκλ ^α θ' Ωλ ^α Β κ ^α θ ^α · ^α Ξ ^α θ' ·Υ ^α ν ^α · ^α λ ^α θ' Ωλ ^α Β	μ ^α χ ^α Λ ^α Τ ^α Λ ^α Τ ^α · ^α ςΙ ^α θ'ς μ ^α · ^α λ ^α χ ^α ι ^α Ξ Λ ^α · ^α Υ ^α θ' ΗΥ ^α χ ^α Λ ^α τ ^α ν ^α λ	κΞ ^α Βς ΗΕΣ ^α θ' μ ^α · ^α Ξ ^α ν ^α ό'	·Ι ^α · ^α β ^α · ^α η ^α ε
·κ ^α · ^α χ ^α ἶ ^α μ ^α λ κς ^α χ φα 'Κη ^α πς ^α · ^α λ ^α ν ^α · μ ^α ΖΠ ὡ σΛ ^α Θἶ ^α σς ^α ι ^α Ο ΕΙΕ ^α ς ^α θ'	ΗΦ ^α χ ^α Ξ· ^α θ' Η ^α χ ^α ι ^α Υ ^α β ^α θ' Ηι ^α λ ^α Β ^α θ' Η ^α χ ^α ι ^α Ξ ^α ώ' Ηι ^α λ ^α Β ^α θ' ΗΦ ^α χ ^α Ξ· ^α θ' σΛ ^α Θ ^α Η ^α χ ^α λ ^α Ξ ^α ὕ ^α λ ^α Β	1 'Ι ^α χ ^α Λ· ^α η ^α θ' ΗΥ ^α · ^α 2 'Ι ^α χ ^α Λ· ^α η ^α θ' ΗΥ ^α · ^α ·Υ ^α Ε ^α Οθ' 'Ι ^α · ^α ν· ^α θ'	Η ^α χ ^α ἶ ^α · ^α λ ^α ΟΒ ^α ώ' 'Ι ^α · ^α δ ^α Ε ^α Υ ^α θ'	·Π ^α β · ^α η ^α ε

ἡβ Σ θ᾿ ῥ᾿Εθ᾿ ἡίχ Σ φ᾿οθ᾿ς υκθ᾿ ἡίχ Σ ᾿ροχ᾿ ὠ ὠ ᾿ρχ᾿	+ ἡχιϣ᾿βθ᾿ ἡιλβθ᾿ ἡβ Σ θ᾿ + ἡχιϣ᾿βθ᾿ ἡιλβθ᾿ ῥ᾿Εθ᾿ + ἡχιϣ᾿βθ᾿ ἡιλβθ᾿ φ᾿οθ᾿ς υκθ᾿ ἡι Σ θ᾿ + ἡχιϣ᾿βθ᾿ ἡιλβθ᾿ μ᾿οιθ᾿ς μ᾿κιθ᾿ ἡι Σ θ᾿	Ἐλα᾿Ξλθ᾿ ἡ᾿᾿ΕΞθ᾿ Λχί Σ θ᾿ φ᾿θ᾿ Λχα᾿ Σ ῥθ᾿ς ΓΜδ Νςδ Λςβ Σ ῥθ᾿ς Λ᾿βΠ ἱ᾿ Λχί Σ θ᾿	ἡ᾿χ᾿θ᾿ς ἡϣ᾿χ᾿·φθ᾿	ΙΩΞ ᾿᾿᾿ἡε
ὠ· Ἵ᾿ν᾿οΞώ᾿ς φβνθ᾿ "᾿" "κθ" ᾿᾿᾿χΠα ᾿᾿᾿χΠ μ᾿ ῥΥα᾿	ἡχβνλθ᾿ ἡχλΞώ᾿ ἡιλβθ᾿ Νχι· φβνλθ᾿ ἡχιϣ᾿βθ᾿ ἡιλβθ᾿ Ἐ ὠ· ἡχβνλθ᾿ ἡχιϣ᾿βθ᾿ ἡιλβθ᾿ μθς κι ὠ·	ἘΛΕ᾿Ξθ᾿ ἡϣ᾿χ᾿Υθ᾿ κ᾿νῆ ἱ᾿ Ὠχφδ ῥΜνλθ᾿ ἡεχΙΕ φα	ἡλιθς ὠ χλθ᾿ Τ Λ ἱ᾿	σΗΙΜ ΟΛ ᾿᾿᾿ἡε
μ᾿κπ" Ὠλβθ᾿ς τν᾿λθ᾿ "Ἵ᾿π ὠ ὠ "ῥ·" ὠ ὠ "κθ" "τ᾿Ε" ὠ ὠ "λ"	+ ἡχιϣ᾿βθ᾿ ἡιλβθ᾿ ὠ ὠ κ᾿λ᾿) ὠςΛΧθ᾿ (κ᾿Ιδ ὠ ὠ Ἵ᾿Λς + ἡχιϣ᾿βθ᾿ ἡιλβθ᾿ ᾿λιϣ· μ᾿λμθ᾿ ὠΛΧ ᾿λινἱ ὠ ὠ + ἡχιϣ᾿βθ᾿ ἡιλβθ᾿ ὠ ὠ φα Λβθ᾿ ὠςΛΕ τιἱ ὠ ὠ τθ᾿	ἡνχΙλθ᾿ φα ΙχΛ᾿θ᾿ φἱ᾿Ξ Ζ᾿·φθ᾿ ἈςΙ·Ι	ὠΛΕθ᾿ς ἡνχΙλθ᾿	βυζη Κ᾿Ἵλ᾿
"κ᾿" ὠ ὠ "ῥπ" ὠ ὠ "κη" ὠ ὠ "ξῥ " "ςπ"	ἡχλ᾿ρβ᾿Ξώ᾿ ἡιλβθ᾿ "ῥπς" ἘΜλρθ᾿· :ἡχλ᾿ρβ᾿Ξώ᾿ ἡιλβθ᾿ "᾿Κ᾿λ ὠ ὠ μλ" ἡχ᾿βϣ᾿οθ᾿ ἡιλβθ᾿	Λχ᾿ηθ᾿ Λχί Σ θ᾿ Ἀχβϣ᾿θ᾿ Μ᾿ρβθ᾿ Ἵ᾿λΞθ᾿ς Ἵ᾿λθ᾿ μχ·	ῥενθ᾿ ῥ᾿᾿Ξςς κἘἱό᾿	Ι᾿πΓζ ᾿᾿᾿ἡε
"μηθ"	ὠ ὠ φηθ᾿ :Ωλ ἡιλβθ᾿ "μ ἱ Ἀχη᾿Λοθ᾿ ἡϣ᾿β᾿λλ ἔχ Σ θ᾿ς	ἡεχΙΕθ᾿ Δ᾿Ξλ φα Ἀ᾿ϣθ᾿ ἱ᾿ μ᾿βΛρλ	Ἀ᾿ϣθ᾿ ἱ᾿	᾿ἡίό Κ᾿Ἵλ᾿

τγυ[•]ΤΗζ[~] ' λ[•]ίζ[~] :τλ[•]οζ[~] ρΠ[•]ύζ[~]

•Γ [•] Πζ [~]	ΈΥπ [•] Γιζ [~]	τγυ [•] ΠΗζ [~] Ο λζ [~]	θ [•] ίΩιζ [~]	ξ [•] ύιζ [~]	ή ιΠζ [~]
13 ÜÜ 10 17 ÜÜ 14 21 ÜÜ 18	ÿ [•] β [•] μΕν Λ [•] ίΣ	φβΣς Ρ ν υΛ [•] ·Θ [•]	Ρ [•] ·Θ [•] ΙχΣΛ [•] ΗΞΛΙΛ [•] ÛχΛ [•] Θ [•] ς	ΗχΛλε [•] "û [•] " ΗχΞλΠ [•] "û [•] "	τξ ύύ πξ
31 ÜÜ 28 35 ÜÜ 32 39 ÜÜ 36	κ [•] ί [•] φ [•] ΙΒ	φβΣς Ρ ν ÿςΕ υΛ [•] ·Θ [•] Ηι [•] ·ÿ [•] κςρβλ	Ρ [•] ·Θ [•] ΙχΣΛ [•] Ηι [•] ·ÿ [•] Ρ [•] ·Θ [•] ΙχΣΛ [•] ÿΜν [•] Λ [•]	μχ· Τ [•] ·χ [•] · ΖΛ [•] 'Ι [•] ·λιη [•]	Χι κΓλ /λ [•] ΦΙ [•] Σιζ [~]
49 ÜÜ 46 53 ÜÜ 50 57 ÜÜ 54	Ιχÿ [•]	Ιχ [•] ÿ ÿςΕ Ρ ν ÿËε [•] Ξ [•] ω [•]	'Ι [•] ·β [•] Σ [•] · Ι'ΙΥ [•]	κΥ [•] · μχςν [•] Δ [•] οβ [•] · μχςν [•] ΛΞη [•] · μχςν [•]	ήπΜ /κυΜζ [~] ÿ [•] ι [•] ηλ [•] ηΕλ [•] ÿ [•] ηλ [•] Χι κ [•] ηλ [•] ÿ [•] ηλ [•] τΣ [•] ιζ [~]
67 ÜÜ 64 71 ÜÜ 68 75 ÜÜ 72	Η·χ·Φ [•]	ÿςΕ φλι [•] Ρ ν ΗλÿΦ [•] · Ι [•] ζα	Ρ [•] ·Θ [•] ΙχΣΛ [•] ΗλÿΦ [•] · Ρ [•] ·Θ [•] ΙχΣΛ [•] ΑΦ [•] ·	ΕΛςΣελ [•] Û [•] θ [•] · Τ [•] ·λΞ [•] · φα ΕΛςΣελ [•] Û [•] θ [•] · ÿ [•] ·ÿα [•] · φα ΕΛςΣελ [•] Û [•] θ [•] · ÛςΛΕ [•] φα	Θ [•] Μ [•] · ρ [•] Η [•] ΗΜ [•] τξ ÿπξ ΙυιΣζ [~] κξ ÿξ ÿ [•] ιξ
85 ÜÜ 82 89 ÜÜ 86 39ÜÜ 90	·ν [•] ΛχΒ	υΛ [•] ·Θ [•] Ρ ν μλ [•] Υ [•] ·ÿςΕ	Û [•] Ι'Λ [•] φα Ι'ΙΥ [•] ÿ [•] ·ÿα [•] ·ς Τ [•] ·λΞ [•] ·	ÿς [•] φα ΕΜλρ [•] Ηλιη [•] ΦΞς φα ΕΜλρ [•] Ηλιη [•] ΛΘ [•] φα ΕΜλρ [•] Ηλιη [•]	Θ [•] Μ [•] · ρ [•] Η [•] ΗΜ [•] ρΠ [•] ηιζ [~] ΙυιΣζ [~] ·ξ ύύ νύύ
103 ÜÜ 100 107 ÜÜ 104 111 ÜÜ 108 115 ÜÜ 112	Τ [•] ·λ [•] Λχα [•] Σ [•] ÿ [•]	ÿςΕ φλι [•] Ρ ν Λ [•] ΒΠ [•] ω [•]	ΙχΣΛ [•] Û [•] Ι'Λ [•] Ρ [•] ·Θ [•] Λχα [•] Σ [•] ÿ [•] · Ρ [•] ·Θ [•] ΙχΣΛ [•] Λ [•] ΒΠ [•] · Ψ [•] ςν [•] ·	ΗΦς·Λλ [•] Τ [•] · ΗΕς [•] βλ [•] Τ [•] · φ [•] · û [•] υΚ [•] μ [•] ·ι [•] û [•] μ [•] ·κ [•] ι [•]	Χι Έλ [•] ÿ [•] ηλ [•] ÿ [•] λ [•] τΣ [•] ιζ [~] ΦΙ [•] Σιζ [~] π

τγυ^τΤΗΖ ᾿Λ΄ΤΖ :τλ^τΟΖ βΠϚ^τ

125 ÜÜ 122 129 ÜÜ 126 133 ÜÜ 130	Ωχ·Λθ ^τ ΩιΦλ φα Έ΄ΙΛθ ^τ φν ^τ ή ^τ μλ	υΛ ^τ ·Θ ^τ Ρ ν Ι ^τ ζα ὕςΕ Ας·Εθ ^τ Ί ^τ νςχΕθ ^τ ς	Ρ ^τ Θθ ^τ ΙχΣΛθ ^τ ὐχΛθ ^τ ς ἩχΙ ^τ ·θ ^τ · Ρ ^τ Θθ ^τ ΙχΣΛθ ^τ Τ ΛΊ ^τ ἩλιΘ· Ρ ^τ Θθ ^τ ΙχΣΛθ ^τ ἩΕÈβθ ^τ Ί ^τ ςΙ ^τ ·	ς ^τ ςθ ^τ ΙΨ· ὕθΊ ^τ ῥ ^τ ·ῥαΊ ^τ φα ὕὕ μηθ Ἡ· ^τ θη οθ ^τ ὕὕ ᾿Κηπ	όπ ^τ ι ἥυΥπΗ βωϚ ^τ χι τ Σ ^τ ι ^τ ΦΙ ^τ Σι ^τ π
143 ÜÜ 140 147 ÜÜ 144 151 ÜÜ 148	Λ ^τ Βθ ^τ	υΛ ^τ ·Θ ^τ Ρ ν ἩΊ ^τ νΣθ ^τ ὕςΕ ὐΛΕθ ^τ ς ἩχςΙχθ ^τ	Ρ ^τ Θθ ^τ ΙχΣΛθ ^τ ἩνχΙλθ ^τ · Ρ ^τ Θθ ^τ ΙχΣΛθ ^τ ὐΛΕθ ^τ ·	ὐχΛΨθ ^τ + ὕ ^τ ηθ ^τ ὐχΛΨθ ^τ + Τ ^τ ·θ ^τ ὐχΛΨθ ^τ + κÈθ ^τ	:βΠΗι ^τ ΙυιΣζ ^τ ᾿Ξ ύύ μ ύύ σ δ ύύ δ ύύ νύύ ύύ τ ^τ ύύ ᾿ού ύύ ύύ έέύύ έέύύ
161 ÜÜ 158 165 ÜÜ 162 169 ÜÜ 166	ΛχίΣθ ^τ μ ^τ Φ·εθ ^τ	υΛ ^τ ·Θ ^τ Ρ ν ῥενθ ^τ ῥ ^τ Ξς ὕςΕ	Ρ ^τ Θθ ^τ ΙχΣΛθ ^τ ῥ ^τ Σόό ῥ ^τ Ξς·	ἩλÈΊ Ἡ· ^τ θη ὕδςθ ^τ	Ιιψ ^τ βρι
179 ÜÜ 176 183 ÜÜ 180	φΟΕςΒΛ ^τ	φλÈΊ ^τ Ρ ν Α ^τ Ψθ ^τ ὕςΕ	Ρ ^τ Θθ ^τ ΙχΣΛθ ^τ Α ^τ Ψθ ^τ · ἩΥ ^τ χΛθ ^τ ς	Τ ^τ οθ ^τ ἩΨΒ ^τ Λλ ἩΕςοβλθ ^τ ἩΦς·Λλθ ^τ ς	·ΩΤ ^τ Ιι

:Κ^τυ^τΗΜΊ^τ βρηΓΗ :᾿Ω^τΙ

φθθ^τς μ^τχ·οΞό^τ τιΊ ΑχΒχ υΚθ^τ Κ^τοΞΊ^τ· Ἡ Σ^τΘθ^τ Ί^τλςιΨλθ^τ ^τνθ μχ· φν^τοθ^τς ὕςΊ^τ ῥ^τΞθ^τ -

:φιχ^τ λχα Ί^τιωλθ

.(Ί^τςΜολ βΑΜΊ^τ) ἩχΙ^τΨ^τ·Ἡθ^τΕθ^τς ΝνΒθ^τ τιΊ ὐΛΨθ^τ -1

.ἩχλιΨθ^τ οθΒΛις Ἡχρηλθ^τ Κ^τοΞΊ^τ ἘΛ·Θς Ρ ΣΘθ^τ· γιΨολ -2

:οΒ^τρνλς Α^τθηθ^τ· ἩειΨολ (6τθ^τ 1μλ) ἩίΞΊ^τ Ί^τν^τη ᾿ΥχΕ ἩίΞΊ^τ ΓΛΦ φα^τπιΨ· ῥθΙνθ^τ*

.ἩχλχιΨθ^τ ἩχλιΨθ^τ τιΊ Ί^τΤ^τβηθ^τ· Ἡ·Λ^τελθ^τ τθ^τ ὐ^τΙπΊ^τ· Ἡ·Λ^τελθ^τ μλ ῥ^τεονώ^τ ἩχλιΊ Λχρ^το -1

.μχςηϑθ' Α[•]χή φα ΝχΛΙϑθ' 'Ι[•].ςΨΣ - 2

.Κχλιϑθ' σςϑΞλ Ωλ Λελθ' ΑΞ[•]νϑ σΙλ - 3

.Κχλιϑθ' σςϑΞλ Ωλ φΞ'ΛΙθ' Λελθ' ς Α[•]οηθ' σςϑΞλ γάςϑ - 4

.Ηχ·ΛΨθ' Ηίιθ' Ιΐ'ςδ φα Κχλιϑθ' κςιϊ μχςηϑ τιϊ [•]ρϑΙΐ[•]Ξλ σΙλ ς ΗχςΕνθ' Ιΐ'ςεθ' - 5

.οθ Ρ ΣΘλθ' φΐ[•]Ξθ' κΒΕθ' Ωλ φΞ'ΛΙθ' ΐ[•]ρνλθ' κΒΕ ΑΞ[•]νϑ - 6

φ[•]Ιϑ·' Ηϑθ[•]ϑθ' ΗνΞθ' Α[•]οηθ' ΗΞ'ΛΙθ' ΐ[•]ρνλ μ[•]η μ' ΗαΛΨλ μλ μηλϑν Ηι[•]Ξΐ' ξΚπ ὕΕΘ μλ*

κιΨλθ' [•]ρρΒ'ςχ φϑθ' 'Ι[•].ςΨΣ θ' ς οθ Ρ ΣΘλθ' φΐ[•]Ξθ' κΒΕθ' ς ΗνΞθ' ξΚπ Κχλιϑ Ωλ ΑΞ[•]νϑχ

.μχςηϑθ' Α[•]χίθ ζθκ ς ΝχΛΙϑθ' Τ[•]νϑ[•]

: 11ςζ 7 κι ·η_κΜψ[•]-

ς Κ[•]οΞΐ' ΕΛ·Θ σΙλ ΗαΛΨλ μλ [•]ρθΕΘ μλ μηλϑν φϑθ' ς ΝχΛΙϑθ' φα οϑΛ·Θ ς Κ[•]οΞΐ[•]· ΗειΨϑλ

φϑθ' Ηίιθ' τιϊ ὕΛΨϑν ς ϐΝΙ[•]Ξθ' ὕ[•]Ξθ' ὕΕΘ μλ ζθκ ς [•]ρχιϊ ὕΣΕλθ' Α[•]οηθ' φπ [•]λ

ΑϑνϑΞν ς [•]λρνχ· ΑχΜλθ' κ[•] Ηχλ[•]ΐ κ[•] τΕΣα Ηχ·Λΐ ὕβφιθ ΗλςιΨλθ' ὕ[•]Σχό Κ[•]οΞΐ' [•]ριλΨϑΞχ

ὕΛΨϑθ' μλ μηλϑν ς σΛΘΐ' κ[•]Ξδΐ[•]· ΗνΛ[•]ελ φ[•]Ιϑ·' Ηϑθ[•]ϑθ' ΗνΞθ' κΞδ Ωλ ὕλ[•]Ψϑθ' Η·ςΨΣ

Ωλ Κ[•]οΞΐ' ὕλ[•]Ψϑ ΗεχΛφ [•]νθ μχ·ϑ 'Ι'Μχλλθ' ξΚπ ς ϐφ[•]Ιϑ·' Ηϑθ[•]ϑθ' κΞδ Κ[•]οΞΐ' 'Ι'Μχλλ τιϊ

.ΕΙχΙΒθ' Ηίιθ' φα ο·ήΛχ ὕχη ς ὕ[•]βφΐ'

Ηίιθ' φπ ς ΝχΛΙϑθ' φα ΗιλΨϑΞλθ' Ηίιθ[•]· ξΛϑ[•] ς ὕβφθ[•]· μ[•]ειΨϑχ : 13ςζ 12 κι ·η_κΜψ[•]-

ς κΞεθ' ὕΘ'Ι ΗΣ[•]Θ ς ΗΞΛΙλθ' φα Κχλιϑθ' τιϊ τίφϑ Ηχλ[•]Ψθ' Ηίιθ' ὕπ ς ϐτΕΣβθ' Ηχ·ΛΨθ'

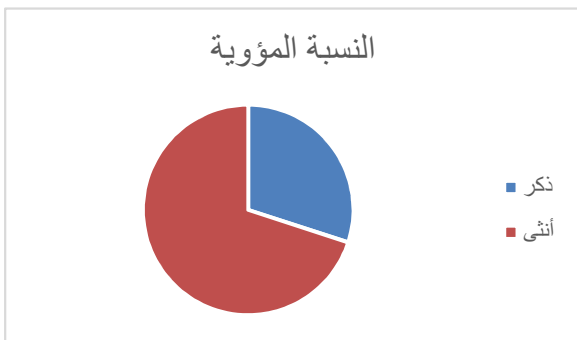
τγυΤΗζ ᾿λ᾿ῖζ :τλ᾿οζ βΠὺζ

μ᾿ οσ᾿ ΙςρΒλ ῡη· ῡς᾿Εχ ς ῡιΘθ᾿ ᾿κπ ΧΕΕ᾿χ Κ᾿οΞ᾿ῖ᾿α ΛΩ᾿οθ᾿ ᾿κπ σΙλ τθ᾿ ς ᾿ρ·᾿·Ξ᾿ φπ ᾿λ
 ᾿κπ ς Κ᾿οΞ᾿ῖ᾿ Ωλ μσι᾿ῖ᾿βοχ ὡ Κχλ᾿᾿᾿οθ᾿ Τ ῡ· Ζ᾿νπ μ᾿ ΙΒν ᾿Υχ᾿ ς Ρ᾿ΕΛπ᾿Χθ᾿ ξΚπ μλ Ρ ενχ
 Ωλ ΛλΟΞλ ῡηΠ· ς ῡ᾿ῖ᾿βοχ Κχλ᾿ι᾿οθ᾿ σΛΟ ᾿χα μχλ᾿ῖ᾿ολ᾿ιθ Νχθ ς οσ᾿Κ ΙΕ φα Κ᾿οΞ᾿ῖ᾿ τθ᾿ ΩΒ᾿Λ
 ᾰώ κ᾿ ᾰκ᾿ῖ᾿οθ᾿ φα Κ᾿οΞ᾿ῖ᾿

14:β᾿᾿Μζ -

τι᾿ῖ Λχ·η ΛχΩ᾿ο ᾿ρθ ῡ᾿β᾿Φ᾿ῖ᾿ μχ· ΕΙςΒςλθ᾿ ᾿ΗχΙΛβθ᾿ γςΛβθ᾿α Ρῡβ᾿Φ᾿ιθ φ᾿᾿λ᾿ΟΒ᾿᾿ ᾿Αν᾿Βθ᾿· γ᾿ῖ᾿Ολ
 κ᾿ῖ᾿Ο ς Ρ᾿Υχ᾿ ᾿Ηχ᾿᾿᾿᾿᾿ ῡ᾿᾿Πλθ᾿ ς Λχ·η ΛχΩ᾿ο ᾿Υχ᾿ ᾿λρθ τν᾿᾿᾿ ς Λεβθ᾿ ς Ρ᾿Η᾿᾿᾿ κρ·᾿Ξ᾿ο᾿᾿ ς κρλ᾿ῖ᾿Ο
 .Λχ·η ΛχΩ᾿ο ᾿λρθ ᾿Υχ᾿ μχ᾿᾿᾿ςθ᾿ ῡ᾿ρΒ ς

:·ση᾿᾿Ωζ ·ζ᾿Γζ π Λλ᾿ῖζ 1: βπ᾿᾿ῖζ



·᾿᾿᾿	·᾿᾿᾿	᾿᾿᾿᾿	Λλ᾿ῖζ
·σπ᾿Κζ	·σπ᾿᾿ζ		
108°	30 %	03	᾿᾿᾿
252°	70 %	07	ς᾿᾿᾿
360°	100 %	10	Φπ᾿᾿᾿᾿

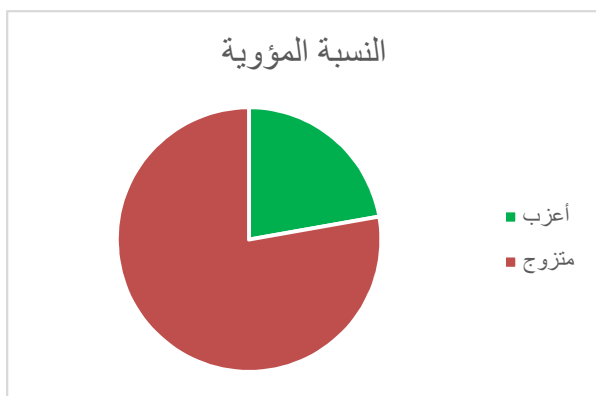


°72	%20	02	᾿᾿᾿᾿
°288	%80	08	᾿᾿᾿᾿᾿᾿
°360	%100	10	ΨςλΒλθ᾿

: ασηΩηπ ΑΣ᾿Ιβ*

Νηῖ Λσηκθ᾿ κρ·ςΒΘΞ᾿ κ᾿ φ᾿θ᾿ ᾿Ηνχῖθ᾿ ξΚπ Ἰ᾿Λ᾿ μλ ᾿Η·Ξν μ᾿ ῖςΙΒθ᾿ ῖΕΘ μλ ΧΕΕν-
 κχιῖθ᾿ ᾿Ηνρλ τθ᾿ ᾿Υ᾿νό᾿ ῖχλ μ᾿ τιῖ ῖΙχ ᾿λ ς ρμ᾿χ·ΘΞό᾿ ᾿ριλΠ φ᾿θ᾿ ᾿Η·Ξνθ᾿ ᾿ςιηΠ μχΚθ᾿ ᾿Υ᾿νό᾿
 ᾿Κπ φα ᾿Ε᾿Λθ᾿ ο·ῖι᾿ υΚθ᾿ ΛςΙιθ ᾿ΛΧν ᾿ΕΛχΘῖ᾿ ᾿Ι᾿ςνΞθ᾿ φα ᾿ΗΣ᾿Θ ρΛ·ηῖ᾿ ᾿Η·Ξνθ᾿ ᾿ΙιηΠ
 ΙΒνα ᾿Ηνχῖθ᾿ ᾿Ηχι᾿ῖθ᾿ ᾿Η᾿᾿Εθ᾿ Ρ Θχ ᾿λχα ᾿λ᾿ ρκχιῖθ᾿ ᾿ρ·Ε ς ᾿Ε᾿Λθ᾿ ᾿Η·ήΛ τθ᾿ ᾿Η᾿᾿Υ᾿ ρῖ᾿Βλθ᾿
 φ᾿θ᾿ ῖΣ᾿ς᾿θ᾿ ᾿Ηχιλῖ φα ᾿Λχ·η ᾿ΛςΙ ᾿Αῖιχ ῖλ᾿ῖθ᾿ ᾿Κπ ς ρμχΒςΜολ μχλιῖθ᾿ μλ ᾿ΗῖςλΒλ
 ρῖ᾿βφθ᾿ τιῖ ᾿Α᾿Βχό᾿. Νηῖν᾿ο κιῖλθ᾿ ᾿ρΠχῖχ φ᾿θ᾿ ᾿Η᾿᾿Εθ᾿ ξΚρα ρῖ᾿βφθ᾿ ς κιῖλθ᾿ μχ· ᾿ΥΙΕΘ
 μχΕ φα ρφ᾿᾿Ι᾿· ᾿Η᾿᾿᾿᾿ κΞδ ΝχΛΙ᾿᾿ ᾿ΗιΕΛλ φα ο᾿·᾿ΙΦ᾿λ ς ῖβφθ᾿ ᾿Ι᾿·ήΛθ᾿ ᾿ηΛΙλ μςηχ κιῖλθ᾿᾿
 .᾿Ηχι᾿ῖθ᾿ ᾿Λςλῖ᾿· ᾿ΗΦ·ΟΛλθ᾿ κρ᾿᾿᾿᾿᾿ Πν᾿ Ρ Θιχ ᾿Λλῖ᾿ ᾿Κπ ς μχΒςΜολ ᾿Λχῆ μχλιῖθ᾿ μλ ᾿Η᾿᾿ ΙΒν

:·*πῖ᾿᾿Μιζ ·λυΩηζ τιηΩζ ρξ᾿ῖζ 2: θβΙ ρπηῖζ

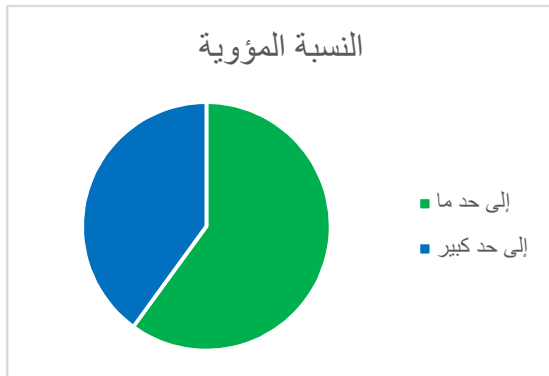


·υπ᾿Κζ ·ῖΙΗ	·᾿Μλζ ·υπ᾿ῖζ	Ἰ᾿Ιε᾿ζ	ρξ᾿ῖζ τιηΩζ
72°	20%	02	᾿υἸπ᾿᾿᾿
35°	10%	1	ΗοΩι ΟΠΖηι
252°	70%	7	Λ᾿᾿Μυζ
360°	100%	10	Φπιῖῖζ

:ασηΩηπ ΑΣ'Ιβ*

ς 'χΛςθ'η·θ' μχ· 'λ ΙΙΕΟχ σςοΞλ ζΚ 'Η·ςΒοΞλθ' 'Ηνχ'Υιθ φλι'Υθ' 'Υπ'λθ' μ' ξΕ'Ι' 'ΥςΙΒθ' μχ·χ·
 Ιρ'Υλθ' 'ΕΙ'ρΠ σςοΞλ κρχΙθ μχκθ' μχλι'Υλθ' ΙΙ' 'έι· 'ΥχΕ βΝν'Ξχθ' 'ς 'ΗΣΣΘΟλθ' Ιπ'Υλθ'
 'λ' ι (20%)'Η·Ξν 'Ι'ίι· 'χΛςθ'η·θ' 'ΕΙ'ρΠ φλι'Υλ ΙΒν μχΕ φα β 'Η·Ξν (10%) Ρ ΣΘΟλθ'
 'ΑΞνθ' ξΚπ 'ΥΕΘ μλ 'ς ι (70%)τθ' κρ0·Ξν 'ΥΣ'Οα Νν'Ξχθ' 'ΕΙ'ρΠθ μχΙΣ'Εθ' μχλι'Υλιθ 'Η·Ξνθ'·
 Νη'Υνχ 'λ 'Κπ 'ς βΝν'Ξχθ' 'ΕΙ'ρΠ φιλ'Ε μλ κπ φ'ΙΟ·' 'ΗΩθ'Ωθ' κΞδ φλι'Υλ 'Αιή' μ' ΑονοΞν
 'ΗιΕΛλθ' ξΚπ ΚχλΕ0 Ιν'Ι κχι'Υ0θ' τι'Ι φ·'Βχ' 'ΥηΠ·
 'Η·Λ'ελθ' τθ' 'Υ'Ιπ'ι'· 'Η·Λ'ελθ' μλ 'Υ'εονό' 'Ηχιλ'Ι 'ΙηΠ 'Υπ 1: β'Μζ :03 βπΗ'ίζ

àΗχλχι'Υ0θ' 'Ηχιλ'Υθ' τι'Ι 'Λχλ'0 'Ι'Τ'βηθ'·



·'ΙΗ	·'Μλζ	Ι'Ιε'Ηζ	
·υπ'Κζ	·υπ'Ιζ		
216°	60 %	06	'ι ΗΓ 'ςζ
144°	40 %	04	ΗΓ 'ςζ Ιυ'ε
360°	100%	10	Φπι'ί'ιζ

:ασηΩηπ ΑΣ'Ιβ*

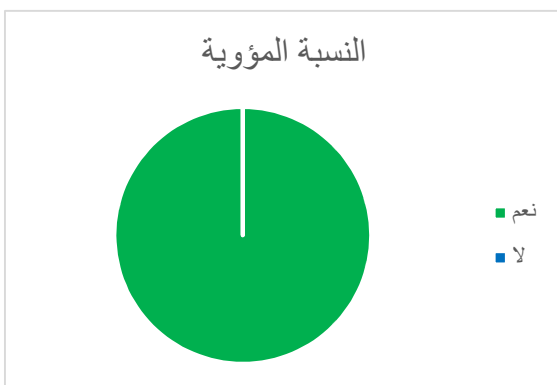
φ'ΙΟ·' 'ΗΩθ'Ωθ' 'ΗνΞθ' 'ΕΚΟ'Ξ' ΨςλΒλ μλ (60%) 'Η·Ξν μ' ξΕ'Ι' 'ΥςΙΒθ' 'Ι'χ'ΣΕ' ΑρΧ0·
 φα 'Υχιδ 'ΥηΠ· μηθ 'ς 'ΙΛΩ' 'Ι'Τ'βηθ'· 'Η·Λ'ελθ' τθ' 'Υ'Ιπ'ι'· 'Η·Λ'ελθ' μλ 'Υ'εονό' μ' ΑρΧ0

τγυΤΗζ ᾿λ᾿ίζ :τλ᾿οζ ρΠϑζ

ρ᾿·χΛεϑ ᾿Ι ᾿Μ᾿χολό Νβν ΙςΒςθ ᾿Κπ ς ἘςΒα ῥηΠχ κθ ῥ᾿·εονό ᾿Κπ μ᾿ι ζθΚ ς ἩχλχιῚϑ᾿ ἩχιλῚϑ᾿ φα Λχ·η ῥηΠ· ς ᾿Ι Λω᾿ ἩχιλῚϑ᾿ ξΚπ μ᾿ μςΛχα (40%) τθ᾿ κρϑ·Ξν ῥΣϑ μχΚθ᾿ ς μςε·ολθ᾿ ᾿λ᾿ κ᾿ῖϑλθ᾿ τ᾿᾿ ς Λχ·η ῥηΠ· κ᾿ῖλθ᾿ τ᾿᾿ ΙλϑῚχ ᾿ϑ᾿ Ιπ᾿᾿· ΝχΛΙϑ᾿ μ᾿ι ζθΚ ς ἩχλχιῚϑ᾿ ἩχιλῚϑ᾿ ᾿λη ροαΛ᾿ῖλς κ᾿ῖϑλθ᾿ τ᾿᾿ Λχ·η ῥηΠ· ς ΙλϑῚϑ φρα φπ ᾿Ι ᾿Τ᾿βηθ᾿· ΝχΛΙϑ᾿ ᾿λ᾿ ΦΞςϑλ ῥηΠ· ς κχ᾿ῖϑ᾿ γφνλ μλ ῥ᾿·εον᾿ φρα ᾿ϑ᾿ Ιπ᾿᾿· Ἡ·Λ᾿·ελ᾿θ Ι᾿Ιϑλ᾿ φπ ᾿Ι ᾿Τ᾿βηθ᾿· Ἡ·Λ᾿·ελ᾿θ μ᾿ σΛν ᾿ν᾿ ᾿ΛςΕλ κ᾿ῖϑλθ᾿ μλ ῥ᾿·εον᾿ φρα ζθΚ· ἩΞΛ᾿λλθ᾿ γχΛΦ μ᾿ι ζθΚ ς κ᾿ῖϑ᾿ γφνλ τθ᾿ μχε᾿ῖϑ᾿

(1)»κ᾿ῖϑ᾿ Ἡχιλ᾿᾿ Κχβνϑ ς Ἐ᾿᾿·χε᾿θ ᾿Ι ᾿χςΞλ φα οη᾿ΛΠ᾿ τ᾿᾿ ῥλῚϑ ς μ᾿·χΞ᾿Ξ᾿

βκυπεΗζ ᾿᾿᾿ά τί ΛυΙΗΗζ \$᾿λϑ᾿ Ἐ᾿᾿πϑΠ δο᾿᾿πΗ ρξ: 2 ρ᾿᾿Μζ: 04 ρπΗ᾿᾿ζ



·᾿᾿ΙΗ	·᾿᾿Μλζ	᾿᾿᾿᾿Ηζ	
·σπ᾿Κζ	·σπ᾿Ιζ		
360°	100 %	10	θϑλ
0°	0 %	0	ό
360°	100%	10	Φπ᾿᾿᾿᾿ζ

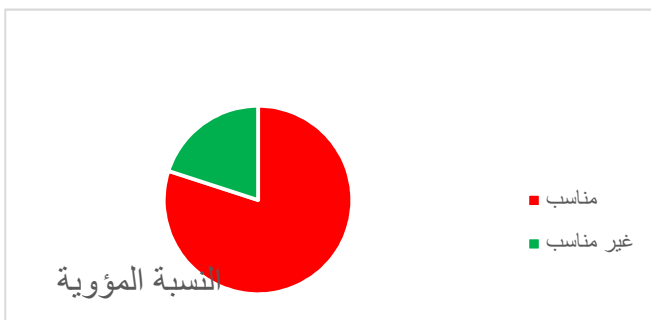
:αυηϑΗπ ᾿Α\$᾿᾿Ιβ*

μςΛχ κΞεθ᾿ ᾿Κπ ἘΚ᾿᾿Ξ᾿ ΨςλΒλ μλ (100%) Ἡ·Ξν μ᾿ ῥςΙΒ᾿θ ᾿νϑΞ᾿ΛΙ ῥ᾿·Εϑ μλ ᾿ν᾿ ΔΥϑχ· ἘΚ᾿᾿Ξ᾿᾿ ᾿ΩΥχ ᾿ϑςΞ μχςηϑ᾿ ᾿Α᾿·χ᾿ή μ᾿ι ζθΚ ς ῥχΕϑΞλ ἩχλχιῚϑ᾿ ἩχιλῚϑ᾿ φα μχςηϑ᾿ ᾿Α᾿·χ᾿ή μ᾿

τγυΤΗζ ᾿λ᾿ῖζ :τλ᾿οζ βΠὺζ

μ᾿ ἈΒχ ἔΚΟ᾿Ξῖῖ᾿α βἔΚΟ᾿Ξῖῖ᾿ Ωλ ἩΨ·᾿ῶλ ἰ᾿ςΙν Ιεῖ ἈΒχ ονῖ ζθκς Ἡνρλθ᾿ ξκπ ἩΞΛ᾿λλ φα
Ἡχβχη ᾿ςλιῖῶχθ ᾿κπς ἩΞ᾿ΛΙθ᾿ ἩΨ·᾿ῶλ κρχιῖ ἈΒχα κρῶκλ῔ Ωλ ᾿ςιλ᾿ῖῶχ φηθ μχνηρλ ᾿ςνηχη
Ἀ᾿χή μ᾿ μςΛχ κρα ᾿κρθς ΝςΛΙθ᾿ ξκπς ἰ᾿ςΙνθ᾿ ξκπ φα οθ μςΥΛῖῶχ ᾿λ ᾿κπς ῖλ᾿ῖῶθ
ς ἩλΒ ἰ᾿·ςῖΣ Ἡχλχιῖῶθ Ἡχιλῖῶθ φα μςηρῶ ὕςΞ μςηρῶ Ἀ᾿χή φας ῖχ῔῔Ξλ μςηρῶ
·ῖβφθ᾿ Ινῖ ἩΣ᾿Θ

:Κχλιῶθ σςῶΞλ Ωλ Λελθ᾿ ἈΞ᾿᾿ῶ σΙλ ᾿λ 3: β᾿᾿Μζ: 05 βπηῖζ



·ῖΙΗ ·υπ᾿Κζ	·᾿Μλζ ·υπ᾿Ιζ	Ι᾿Ιεῖζ	
288°	80 %	8	᾿Μ᾿λι
72°	20 %	2	᾿Μ᾿λι Ιυά
360°	100%	10	Φπιῖῖζ

:αυηῶηπ Ἀῖ᾿Ιβ*

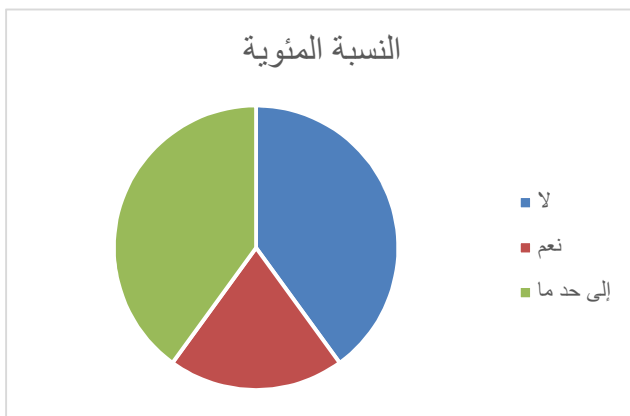
Λελθ᾿ μ᾿ μςΛχ μχλιῖῶθ μλ (80%) Ἡ·Ξν μ᾿ ΧΕ῔῔ν ξ῔ῖῖ ῖςΙΒθ᾿ ἩΞ᾿ΛΙ μλ ᾿δ῔῔ν -
Λελθ᾿ ᾿κπ ΩΥῶ ἔΛ᾿Μςθ᾿ μῖ ζθκς Κχλιῶθ σςῶΞλ Ωλ Λχ·η ῖῖηΠ· ἈΞ᾿᾿ῶ υΛ᾿Μςθ᾿ φΞ᾿ΛΙθ᾿
κςεχ ᾿Υ᾿ς ᾿ΛΣ ῖῖθ ἰ᾿᾿Λχῖῶ κ᾿χε· κςεχ ᾿Υ᾿ς οχα Οχῖῶχ υκθ᾿ οφχελς Κχλιῶθ ἰ᾿·ιφῶλ γας
μςΙ κιῖῶλθ ἰ᾿᾿χΒ᾿῔ Ἡχ·ιῶ τιῖ κςεχ Λελθ᾿ μ᾿ ᾿Υ᾿ς σΛνς οχα Οχῖῶχ υκθ᾿ ΩλῶΒλθ᾿ τιῖ
ς Κχλιῶθ ᾿Λῖ ᾿Λ᾿Ξχς ςρα ᾿Υ᾿ς βΛΙ᾿Σλς , Ι᾿·λς ΝΞ᾿῔Ιῖ τιῖ κ᾿᾿δ ονῖ ζθκς ξ᾿ςΞ
·ῶῶχ·

τγυΤΗζ ᾿λ᾿ῖζ :τλ᾿οζ βΠὺζ

μςΛχ κρν ᾿λη ΔΥ ᾿ς Λχή ς ῥχςΦ ον ῖ ἈΞ᾿νλ Λχή Λεελθ᾿ ᾿Κπ μ᾿ μςΛχα (20%) Ἡ·Ξν ᾿λ-
ς ἩχνπΚθ᾿ ς Ἡχιεῖθ᾿ Κχλιθ᾿ ᾿Ι ᾿ΛΙδ Ωλ ἈΞ᾿νλ Λχή Κχλιθ᾿ Λῖ ῖ ς ἈΞ᾿νλ Λχή Λεελθ᾿ ᾿Κπ μ᾿
ἈιΦ᾿οχ Κχλιθ᾿ μ᾿α ᾿Κρθ ς βΛΛῖθ᾿ ᾿Κπ ῥ᾿ωλ φα ἩιχςΦ Ρ ς Σν Εῖ ᾿Λδ ΩχΦ᾿οχ ᾿ω Κχλιθ᾿ μ᾿ ᾿Κπ
᾿Κρθ ς ο᾿Ξ ᾿ΛΙ Ω·᾿οο τι ῖ ᾿ΛΙ᾿δ Λχή Κχλιθ᾿ μςηχ ῥ ς Ξ ᾿Κρ· ς Ἀῖ᾿οχ ῥ ς Ξ ς Λχ·η ΙρΒ ῥΙ· ονλ
Ω·ολθ᾿ Λεελθ᾿ ᾿Κπ μλ ῥχιεῖθ᾿ ἈΒχ

ἩνΞθ᾿ Κχλιθ᾿ ᾿Ι ᾿ΛΙδ Ωλ φΞ᾿ΛΙθ᾿ Λεελθ᾿ ς Ἀ᾿οηθ᾿ σς᾿οΞλ γ᾿᾿ς᾿οχ ῥπ :4 β᾿᾿Μζ: ο6ρπΗῖζ

ᾱφ᾿᾿Ι᾿· Ἡ᾿᾿᾿᾿᾿



· ῖ ΙΗ · σπ᾿Κζ	· ᾿Μλζ · σπ᾿ Ιζ	Ι᾿Ιεῖζ	
144°	40 %	04	ό
72°	20 %	02	θωλ
144°	40 %	04	᾿ι ΗΓ ςζ
360°	100%	10	Φπιῖῖζ

:αυηΩηπ Ἀ᾿ῖΙβ*

- κχιῖ᾿οθ᾿ ΕΚ᾿᾿Ξ μλ (40%) Ἡ·Ξν μ᾿ ᾿νΒ᾿ο᾿οΞ ῥςΙΒθ᾿ φα ΕΙςΒςλθ᾿ ᾿Ι ᾿χΦῖ᾿λθ᾿ μλ ᾿δΕΦν -
Ἡ Σ ᾿Θ ς Κχλιθ᾿ ᾿Ι ᾿ΛΙδ Ωλ γ᾿᾿ς᾿οχ ᾿ω φΞ᾿ΛΙθ᾿ Ἀ᾿οηθ᾿ σς᾿οΞλ μ᾿ μςΛχ- φ᾿᾿Ι᾿· Ἡ᾿᾿᾿᾿᾿ ἩνΞθ᾿
σΛνα Ἀ᾿οηθ᾿ ᾿Κπ φα ΕΙςΒςλθ᾿ Λς Σθ᾿ ΔχΥς᾿ο κΙῖ ς Ρ ς Σνθ᾿ ῥςΦθ ζΘΚ ς Εῖ ᾿Λεθ᾿ Ἀ᾿οη

ώ ΦΘ· Η·ς^Θηλ Ρ ςΣ^νθ' μ' "λη ΛΘ^τ ΤφΠ μ^Ι 'ΥΙΕ^{ΟΟ} ΕΛςΣ^θ ς ΤφΠ μ^Ι 'ΥΙΕ^Οχ Ρ ν^θ
 'ΗχνλΜ^θ 'ΕΙλ^θ μ' υ' γχΥ Ρ ςΣ^νθ' Ζι^Ο Ε^ΤΛε^θ 'Ιδς^θ μ' σΛν ς ρΚχλι^Οθ' μΞ ς 'ΑΞ^νο^χ
 ὕηΠχ "λ 'Κπ ς 'ΗνΞ^θ ΛΘ^τ 'ΑςιΦλ^θ 'Ιδς^θ φα ΛΛε^λθ' Τ^ρν' τι^Ι μςΛ·Βλ κπ ς 'Ηεχ Υ 'Ε^φΨ^λθ'
 .Κχλι^Οθ' ς κιΨ^λθ' μλ ὕη τι^Ι "φίΥ

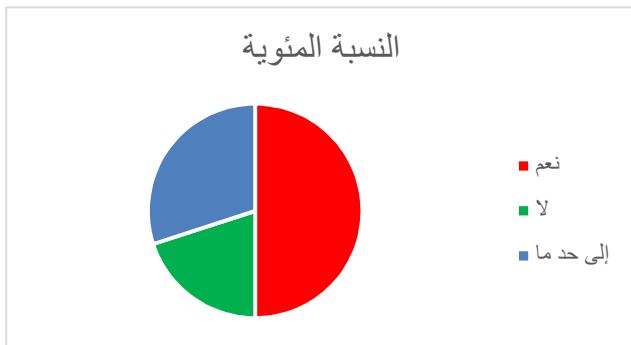
Ι^ΙΞ^χ ον^Ι ΛΛε^λθ' 'Α^οη^θ 'Κπ Ωλ μχ·ς^ΒΟλ κρν ΧΕ^Ενα 'ΕΚ^ΟΞ^Ι μλ (20%) 'Η·Ξν "λ-
 ς 'Η^ΙΞ^Ι ΓΛΦ ὕΒ^ν μλ Κχλ^Εθ^θ κ^λ "ὕ^Βλ^θ Δοβ^χ ςπς κρβ^θ φα 'Η^ΙΛΞ^θ ς 'ΗνΦβ^θ τι^Ι Κχλι^Οθ'
 Ωα^ν Λχ^ή "χΠ ΩΥ^Ο ώ 'ΕΛ^Μς^θ μ' "Υ^χ ς ρὕΜν^λθ' φα κρΞςΛΙ 'Η·Χ^ςλ τι^Ι Ρ ΛΕ^θ "Υ^χ
 οΨ^ς· "Υ^χ ς ρΦεα Κχλι^Οθ[·] Ιχε^{ΟΟ} ς Κχλι^Οθ' ΩΥς ΝΛΙ^Ο φρα οΨ^λ 'ΑΞ^νο^λ Λχ^ή "Υ^χ ς Κχλι^Οθ'
 .οχα ΟχΨ^χ υΚ^θ ΦχΕ^λθ' ς Ο^φΨ^λθ'

ςρα οΞβν 'Ιδς^θ φα 'ΑΞ^νλ Λχ^ή ς 'ΑΞ^νλ 'Α^οη^θ 'Κπ μ' μςΛχ (40%) 'Η·Ξν ΙΒν μχΕ φα-
 κ^λ Γςοβλ ὕ^Βλ^θ ΖΛ^{ΟΟ} "ρν' "λη 'Η^ΙΞ^ν ΕΙ^Ι ΓΛΦχ ς 'ΥΕ·χ οηΛ^{ΟΟ} "ρν^Ι 'Κπ ς Κχλι^Οθ' 'ΑΞ^νλ
 ΝΛΙ^Ο φρα Κχλ^Εθ^θ ΛςΙε^λ γςα "χΠ ΩΥ^Ο ώ φρα Κχλι^Οθ' Ρ Θχ "λ· κ^Ορ^Ο φπ ς Κχλι^Οθ'
 ώ φρα 'Ι^ρνλ^θ 'Κπ ΩΥς· κςε^Ο ΖθΚ ΙΨ· ς "χβ^φ·^Ι "Υ^χ ς "χ^Ι·^λο^Β ς "χΞβν Κχλι^Οθ' 'Ι^ρν^λη^λ
 ὕςΦ "Υ^χ ς 'Ιδς^θ γχΥ 'ΗχΕ^ν μλ Αρν^λθ' 'Κπ μ' μςΛχ "Υ^χ ς ο^ΟΛΙε^λ γςα "χΠ ΩΥ^Ο
 Ε^ΤΛε^θ τι^Ι ΛΙ^δ Λχ^ή ΛλΨ^θ 'Κπ φα ὕβ^φθ^α "ρ· 'Α^Οηχ υΚ^θ ΦΘ^θ κΒΕ ΛίΣ ς Ρ ςΣ^νθ'
 .ὕβ^φθ' μΞ "Υ^χ Ε^φ·^ΙΛ μλ Ι· Ε^α ΦΘ^θ ΖθΚ·

τγυ[•]ΤΗζ[~] ' λ[•]Τζ[~] :τλ[•]Οζ[~] ρΠϖ[•]ζ[~]

•λΜηζ[~] •υ[•]ΙΩζ[~] •έηζ[~] Υ[•]ολι τί [•]ο[•] ζϖ[•]Ηειζ[~] •υπΓλζ[~] ΗΨ[~]πγζ[~] ρξ :05ρ[•]Μζ[~]:07ρ[•]πΗ[•]Τζ[~]

β•υ[•]ΙΩζ[~] •έηζ[~] ΗΨ[~]πβ τί θυιηηζ[~] θπηηΨ κυπεΗ ζρΨ ΗΨ[~]ΜΗ τ[•]ΗΗ[•] -οζ[•]Οζ[~]



•ΤΙΗ	•Μλζ [~]	Ι [•] ΙεΗζ [~]	
•υπ [•] Κζ [~]	•υπ [•] ιζ [~]		
180°	50 %	05	θΩλ
72°	20 %	02	ό
108°	30 %	03	ΐ ΗΓ ζζ
360°	100%	10	Φπι [•] Τιζ [~]

:αυηΩ[•]Ηπ Α[•]Σ[•]Ιβ[•]*

κρ•'ςΒ0Ξ' κ0 μχΚθ' ΕΚ0[•]Ξ'Ι' ΨςλΒλ μλ (50%) ο0•Ξν μ[•] ξΕ[•]Ι[•]Ψ[•] ΨςΙΒθ' ΨΕΘ μλ ΧΕΕν-
 'ΗνΞθ' - ΚχλΕ0 Ι[•]Ψ[•]Ξχ[•] Ι[•]Ψ[•]ρνλθ' φα ΨςΥςλθ' ξΛχ[•]ή ς ϖ[•]ΛΣ μλ 'ΗχςΕνθ' Ι[•]Ψ[•]ςεθ' μ[•] μςΙη[•]χ
 'ΗΨ[•]Λ[•]Β φπ ς ΚχλΕ0θ' Ψ[•]χρ0 φρα 'ΗλΙ[•]εθ' 'Ι' ςνΞιθ' 'Ηχςίθ' Ι[•]Ψ[•]ςεθ' φα μχςη0θ' φα- φ[•]Ι0• 'ΗΩθ[•]0θ'
) β(Λλ[•]Τ' ς 'Η[•]Ι[•]Λ[•]Υλθ' ς 'ΗχΥ[•]λθ' Ψ[•]Ψ[•]Α[•]Ι' ς Ψ[•]ςΕ[•]Ι' ς 'ΙςΨ[•]νθ')Ψς[•]ν00 φρα Ι[•]Ψ[•]ςεθ' Ψ[•]ηθ
 .[•]πΙΨ[•] φ0[•]0 φ0θ' 'ΗχςΕνθ' Ι[•]Ψ[•]ςεθ' 'ΗχΕ[•]00α' φρα (ο• ΨςΨβλθ' ς Ψ[•]Ι[•]βθ'

Κχλ[•]ι0θ' Ωλ 'Η•'Β0Ξλ Λχ[•]ή 'ΗχςΕνθ' Ι[•]Ψ[•]ςεθ' ξΚπ μ[•] μςΛχ ΕΚ0[•]Ξ'Ι' μλ (20%) 'Η•Ξν μ[•] ΙΒν [•]λη-
 Λχ[•]ή Ι[•]Ψ[•]ρνλθ' φα 'Η[•]ΙςΥςλθ' Ι[•]Ψ[•]ςεθ' μ[•]Ι ζθΚ ς ρ[•]Ηίθ' Ι[•]Ψ[•]ςδ φα ονχςη0 τι[•]Ι Λι[•]δ Λχ[•]ή ςπ ς
 'ΗΕ[•]0λθ' 'ΗιΩλ[•]Ι' μ[•]Ι Ι[•]Ψ[•]ςεθ' ξΚπ μλ ΙςΣελθ' [•]λ μςνχ•χ ώ μηθ ς Ι[•]Ψ[•]ςδ μςΨΥχ κρα 'Ηλςρβλ

τγυΤΗζ ' λ'ίζ :τλ'οζ ρΠϖζ

φα ξΙρΒ Λ'Σδ ÿΙ·χ μ' κιϑλθ' τιϊ 'νρα ΚχλΙοιθ 'Εληβθ' ÿχ Σςο τιϊ Ιϊ'Ξο ώ Α'οηθ' φα

μ'ςνϑιθ 'λ'λθ 'Ηε·φλ Λχή 'Ηι'Ξι' μ' σΛν ι'ρνλθ' ÿÈΘ μλ ς κρα ΚχλÈοιθ 'Εληβθ' ÿχ Σςο

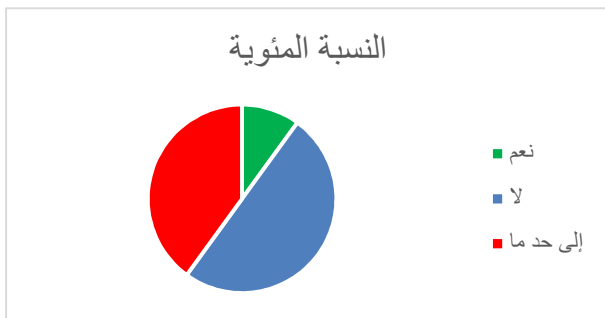
.οχιϊ Αλλ·λθ' ΤφΠθ· Φεα Ιχεοχ ώ Κ'οΞι' 'νρα ΝχλΙοιθ ΨςΥςλθ'

ζ'νπ ς ΚχλΙοθ' Ιϊ'Ξο 'λ ζ'νπ Ιϊ'ςεθ' μ' μςΛχ 'ΕΚο'Ξι' μλ (30%) 'Η·Ξν μ' ΙΒν μχΕ φα -

.'Ηοθ'οθ' 'ΗνΞθ' ΝχλΙοθ 'Ε'φϑλθ' 'Αοηθ' φα ξΙϊ'Ξο ώ ΩχΥ'ςλ

τΨ'Μζ θίΓζ Χι ·υ'ΙΩζ ·έηζ τΜ'ΙΗζ 'Υ'ολιζ θίΓ ' Μ'λ'υ βξ :6 ρ'Μζ:ο8 ρπΗίζ

β'οζ ΟΠΖιζ



·υπ'Κζ ·ίΙΗ	·Μλζ ·υπ'ιζ	Ι'ΙεΗζ	
36°	10 %	01	θΩλ
180°	50 %	05	ό
144°	40 %	04	ι ΗΓ ςζ
360°	100%	10	Φπιίιζ

:αυηΩηπ Α\$'Ιβ*

ϖδςοχ ώ φϊ'Ξθ' κΒΕθ' μ' μςΛχ (50%) 'Η·Ξν μ' ΧΕÈν ξÈϊ' ÿςΙΒιθ 'νοΞ'ΛΙ ÿÈΘ μλ-

Τ'ρν· 'Αθ'φλ Κ'οΞι'α 'ρθ·ςϑ Σ ς ΩχΥ'ςλθ' ÿςΦθ ζθΚ ς 'Ηχ·Λϑθ' 'Ηίιθ κΙελθ' ι'ρνλθ' Ωλ

κΙεο 'Ηχ·Λϑθ' 'Ηίιθ' μ' σΛν ÈΩλα φβηχ ώ κΙελθ' φϊ'Ξθ' κΒΕθ' μηθ ς ι'ρνλθ· Ιχεοθ' ς ΝςΛιθ'

φΦϑχ ώ φϊ'Ξθ' κΒΕθ'α Αλ'νΛ·θ' ς Ρ ςΣνθ' ÿςΦ μλ κήΛθ· (Ι45)Μς'Βοχ ώ 'Ιδς φα

κΞεθ΄ φα ÈΩλ ΙΒνα ΚχλÈ00΄· ΗλΕΙΜλθ΄ ΝΛ΄Ιλθ΄ φα Ρ ς ΣΘθ΄· ς ΚχλÈ00΄ ÿηθ ΄Η ΣΛβθ΄

΄λ ΄Κπ ς οθ τΦΰλθ΄ ΄Ιδςθ΄ ΄Κπ Ωλ κρνχ· Κ΄0Ξΐ΄ γαςχ Û ςΞ Û χηα " ΄Κχλι0 ΛΠΐ ΄ΗΞλθ"

.΄Ιδςθ΄ γχΥ Α·Ξ· ΕΤ΄Λεθ΄ μςΙχΒχ ώ ΚχλÈ00΄ Τ Ψ· ÿΰΒχ

οχιΐ μχεα΄ςλ Λχή κρν΄ ΄λη Αρνλθ΄ ΄Κπ τιΐ μχ ΥΛ΄ΰλ Λχή (40%) ΄Η·Ξν μ΄ σΛν μχΕ φα-

ς ΛΟτ ΙΕ΄ ÿΒ΄ μλ Νχθ ς ΚχλÈ00΄ Ωλ κΤÈ0χθ ΨςΥςλ Αρνλθ΄ μ΄ σΛχ Κ΄0Ξΐ΄ μΐ ΄Κπ ς

φΐ΄Ξθ΄ κΒΕθ΄ ς ΝςΛΙθ΄ μχ· γαςχ Û χη κιΰχ ςρα ΄Ηχα΄η ΕΛ·Θ ξΙνΐ μςη0 ΄λΙνΐ Κ΄0Ξΐ΄

ΖθΚη ς ονλ ΑςΙΦλθ΄ ΄Ιδςθ΄· Ιχελ ΄νπ Κ΄0Ξΐ΄α ΤφΠ υ΄ ÿλΰχ μ΄ ΩχΦ0Ξχ Èα οθ τΦΰλθ΄

.ΚχλÈ00΄ σΚθ Α΄ΰχ0Ξώ΄ φα Û ΨΥ ς ΝςΛΙθ΄ φα Χ΄Χ0η΄ ΄ΥΙΕχ ΄νπ ς οθ Ε΄Φΰλθ΄ ΝςΛΙθ΄·

κρθ τΦΰλθ΄ ΐ΄ρνλθ΄ κΒΕ Ωλ γα΄ς0χ οθ τΦΰλθ΄ φΐ΄Ξθ΄ κΒΕθ΄ μ΄ μςΛχα (10%) ΄Η·Ξν ΄λ΄-

ΑΛ΄Λ·θ΄· Ιχελ Κ΄0Ξΐ΄α Κχλι0θ΄ ς Κ΄0Ξΐ΄ ΄ΗΛΙΘ φα ξςΨΥς κρνΐ ΖθΚ ς ΄Ηχ·Λΰθ΄ ΄Ηίιθ΄ ΝχΛΙ0θ

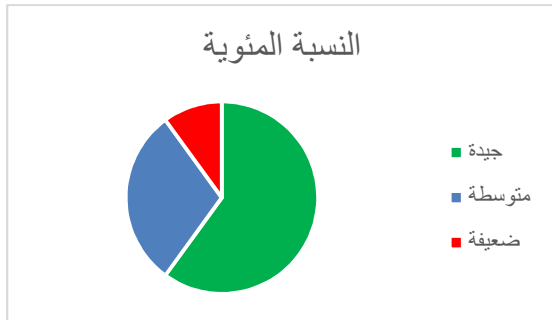
ς κρβθ΄· ΚχλÈ00΄ κςεχ Û ςΞ ΄Ιδςθ΄ Νβν φα ς οΒ΄ρνλ φρνχ Û ςΞ ον΄α ΄λΙδ φΥλθ΄ Ινΐ ς

ς φδΛθ΄ μλ ΑΣ΄νλθ΄ τδΛ΄ ς μη΄λΐ΄ τδΛ΄ τθ΄ ΚχλÈ00΄· ÿςΣςθ΄ ΄Ηχί· ΖθΚ ς Α΄ΰχ0Ξό΄

.ΝςΛΙθ΄ ξΚπ ÿΥβ· κιΰθ΄

Ωολιζ ρύΖ κι 'ουηΨ ρΠΓιζ Ωζ'ηλζ ρξ Ύ·υλοιζ δ'ΗΙ'Ζ ' ΜΓ :7 ρ'Μζ:09 ρπΗίζ

βΙΙγιζ



·υπ'Κζ ·īIH	·υπ'ιζ ·*Μλζ	īIεΗζ	
216°	60 %	06	ΑΗυī
108°	30 %	03	·ΤΜπΗι
36°	10 %	01	·ūΩΣ
360°	100%	10	Φπιīιζ

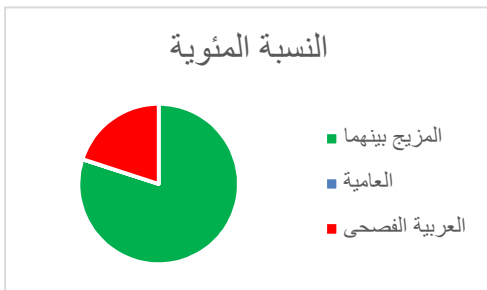
:αυηΩηπ Α\$~Ιβ*

μςΛχ 60% τθ' κρ0·Ξν ŷΣ'0 φ0θ' ζ ΕΚ0'Ξī' 'Ηχ·ιή' μ' 'νΧΕώ 09 κδΛ ŷςΙΒιθ 'νιχιΕ0 Ινī -
 τιī μςΙλ0ŷχ ΕΚ0'Ξī' 'Ηχ·ιή' ζ κρΞβν' τιī Ι'λ0īώ' φα ΚχλÈ0θ' Ιī'Ξχ ονī ΙχΒ Αρνλθ' μ'
 Αρνλθ' 'Κρα ρ ū'Π0ηώ' ζ 'ΥΕ·θ' τιī ΚχλÈ0θ' Ιςŷχ 'λ 'Κπ ζ μς·χΒχ ΚχλÈ0θ' ζ 'Ηί'Ξī' ΓΛΦ
 .ΛΠ'·λ ŷηΠ· ΚχλÈ0θ' τιī 'ρŷΥχ ŷ· Κ'0Ξūθ 'Ηχθς'Ξλθ' ŷΒ ΩΥχ ώ ονī ΙχΒ
 'ΗΣ 'Θ ŷ'Βλθ' 'Κπ φα ΚχλΙ0θ' 'ΕΛ·Θ 'Ηιεθ ΖθΚ ζ ΦΞς0λ Αρνλθ' μ' μςΛχ κρα 30% 'Η·Ξν 'λ' -
 'Αιή' ŷŷΒχ 'λ 'Κπ ζ ŷχςΦ Αρνλθ' 'Κρα 'ΗŷΞ'0θ' 'ΗνΞ Μς'Β0χ ώ υΚθ' φ' Ι0·' 'ΗΩθ'Ωθ' 'ΗνΞθ' ΚχλΙ0
 ζ 'ΗΧ0ηλ φρα 'ρ0Ξ'ΛΙ· κςεχ φ0θ' ΩχΥ'ςλθ' ζ ΝςΛΙθ' Α'ŷχ0Ξ' τιī μχΛΙ'δ Λχή ΚχλÈ0θ'
 .'λ 'īςν 'ΗβχŷΥ 'ρχθ' ŷΣς0λθ' Α'ονθ' ŷŷΒχ 'λ 'Κπ

τγυ^ΤΗζ^Λ λ^Τίζ^Τ :τλ^Τοζ^Τ ρΠ^Τϑ^Τ

ὕϑΒχ ἰ^Τρνλθ^Τ ἲκπ μ^Τ μςΛχ 10% κρ^Τ·Ξν Μς^ΤΒ^Το ὡ^Τ ΕΚ^ΤΟ^ΤΞ^Τ ἰ^Τ μλ Ἡχιδ^Τ Ἡ·Ξν ΙΒ^Τν μχΕ φα-
 ὕςφ Ἀ·Ξ· ἲκπ ς ΝςΛΙιθ Κχλ^ΤΕ^Τοθ^Τ ὕ^ΤΛοη^Τ κΙ^Τ ἲ Ἀ·Ξ· Ἡβχ^Τὕ^Τ ἲ ρχι^Τ ὕΣΕ^Τολθ^Τ Ἀ^Τονθ^Τ
 μπΚα Ἡ^ΤΣ^Τ ς^Τολθ^Τ ΝςΛΙιθ^Τ Ω·^Τοο μλ ὕλ ς ρ^ΤΗΞ^ΤΛΙιθ^Τ μλ ἈΛρ^Τοχ Ἀ^ΤΣ^Τ ἰ^Τνπ Κχλ^Τι^Τοθ^Τ Ἀ^Τλ^ΤνΛ·θ^Τ
 .ΝςΛΙιθ^Τ μλ ὕ^Τρ^Τθ^Τ κηθ^Τ ἲκπ ὕΛΕ^Τοχ ὡ^Τ ὕ^Τβ^ΤΦ^Τ ἰ^Τ

βΛυΙΗ^Τζ^Τ τί·ηΙΩ^ΤΗΜιζ^Τ ·έηζ^Τ τξ^Τι 8: ρ^ΤΜ^Τζ^Τ 10: ρπ^ΤΗ^Τί^Τζ^Τ



·υπ ^Τ Κ ^Τ ζ ^Τ ·ἲΙΗ	·υπ ^Τ ιζ ^Τ · ^Τ Μλζ ^Τ	Ι ^Τ ·Ιε ^Τ ζ ^Τ	
72°	20 %	02	ςΓΠ ^Τ ϑ ^Τ ·υ ^Τ ΙΩ ^Τ ζ ^Τ
0°	0 %	0	·υ ^Τ ι ^Τ ζ ^Τ
288°	80 %	08	ἲιολυ ^Τ ·Ωυ ^Τ Κιζ ^Τ
360°	100%	10	Φπ ^Τ ι ^Τ ἲιζ ^Τ

:αυη^ΤΩ^ΤΗ π Ἀ^Τῢ^ΤΙβ^Τ*

Ἡν^ΤΞθ^Τ ΕΚ^ΤΟ^ΤΞ^Τ μλ (80%) Ἡ·Ξν μ^Τ ἰ^ΤΒ^Τον^ΤΞ^Τ ὕςΙΒ^Τθ^Τ φα^Τ ΕΙςΒςλθ^Τ ἲ^Τχ^ΤΦ^Τὕ^Τλθ^Τ μλ ἰ^Τδ^ΤΕ^Τφ^Τν -
 ς τΕΣ^Τβ^Τθ^Τ Ἡχ·Λ^Τὕ^Τθ^Τ μχ^Τοί^Τθ^Τ μχ· ἲ^ΤΜλθ^Τ τι^Τ ΝςΛΙιθ κρλ^ΤχΙε^Τ ὕ^ΤΕ^Τθ μςΙλ^Το^Τὕ^Τχ φ^Τἲ^ΤΙ^Τ· ἩΩ^Τθ^Τ·^Τοθ^Τ
 τΕΣ^Τβ^Τθ^Τ Ἡχ·Λ^Τὕ^Τθ^Τ Ἡί^Τιθ^Τ Ἀ^Τ·^Το^Τἲ^Τ ς ρ^Τὕ^Τβ^ΤΦ^Τθ^Τ τ^Τθ^Τ Ἡλςι^Τὕ^Τλθ^Τ ὕ^ΤΣ^Τχ^Τ ὕ^Τχρ^ΤΞ^Το ὕ^ΤΒ^Τ μλ ζ^ΤθΚ ς ρ^ΤἩχλ^Τ·ὕ^Τθ^Τ
 μ^Τ ἰ^Τλ^Τη ρ^ΤἩχα^ΤΛ^ΤΣ^Τθ^Τ ς ἩχςΕ^Τνθ^Τ ἰ^ΤΠ^Τἲ^Τς^Τδ^Τ τ^Τθ^Τ ἰ^Τρ^Τ·ς^Τὕ^ΤΣ^Τ ἲ^Τλ^Τι^Τὕ^Τθ^Τ ἲ^Τ ὕ^Τ· ΩΒΛ^Τχ ς ρ^ΤΚχλ^Τι^Τοθ^Τ ἰ^Τρνε^Τοχ ὡ^Τ Ἡί^Τθ
 φ^Τθ^Τ ς Ἡχλ^Τ·ὕ^Τθ^Τ τΕΣ^Τβ^Τθ^Τ Ἡί^Τιθ^Τ ὕ^ΤΕλ^Τ ὕ^ΤΕν μ^Τ ἰ^Τνχι^Τἲ^Τ ἈΒ^Τχ ο^Τν σ^ΤΛν ἲ^ΤΚρ^Τθ ρ^ΤΕ^Τχςφ ἰ^Τοδς Ἀι^Τφ^Τοχ ἰ^Τρλι^Τὕ^Το
 μ^Τα ζ^ΤθΚ μλ ς ρ^Τοχι^Τἲ^Τ ξ^ΤΛ^Τη ὡ^Τ ἰ^Τχ^Τ·ε^Τι^Το ἰ^Τλ^Τι^Τὕ^Το ο^Το^ΤΠ^Τν ὕ^Τς^Τ φα ὕ^Τβ^ΤΦ^Τθ^Τ ἰ^Τρλι^Τὕ^Τοχ φ^Τθ^Τ ς ρ^Τἲ^Τχ·θ^Τ Ἡί^Τθ φπ
 ρ^ΤΕ^Τχςφ ἰ^Τοδς ο^Τνλ Κ^ΤΘ^Τ·ο φ^Τθ^Τ τΕΣ^Τβ^Τθ^Τ Ἡ·ς^Τὕ^ΤΣ^Τ ς ρ^Τὕ^Τδ^Τ ΕΙλ φα ὕ^Τβ^ΤΦ^Τθ^Τ ἰ^Τρλι^Τὕ^Τοχ φ^Τθ^Τ Ἡχλ^Τ·ὕ^Τθ^Τ Ἡ^ΤθςρΞ

οχ^α ΛχΠχ^α λ^α 'Κπ ς ρ^αχΒχΛΙΘ^α ρ^αλιΥ^αΘ^α ὃβΦ^α τι^αΙ ὃρΞχ^α τ^αΘΕ^α λ^αρνχ^α· ἴΜλ^α τ^αθ^α ν^απ κιΥ^αΟλ^αθ^α Βιχ^α
 με^αΘ^α Ιδ ς ρ^αΗΞΙ^αΞ^αθ^α μ^αΞ φα^α ΗΞΛΙλ^αθ^α τ^αθ^α φ^α·ΛΥ^αθ^α Κχλι^αΘ^α ὃΘΙχ^α: “ο^αθςδ φα^α” μ^αν^αΙ^αθ^α Ζ^α Ι·Ι^α“
 ρ^αΒς^α φα^α Ι^α·ί^αθ^α Α^αΞ^αΘ^αη^α τι^αΙ ά^αλ^αΙ^αθ^α Ηι^α·ρ^αθ^α Ηχςί^αθ^α ΕΛΙε^αθ^α Ι^αν^α·η^α λ^αΙ^αν^αΙ^α μ^αΞ^αθ^α 'Κπ ὃ·δ^α Ηχλ^α·Υ^αθ^α
 ς ο^αΥ^αχ^α·Φ ΑΞΕ· Ζ^αθΚ ς Ηβ^αΙ^αΘλ^αθ^α ὃΛ^α·Υ^αλ^αθ^α ρ^α· ΑΞ^αΘ^αηχ^α μ^α Τ Λ^αΟβχ^α φ^αΘ^α Ηί^αθ^α· Ις^αΜ^αΟ ο^αν^α ὃ·
 ο^αθ Ι· ω^α σ^αΛ^αΘ^α Ηί^αθ φ^απ λ^αν^α ς ρ^α· Ις^αΜ^αΟ φ^αΘ^α Ηί^αθ^α ΙΞ^αχ^α Ηα^αΛ^αΥ^αλ^αθ^α Ηί^αθ μ^α· Β^α·β^αχ^α ο^αν^α ω^α· ρ^αονχς^αη^αΘ^α

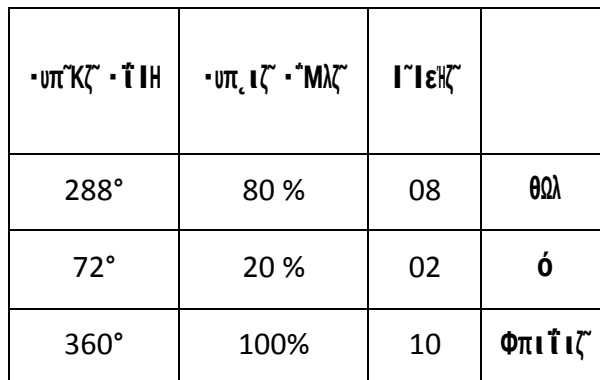
(¹).ΗχαΛΥ^αλ^αθ^α Ι^α·ς^αλ^αθ^α κ^αρα μ^αλ μ^αη^αλ^αΟχ^α φ^αη^αΘ^α ρ^αν^αε^αΟχ^α ς ρ^αλιΥ^αΟχ^α μ^α

φα^α τ^αΕΣ^αβ^αθ^α Ηχ^α·ΛΥ^αθ^α Ηί^αθ^α Ω^αλ ὃλ^α·Υ^αλ^αθ^α φα^α Η·ς^αΥ^αΣ ΙΒ^αχ φ^α·Ι^α·: Η^αΩ^αθ^α·Ω^αθ^α Ην^αΞ^αθ^α ὃβ^αΦ^α ο^αχι^αΙς^α-
 Α^αΞ^αΘ^αη^α ς κιΥ^αΘ^α ο^αχι^αΙ ὃρΞχ^α μ^αχ^αΟί^αθ^α μ^αχ^α· ἴΜλ^αθ^α Ας^αΙΞ^α τι^αΙ Κ^α·ΟΞ^αΙ^α· Ι^α·λ^αΟ^α·Ι^α·α^α Ζ^αθΚ^α ρ^αΗχ^α·Ι^α·θ^α
 Ηχ^α·ΛΥ^αθ^α Ηί^αθ^α κ^αρ^αλ^αχ^αΙΥ^αΘ^α φα^α μ^ας^αΙ^αλ^αΥ^αΟΞ^αχ^α μ^αχ^αλ^αΙΥ^αλ^αθ^α μ^αλ (20%) ο^αΟ·Ξ^αν^α λ^α μ^α ΙΒ^αν^α μ^αχ^αΕ φα^α ρ^α ὃΛ^α·Υ^αλ^αθ^α
 φα^α ο^αν^α ς ΗΣ^α·Θ^α ρ^α· ὃΣ^α·ς^αΘ^α ς ρ^αθ^α·λ^αΥ^αΟΞ^α τι^αΙ Κ^αχ^αλι^αΘ^α Ι^αχς^αΥ^αΘ^α ς^απ Ζ^αθΚ μ^αλ κ^αραΙ^απ ς ρ^ατ^αΕΣ^αβ^αθ^α
 μ^α·α^α 'Κ^αρ^αθ^α ρ^αυς^α·Λ^αΟ^αθ^α μ^α·Ι^αχ^αλ^αθ^α φα^α Ηί^αθ^α μ^αλ Λ^αΩ^αη^α ὃ·λ^α·Υ^αλ^αθ^αΞ^α Ηχ^αΛ^α·ΜΒ^αθ^α ΝΛ^α·Ι^αλ^αθ^α τι^αΙ Ι^α·ί^αΦ^α 'Κ^απ ν^αΟ^αδς^α
 τι^αΙ ὃβ^αΦ^α Κ^αχς^αΥ^αΘ^α Ζ^αθΚ μ^αλ ς ρ^αν^α·ε^αΘ^α ὃβ^αΦ^α τι^αΙ ΑΥ^αΣ^αχ^α Ηχ^αν^α·Ω^α Ηί^αθ^α Η··Ω^αλ^α· τ^αε^α·ΟΞ^α Ηχ^α·ΛΥ^αθ^α Ηί^αθ^α

·ρ^α· ὃΣ^α·ς^αΘ^α ς ρ^α··Υ^αχ^αΟΞ^α τι^αΙ ξ^αΙ^α·Ι^α·Ξ^αΟΞ^α Ηι^αΕΛ^αλ^αθ^α ξ^αΚ^απ ς Λ^αλ^αΥ^αθ^α 'Κ^απ ὃλ^α φα^α Ηί^αθ^α ξ^αΚ^απ

μ^αλ λ^αχ^α·η^α ν^αΥ^αα^αλ^α τ^αει^αχ^α Λ^αλ^α·Ι^α·α^α Ηχ^ας^α·Λ^αΟ^αθ^α Ι^α·Ξ^αΞ^α·λ^αθ^α ὃΘ^α·Ι^α Ηχ^αλ^α·Υ^αθ^α Ηί^αθ^α ὃ·λ^α·Υ^αλ^αθ^αΞ^α Ρ^α·Θ^αχ^α λ^αχα^α λ^α· -
 σς^αΟΞ^αλ^αθ^α ὃ·Υ^αΥ^α τ^αθ^α υ^αΙ^α·χ^α 'Κ^απ μ^α·Ι^α ΛΞ^α·Ι^α·· Ηχ^αν^αΥ^αλ^αθ^α χ^αι^αΥ^αθ^α Ι^α·ρ^αΒ^αθ^α τ^αΘΕ^α ς ΕΚ^α·ΟΞ^αΙ^α· ὃΛ^αΦ^α
 .φ^αλ^αχ^αι^αΥ^αΘ^αθ^α

11. Ρ^α· Ι^α 2007^α·χ^αΛς^αΞ^α ρ^αγ^αΠ^αλ^αΙ^α ρ^αΗχ^α·ΛΥ^αθ^α Ηί^αθ^α Ω^αλΒ^αλ^α ρ^α·Ι^α ρ^αμ^α·ν^αΙ^α Ζ^α· Ι^α··Ι^α ρ^α·π^αΛ^α·Π^αΟ^αν^α ς^α·ρ^αΟ^α·ε^αχ^α·Φ^αΟ^α ΗΞ^αΛ^α·λ^αλ^αθ^α ς ΕΛ^αΦ^αβ^αθ^α· Ηχ^α·ΛΥ^αθ^α Ηί^αθ^α κ^αχ^αΙΥ^αΘ^α Ηχ^αΛ^αΧ^αν^α·¹



60

ξΙχςΜ0 ΄Υχ΄ ς ροΞςΛΙ φα ΄λΙδ φΥλθ΄ οθ τνΞΟχ τ0Ε ΄βι0Θλθ΄ ςλνθ΄ Αθ΄Φλ γχεΕ0

.Ηχςίιθ΄ ΄Ηχλιΰθ΄ ο0΄Λ΄ρλ ΄Ηχλν0 τιΐ ΰλΰθ΄. ΖθΚ ς οεχΰ0 ΜΒ΄ςΕ ΙςΒς μςΙ ϖΛ΄ΰλθ΄.

ς ρκΞεθ΄ ΄Κπ Ωλ ΰλ΄ΰ0θ΄ φα ΄Η·ςΰΣ μςΙΒχ ώ (20%) ΄ΕΚ0΄Ξΐ΄ μλ ΄ΗιχΙδ ΄Η·Ξν μ΄ μχΕ φα -

ΰ΄λ0η΄ μ΄ ς φ΄΄Ι0·ώ΄ ΄Η0θ΄0θ΄ κΞδ κχιΰ0 ΰ΄Βλ φα ΄ρνςηΙ0λχ φ0θ΄ ΄ΕΛ·Θθ΄ τθ΄ ΖθΚ ΩΒΛχ ΄λ·Λ

.ΙχΙΒ ςπ ΄λ ΰη ϖ΄Π0η΄ ςΕν ΄Ηχΰα΄Ι γιΘχ ΄ΗιΕΛλθ΄ ξΚπ φα Κχλι0θ΄ ςλν

θΜβ θ΄ΗΜ† τί ΙίπΗΗ κ† ΄ΐυ τ΄Ηζ ΄ΗΨ΄πγζ π ΛΜψ΄ τξ΄ΐ ΔΙπΠ΄Η ΄ΜΓ :10 ρ΄΄Μζ

βτ, ΄ΗΗ΄΄·0ζ΄0ζ

:αυηΩΗπ Α\$΄Ιβ*

φ΄΄Ι0·΄ ΄Η0θ΄0θ΄ κΞδ ΄ΕΚ0΄Ξ΄ μ΄ ΰ΄΄Ξθ΄ ΄Κπ ΰÈΘ μλ ΄Ε΄Φΰλθ΄ Α΄΄0νιθ ΄νιχιΕ0 ΰÈΘ μλ σλν-

:΄ρνλ ΦςΛΠ ΕΙΐ οχα ΄Ι·Βς

΄ΗχΣΘΠ κρα φα κπ΄Ξ0 φ0θ΄ φπ ς ρ΄ΗΩχΙΕθ΄ ΄Ηχλιΰθ΄ ς ΄ΗχΞβνθ΄ ς ΄Ηχνρλθ΄ ΄ΕΛ·Θιθ οηÈ0λ΄*

.μχΛΘψ΄ Ωλ ΰλ΄ΰ0θ΄ ΄Ηχβχη ολχιΰ0 ς οΰλ ΰλ΄ΰ0θ΄ ς Κχλι0θ΄

.οΰλ ΰλ΄ΰ0θ΄ ΄Ηχβχη ΄ΗαΛΰλ ς Κχλι0θ΄ κρα ΰΒ΄ μλ ΖθΚ ς Νβνθ΄ κίΰ· ΄ΗαΛΰλ οθ μςηρ0 μ΄*

Ιΐ΄ελθ΄ μλ Κχλι0θ΄ Λβνχ ώ φη ΖθΚ ς ρΚχλι0θ΄ Ωλ ΄Ηλςλ΄ ς ΄Ες·΄ ΄ΗδÈΐ γιΘ τθ΄ Κ΄0Ξΐ΄ τΰΞχ*

.΄ΗχΞ΄ΛΙθ΄

΄ρνΞ Μς΄Β0χ ώ ΄Η΄α Ωλ ΰλ΄ΰ0χ ονΐ ΖθΚ ς ρ΄λιΰλ μςηχ μ΄ ΰ·δ ΄χ·Λλ Κ΄0Ξΐ΄ μςηχ μ΄ ΑΒχ*

.΄Ι΄ςνΞ ΩΞ0θ΄

.ονΞ ς οῶςχλ ς ὕβφθ' 'Ι'ΛΙδ Ωλ 'ΑΞ[~]ν0χ υκθ' ὕΙρθ' Λ[~]χ0Θ' τιϊ 'ΕΛΙεθ'*

ς 'ΗχΞβνθ' ὕβφθ' 'Ι'Β[~]Ε Ω·Π0 [~]πΛσι· φ0θ' ς ρ[~]Ηχς·Λ0θ' 'Αχθ[~]Ξ'ϊ' ΔΒν[~] Ψ[~]·0' τιϊ 'ΕΛΙεθ'*

.Ηχ[~]ϊ[~]λ0Βό'

.Ψ'Ι·ό' ς υςίθ' ὕΣ'ς0θ' τιϊ ὕβφθ' ΩχΒΠ0 τιϊ 'ΕΛΙεθ'*

φα 'ΗηΛ[~]Πλθ' ςΜ[~]Βνó' τιϊ ὕβφθ' Ι[~]Ξ0 'Η·Ξ[~]νλ 'Ηχς·Λ0 ὕ[~]Ξς Τ[~]ε0ν' τιϊ 'ΕΛΙεθ'*

.ΗΦΠν[~]ϊ'

ΛχΘ'ϊ' 'Κπ κθ[~]ϊ' Λχί0θ ρ[~]Ηχλ0Ε 'ΕΛςΛΥ ὕβφθ' ς Κ[~]0Ξ'ϊ' μχ· γα[~]ς0θ' 'ΗδÈ[~]ϊ' μ[~]α [~]νπ μλ ς-

ς ὕβφθ' Ι[~]Ξ0 [~]λρνχ· 'ΕΙςΒςλθ' 'ΗδÈ[~]Ψ[~]α ρ[~]ΗδÈ[~]Ψ[~] ξκρθ 'Η·Ξ[~]νλ 'ΗιΞΙΞ 'ΑΞΕ ς ρ00[~]·ήΛ 'ΑΞΕ

Τ[~]ε0ν[~]· μςηχ ζθκ ὕη ς ρφΒΛ[~]Θθ' ς[~] φιο'Ιθ' Τ[~]ςΞ οφχΕλ Ωλ ΙχΒθ' ὕ[~]ϊ[~]ρ0θ[~]· οθ ΔΛΞ0

.ο0χ ΣΘΠ ςλν κΙΘ0 'Η[~]ϊςν0λ ὕΛ[~]Ψλ ὕχΣΕ00 'Εςε· οΰαΙ0 'Η·Ξ[~]νλ κΙΨ0 'Ι'χΒχ0'Λ0Ξ'

βρϑ[~]Τηζ[~] ·έηζ[~] ' υάΙ[~]Η τί θηΩιζ[~]οιΗΖΗΜυ κτ[~] ' ἶυ τ[~]Ηζ[~] α[~]ιΤζ[~] τξ[~]ι :11ρ[~]Μζ[~]

:αυηΩηπ Α[~]ζ[~]Ιβ[~]*

'Ηίθ' ὕβφθ' 'ΑχήΛ0 φα ρκρ·'ςΒ0Ξ' κ0 μχκθ' 'ΕΚ0[~]Ξ'ϊ' [~]ρλΙΘ0Ξχ 'ΗεχΛΦ κπ[~] μχ· μλ ς ον' -

ρ[~]Ψ[~]βφ[~]ϊ' σΙθ ὕςΥβθ' ς κ[~]λ0πώ' 'ΕΛ[~]0' ὕΒ[~] μλ ρ[~]ΗχιΣ'ς0θ' 'Ι'χ[~]ΨΥςθ' μλ κπΛ[~]0η' φα ὕΩλ00

Λχ·Ψ0θ' μλ ὕβφθ' μηλ0χθ ρ[~]ΨΣ'ς0θ' ς Λχ·Ψ0ιθ Λ·η[~] Ρ Λα Τ[~]φ[~]ϊ' Κ[~]0Ξ'ϊ' τιϊ 'ΑΒς0χ ζθκθ

. 'Ηχςίθ' ὕ[~]Χςθ' ὕ[~]Ι0Θλ Τ[~]Ι[~] μλ ονηλχ οχΙθ υςίθ ΙχΣΛ μχςη0 τθ' υΙ[~]χ [~]λ 'Κπ ρ00[~]Κ μ[~]ϊ

υΙ[~]χ 'ΗχΞΕθ' ς 'ΗχηΛΕθ' 'Ι'Λ·Θθ' ς 'ΑΛ[~]Β0θ' μ[~]ϊ υςίθ' Λχ·Ψ0ιθ ὕβφθ' 'ΗΣΛβθ' 'ΗΕ[~]0' μ[~]ϊ

κπΛ΄ηα΄ μΐ Λχ·Ύοθ΄ τιΐ μχλιΎολθ΄ ΩχΒΠο τιΐ Κ΄οΞΐ΄ ὕλΎχ ς ροχΙθ΄ Ηχςίιθ΄ ΕΛΙεθ΄ Ηχλνο τθ΄
 φα Κ΄οΞΐ΄ ΙλοΎχ ΖθΚη υΛ΄ςΕ ὕβΦ μχςηο τθ΄ Ὡ Ιρο Ηχ·Ι΄ Ε΄ΛΒ κρ·΄Ξη΄ ὕΒ΄ μλ ρκρ΄΄Λτ ς
 κιΎο μλ ονηλο ΄Ι ΄χΕΛΞΛ Ι΄Ιΐ ς Ρ Σ εθ΄ ΙΛΞ τιΐ ΙλοΎχ ον΄ λη ρὕβΦθ΄ σΙθ ΄Ηίιθ΄ ο·χήΛο
 .Ηχλ΄Ύθ΄ ΄Ηίιθ΄ ὕ΄λΎοΞ΄ μςΙ ΄Ηίιθ ΄ΙχΒθ΄ γφνθ΄

ονλ ΑΙΦχα Κχλιθ΄ Ξ΄·ον΄ Λχοο φοθ΄ Ηνςιλθ΄ Ιπ΄Πλθ΄ ς ΛςΣθ΄ Τ Λΐ τθ΄ ΖθΚη Κ΄οΞΐ΄ ΙλΎχ*
 ὕ· ὕβΦθ΄ ρ·ηοΛχ φοθ΄ Ηχςίιθ΄ Τ΄ΦΘϑθ Κ΄οΞΐ΄ ΔχΕΣο μςΙ ρΗδΕΦ ς ΗχΛΕ ὕη· ονΐ Λχ·Ύοθ΄
 ονηλο φοθ΄ ς οΞβνθ ΄Ηίιθ μχςηο τιΐ ὕβΦθ΄ Ιΐ΄Ξχ ΄Κπ ὕη ς ρ΄ΦΘθ΄ οθ μςΕΕΣχ ο΄ΕΛΜ ΖΛοχ
 Κχλιθ΄ ΄Κπ Φ·Υ σςΞ Κ΄οΞΐ΄ τιΐ ΄λ μηθ ς ροο΄Κ ΄Ι΄·ο΄ ς οΞνΒ Τ΄ν· Ωλ ὕΣ΄ςοθ΄ μλ
 .Ιΐ΄ςε·

θψ~ νΗέζ ΄ ΄ΜΓ ςηΨ ςΓΠϑζ ·υ΄ΙΩζ ·έηζ ςηΨ ρϑΤζ ρ΄΄β ρΗι ΄ι :12 ρ΄΄Μζ

ι(·υι΄Ωζ)

:αυηΩηπ ΑΨ΄Ιβ*

΄Ηίιθ΄ τιΐ ΚχλΕοθ΄ ὕ΄·δ΄ μ΄ τιΐ ΄ςΙη΄ ὕ΄Ξθ΄ ΄Κπ μΐ ΄ς·Β΄ μχΚθ΄ ΕΚΟ΄Ξΐ΄ Αιή΄ μ΄ -
 ΩλοΒλθ΄ τιΐ ΄ΙίΦ Ιδ ΄Ηχλ΄Ύθ΄ ΄Ηίιθ΄ μ΄Αθ΄ ΩΒ΄Λ ΄Κπ ς ΄ΙΒ ὩχΎΥ τεΣβθ΄ ΄Ηχ·ΛΎθ΄
 ὕβΦθ΄ μχςηο φα ΕΛΞΐ΄ ΛςΙ τθ΄ ΩΒ΄Λ ΖθΚη ς Ηχλ΄Ύθ΄ μςλιηοχ Ν΄νθ΄ Αιή΄ μΐ υΛ΄΄ΜΒθ΄
 μχ· ΄ΦιΘ φδΕχ Ὡ ςΞ Κχλιθ΄α ΄Ηχλ΄Ύθ΄ κηοο ΄πιΒν ΛΞΐ΄ Αιή΄ ς ΄Ηχλ΄΄ΜΒθ΄ ΕΛΞΐ΄ μΐ

Ἡίθ^τ τθ^τ ΩΒΛχ ᾿λ μ^τἸΛΞ Κχλιθ^τ μηθ ζ ρϑΦϑ^τ Ἰϑ. φΞΛΙλθ^τ ὕςΘΙθ^τ ΙνἸ ἩΣ^τΘ ζ μχ^τοίθ^τ
 .᾿πΛ^τςΕ. ζ ᾿πιἸ^τςδ τιἸ οαΛϑχ υΚθ^τ Κ^τοΞἸ^τ ἘΙἸ^τΞλ. ΖθΚ ζ ἩΞΛΙλθ^τ φα τεΣβθ^τ
 ὕλ^τϑ^τ· Κ^τοΞἸ^τ Ἰ·χ ἩΒΛΕθ^τ ἩΙΕΛλθ^τ ξΚπ φα ἩΣ^τΘ υΛ^τΜΒθ^τ Κχλιθ^τ μ^τ ΧΕΕ^τν ᾿νν^τ ᾿λη-
 Ἰ^τοἸ^τ ονἸ τεΣβθ^τ Ἡίθ^τ. οϑλ ὕλ^τϑ^τχ Κ^τοΞἸ^τ Δ·Σχ ᾿λ μ^τἸΛΞ μηθ ζ Ἡχλ^τϑ^τ. Ἐχιδ κρϑλ
 ᾿Κπ ὕΕΘ μλ ζ ᾿πιἸ^τςδ φα Ἰ^τ·ςϑΣ Ζ^τνπ μηθ ζ Ἡίθ^τ τιἸ Ἰ^τοϑλ μςηχ ἩΩ^τϑ^τ ὕβφα ᾿ρχιἸ^τ
 Ἡίθ^τ ζ ἩΞΛΙλθ^τ φα ᾿ρς^τνϑχ φ^το^τ ζ τεΣβθ^τ Ἡχ·Λϑ^τ Ἡίθ^τ) μχ^τοΒριθ^τ μχ· κ^τΙΣ φα Κχλιθ^τ Ωεχ
 ᾿Κπ ζ (Ἡχϑ^τςθ^τ ἩχΙλϑ^τ Ἐ^τχΕθ^τ ζ Ἡχλςχθ^τ ο^τϑ^τχΕ φα ᾿ρ· ᾿ΥΙΕ^το^τ· κςεχ φ^το^τ ζ Ἡχλ^τϑ^τ ζ ἩΒΛ^τΙθ^τ
 .᾿ρνλ μςΛβνχ κρϑχ·ιή^τ σΛν ζ Ἡίθ^τ ξΚπ ἈϑΣοΞχ Κχλιθ^τ ὕϑΒχ ᾿λ

βθηΩηζ νἩυΩί᾿Ἡπ θηΩιζ^τ Χι ρϖΤζ ρψ^τϖἩ ρΗι ᾿ι 13: ρ^τΜζ

:αυηΩἩπ Ἀ^τ᾿Ιβ^τ*

ϑἸ^τβ^τ σΙλ ἩαΛϑλ^τ ον^τ ζ ἘΙΕ^τς Ἐληα ὕςΕ ΛςΙ^το ὕ^τΞθ^τ ᾿Κπ μἸ Ἰ^τ·᾿Βό^τ Ἀιή^τ Ἰν^τἩ-
 ΙΒλ·α ρϑβφθ^τ Ωλ οΞβν κιϑλθ^τ ὕἸ^τβ^τ σΙλ τιἸ ὕδς^το ρκιϑ^τοιθ^τ οϑχ^τ᾿Ι ζ κιϑλθ^τ Ωλ ὕβφθ^τ
 οιἸ^τβ^τ ζ ολ^τλ^τοπ^τ ὕΕΘ μλ ΖθΚ ζ ρκιϑ^τοιθ^τ Ἐλχ·Ἡ Ἡχ^τ᾿Ι οχιἸ ΧΕΕ^τχ ἩΞΛΙλθ^τ τθ^τ ὕβφθ^τ ὕςΘΙ
 μλ ὕβφθ^τ σΙθ μςη^το φ^το^τ Ἡχ^τ᾿Ιθ^τ ξΚπ ζ ὕ ἸΠθ^τ ᾿Κπ μηθ ρφΞ^τΛΙθ^τ οΦχΕλ φα ὕΣΕχ ᾿λ ὕἩθ
 ξΚρα ὕβφθ^τ μχ· ζ ονχ· Ἡχν^τΞν^τ Ἡδ^τἘἸ γι^τΘ ΩχΦ^τοΞχ ὦ κιϑλθ^τ μ^τ ΙΒλ· ὕΕλΥ^το μ^τ μἩλλθ^τ
 φα ἘςΒα ΙςΒς· Κχλ^τἘ^το^τ Ν^τΞΕ^τ μςΙ Ν^τλΕ· κιϑ^τ τιἸ ὕ^τ·δ^το^τ τθ^τ υΙ^το φ^το^τ φπ Ἡδ^τἘϑ^τ

κιϖ^αλθ^α μχ^α· ΗδΕϖ^αθ^α Ψ^α·ζν^α μλ Ψζν^α υ^α ΙςΒς μ^αα^α 'Κρθ^α i^α (1) ΝΛΙλθ^α μχ^α·ς κρνχ^α· Ηχν^αΞνó^α 'ΗδΕϖ^αθ^α

ΖθΚθ ρονχν^α·ςδ Ωλ ολιδ^α·Ο 'Ηχι^α·^αδ^α ς κχιϖ^αϖ^αθ^α 'ΑΕ ϖ^αβΦθ^α Ιν^αϊ γιΘ^α φ^αϖ^αθ^α φπ ρ^αϖ^αβΦθ^α ς

·ΞΛχηρβ^αΟ 'ΗΕ^αΒΛ ς οοΛ^α·Θ κηΕ^α· ϖ^αβΦθ^α· Ι^αϖ^αδ^α ϖ^αΧχ^α κχιϖ^αϖ^αθ^α μ^αΙχλ φα ΝΛΙλθ^α μ^αα^α

Ι^α·ο^α·ϊ^α υΚθ^α φθΜνλθ^α ςΒθ^α γιΘ ϖ^ας^αΕχ^α κιϖ^αλθ^α μ^α ΙΛΒλ· Ι'ΙΜο ϖ^αβΦθ^α 'Ηχϖ^αα^αΙ μ^α ΖθΚη ΙΒνς-

τθ^α 'Ηα^α·Υó^α· ροϖ^αλ ϖ^αλ^α·ϖ^αϖ^αθ^α φα μχΙθ^α·ςθ^α 'ΑςιΞ^α κιϖ^αλθ^α Ι^α·λ^αο^α·ϊ^α ϖ^αΕΘ μλ ΖθΚ ς ϖ^αβΦθ^α 'Κπ οχι^α·ϊ^α

ϖ^αβΦθ^α σΙθ Λ·η^α 'Α^α·ϖ^αχ^αοΞ^α ς 'Ηχϖ^αα^αΙ Ζ^α·νπ μςηο^α τ^αοΕ ρΝςΛΙθ^α κχιε^αο φα 'Αϖ^αΙθ^α 'ΑςιΞ^α ξΙ^α·λ^αο^α·ϊ^α

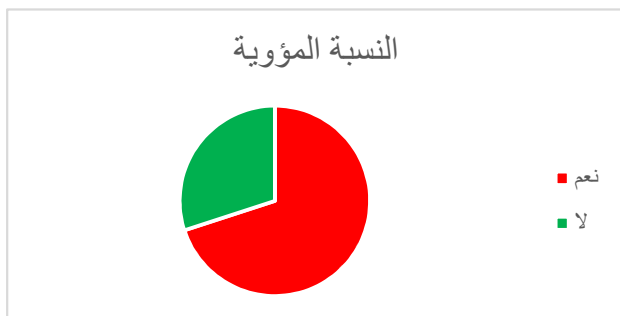
ςπ φΞ^α·Ξ^α·ϊ^α ' ραΙπ φ^αϖ^αθ^α ς ρ^αϖ^αβΦθ^α 'Ηχ^α·Λ^αο φα ^αλρλ 'ΛςΙ 'Αϖ^αΙχ μΞ^αθ^α 'Κπ φα 'Αϖ^αΙθ^α μ^α ς 'ΗΣ^α·Θ

·ϖ^αλ^α·ηολ μ^α·Ξ^α·ν^α μχςηο^α

'Ηχιλϖ^αθ^α φα Λ·η^α·ϊ^α 'ΛςΙθ^α 'Αϖ^αΙχ υΚθ^α ς οο^α·Κ ΚΕ φα κιϖ^αλθ^α Ιςϖ^αο^α κιϖ^αοιθ^α ϖ^αβΦθ^α 'Ηχϖ^αα^αΙα 'Κ^α·

·'Ηχλιϖ^αθ^α 'Ηχλχιϖ^αθ^α

βθοιηΩΗ ςηΨ Ι^α·ϖ^α·Η ρ^α·ϖ^α·ΤΨ^α·κ^α·^α·υΨ^α·ΙΗ^α·ϊ^α·α^α·πΙϖ^αζ^α κ^α· ρΙΗ ρξ 14: ρ^α·Μζ^α 12: ρπΗ^α·Τζ^α



·υπ ^α ·Κζ ^α ·ϊ ^α ·ΙΗ	·υπ ^α ·ιζ ^α · ^α ·ΜΛζ ^α	Ι ^α ·Ιε ^α ·Ηζ ^α	
252°	70 %	07	θΩλ
108°	30 %	03	ó
360°	100%	10	ΦπΙ ^α ·ϊ ^α ·Τζ ^α

:αυηΩΗπ ΑΣ^αΙβ^α*

μςΙη^αχ κρ·'ςΒΘΞ^α κ^α μχκ^αθ' ΕΚΟ^αΞ^αΙ' ΨςλΒλ μλ (70%) ο^α·Ξν 'λ μ^α ξΕ^αΙ' ὕςΙΒ^αθ' μχ·χ-
 ξΚπ φα κρλι^αϖ^α τι^αΙ Λχ·η ὕηΠ· ς ΛΩ^αϖ ὕ^αβΦ^αΙ' μχ· ΕΙςΒςλ^αθ' 'Ηχ^αΙ'λ^αΒ^αΟ' γςλβ^αθ' μ^α τι^αΙ
 ρΛεα ς τνή μλ ὕβΦ^αθ' 'ρΠχ^αϖ^α φ^αθ^α 'Ηχ^αΙ'λ^αθ' 'Η^αθ^α·Ε^αθ' τ^αθ' ΩΒ'Λ Ζ^αθΚ ς (φ^α''Ι^α·' 'Η^αθ^α·Ω^αθ') 'ΗΙΕΛλ^αθ'
 'ρ^αΟχ·ι^αο τι^αΙ ΕΛΙ^α·δ Λ^αχ^αή 'Ελ^αχεβ^αθ' 'ΕΛΞ^αΙ' μςη^αο Ιδ κι^αϖ^αοι^αθ ὕ^α''Ξς 'Αιφ^αΟχ φ^αθ^α·Ε^αθ' 'Ιδς^αθ' φα κι^αϖ^αΟ^αθ^α·α
 ΛΩ^αχ 'λ 'Κπ ς ρ^αο'ΕΛΜ μχ· 'Ι'ΛΕ^αΟ' ς Ρ^α εν^αθ^α· ὕβΦ^αθ' Λ^αϖΠχ ὕ^α''Ξς^αθ' ξΚπ Λχας^αο κι^αϖ^αα ρ^αὕβΦι^αθ
 φα 'δςβ^αΟλ μςη^αχ^αθ 'Ι 'χ^αν'η^αλό' ὕ^αη ο^αχΙ^αθ Λας^αοο υ^ακ^αθ' ὕβΦ^αθ' Νη^αΙ τι^αΙ φΞ'ΛΙ^αθ' οιΣΕ^αο τι^αΙ '·ΙΞ
 .ο^αοΞ'ΛΙ

κι^αΙ' ς^α φλι^αϖ^αθ' κ^απ'ς^αΟΞλ 'Υ^αχΕ μλ ^αΤ^αςΞ ρ^ατ^αθς^αΙ' 'ΗΒΛΙ^αθ^α· μχΙ^αθ'ς^αθ^α· Φ·ΟΛλ κι^αϖ^αΟ^αθ' μ^α ΙΒν 'λη-
 φλι^αϖ^αθ' σς^αΟΞλ^αθ' 'Υ^αχΕ μλα ρ^αΕΙ^α·Ε^αθ' 'ΗχΒςΜ^αθ' ς^α 'ΗχΛΞ^αΙ' 'Ι^α·'Ι'ΛΣ^αθ' 'Υ^αχΕ μλ ς^α κρλ^α·λ^αΟπ'
 Λχας^αο· ρκ^αρ^αθ^α·β^αΦ^αΙ' 'ΗΣ^α·'Θ 'Η^αϖ·'Ολ κ^αρ^αθ μςη^αο μχλι^αϖ^αΟλ^αθ' 'Α^αΙ' ς κ^αΙ^α·α ρΛχ·η Λχ^αΩ^αο οια μχΙ^αθ'ς^αι^αθ
 'Η^ας^α·Ελ ς ΕΙχΙΒ ὕ^αΛ^α·'Υλ· κ^απΙ^αχςΜ^αΟ 'Η^ας^α·Ελ ς 'ΗΞΛΙλ^αθ' φα υ^αΛΒχ 'λ^αΙ κ^αρ^αϖ^αλ 'ΥΙΕ^αοι^αθ Ρ Λα
 φλι^αϖ^αθ' σς^αΟΞλ^αθ' μ^α ΙΒν μχΕ φα κι^αϖ^αλ^αθ' ὕ^αΛΦ μλ κ^αρ^αθ 'ΗλΙε^αλ^αθ' ὕ^αΛ^α·'Υλ^αθ' Φ^αχΞ·^αο ς ΓΛΠ
 ΛΩ^αχ φΞ'ΛΙ^αθ' κ^απΛ'ςΠλ φα κ^αρ^αΟ^αϖ^α·'Ολ ς ὕ^α·β^αΦ^αϖ^αθ ὕ^αΛ^α·'Υλ^αθ' κ^αχΙε^αο τι^αΙ Ι^α·'Ι'Ξ^αχ ω υ^ακ^αθ' μχΙ^αθ'ς^αι^αθ
 'Ι^α·ρ^αλ^αΙ' ς ^αΤ^α·'ψ' ὕ^α·'Ι^αΠν' μ^α ΙΒνα κ^α·λ^αΟ^από' κι^αΙ' Ρ Θ^αχ 'λ^αχα 'λ^α ρ^αὕβΦ^αθ' κι^αϖ^αο τι^αΙ Λχ·η ὕηΠ·
 'λ^α ρ^αο^αλ^αχΜ^αΙ' μ^α·Ιεα τ^αθ' ὕβΦ^αθ^α· υ^αΙ^αχ κ^αρ^αο·δ'Λλ κι^αΙ' ς κ^αρ^αΟ^αηΠλ ς 'ΗΣ^α·'Θ^αθ' 'Ε^α·χ^αΕ^αθ' μς^α·Π·
 μ^α·Ιεας 'Α^α·'Οη^αώ' τ^αθ' ὕβΦ^αθ^α· υ^αΙ^α·'ο ρΩ^αβ^αΟΛλ^αθ' Λ^αος^αοθ' ς^α 'ΕΙ^α·Ε^α ρ^αν^α ΙΒνα 'ΗχΛΞ^αΙ' 'Ι^α·'Ι'ΛΣ^αθ'

μχκθ' μχιθ'ςθ' ὤΥΛό 'Ηχΰα'Ι οχιθ IBς᾽ ὡ ὕβφθ' 'Κπ μ' 'λη ρφΞΛΙλθ' ὕλΰιθ ὕςχλθ'

.οθ Λοςοθ' ΛΙΣλ μ'Λ·οΰχ

ὕχΣΕοθ' φα 'ρθ Λχ᾽ο ὡ 'Ηχΰ'λ᾽οΒώ' γςΛβθ' μ' Λ·οΰο 'ΕΚο'Ξϊ' μλ (30%) 'Η·Ξν 'λ' -

'ρο'ς'Ξλ ὕς'Εχ υκθ' ςπ Κ'οΞϊ'α Λ᾽ο 'Ηχΰ'λ᾽οΒώ' γςΛβθ' ξκπ 'Ιν'η μ'ς τ'οΕ φΞ'ΛΙθ'

.κΞεθ' ὕθ'Ι ὕ'βφϊ' ὠλ οιλ'ΰο ὕÈθ κΧονλ ὕηΠ·

ἡλ' ὕ ὕ ὕ θ'

‘Ιδὼ φῶθ’ ΩχΥ’ςλθ’ κπ̣ σΙΕ’ ΗΞ’ΛΙθ’ ἄνλ’ Ηθς’Ελ μ̣ῆ ‘ΥΕ·θ’ ‘Κρθ’ ἄνΜ̣’Βν’ μ̣’
 β’Ηίθ’ κίϑος Α̣’Ξοηώ ὕβφθ’ ΗεχΛΦ”ςπς βμχχς·Λοθ’ς μχχΞβνθ’ μχΩΕ̣’·θ’ κ̣’λoπ’ μλ ΛχΩηθ’
 ‘Ηϑ̣·Φ ‘ΗαΛϑ̣ μλ μηλoν τoΕ ἄνoΞ’ΛΙθ’ ἱ̣Κςλνη” φ̣”Ιo·’ ‘ΗΩθ̣’Ωθ’ ‘ΗνΞθ’ κΞδ” ΚΘ· ἄνλδ ΖθΚθ
 .Ηλ̣’ἱ̣ ‘ΗβΣ· μ̣’Ξνó’ Ε̣’χΕ κρα τθ’ ΕΙα̣’νθ’ Ιϑ̣ο φoθ’ ὕβφθ’ Ε̣’χΕ κρας ‘ΗΙΕΛλθ’ ξΚπ
 φoθ’ς ‘ΗχΥεθ’ ξΚπ ὕςΕ Ηλ̣’ἱ̣ ‘Ι̣’Β̣’oνoΞ’ τθ’ ‘Λχθ̣’ ἄνιΣςo ‘ΗΞ’ΛΙθ’ ξΚπ ὕÈθ μλς
 φoθ’ ὕςΛΧθ’ς ὕλ’ςϑ̣θ’ μλ ΙχΙϑ̣θ’ ῥχα κηΕoο ὕβφθ’ σΙθ κχιϑ̣οθ’ ‘Ηχιλἱ̣ μ̣ ὕςεθ̣· ῥιρoΞν
 Μ̣’ηΛ μλ ΕΜχηΛ Λ·oϑ̣ο ‘Ηίθ’ μ̣ς β’Ηίθ ὕβφθ’ Α̣’Ξοη’ φα φΞ̣’Ξώ’ ὕλ̣’ϑ̣θ’ ἄλ̣’ ἱ̣ςν Ιϑ̣ο
 ΕςΛΩ oθ μςηo ‘ΗΞΛΙλθ̣· ὕβφθ’ γ̣’Εoθ’ μ̣ς ‘Ηχδ̣’Λθ’ ‘Ηχλθ̣’ϑ̣θ’ ‘Ι̣’ἱ̣θ’ μλ ‘Ηχ·Λϑ̣θ’ ‘Ηίθ’ς β’Ηλἱ̣’
 .Ηι̣’π̣ ‘Ηχςίθ

ῥχα ἱ̣·χ φoθ’ Α̣Ξνἱ̣’ ‘ΗνΞθ’ φπ φ̣”Ιo·ó’ κχιϑ̣οθ’ μλ ‘ΗΩθ̣’Ωθ’ ‘ΗνΞθ’ μ̣ τθ’ ἄνιΣςo ἄλη
 γχΛΦ φα υΙΞΒθ’ς φαΛϑ̣θ’ς φιεϑ̣θ’ ὕβφθ’ ςλν μ̣ ΙΒνς ι̣ ‘Ηίθ’ Α̣’Ξοη’ς φειo φα ὕβφθ’
 ‘Ηλρλ ‘ΗΦΕλ Ιϑ̣ο ἄν’ς μ̣’εo’ ‘ΗΒΛΙ· Νχθ τΕΣβθ’ Χ̣’βθἱ̣ γφν φα ἱ̣·χς .ὕ̣’λoηώ’
 .ΕΛ̣’ρλθ’ ξΚπ Α̣’Ξοηώ

ἱ̣Κςλνθ’ κΞεθ’ ‘ΗΣ’Θς ‘ΗΞΛΙλθ’ ξΚπ ΚχλÈο μ̣ φπς ‘Ηϑ̣δςoλ Λχή Α̣’oν τθ’ ἄνχρoν’
 Λχ·ηθ’ ὕλ̣’ϑ̣θ’ς κ̣’λoπό’ τθ’ ΩΒ’Λ ‘Κπ ἄλ·Λς ι̣ τΕΣβθ’ ‘Ηχ·Λϑ̣θ’ ‘Ηίθ’ μςιλϑ̣οΞχ μχδςβoλθ’

Λλελιθ 'Η·Ξνθ'· 'λ' .ΔχΕΣ ὕηΠ·ς 'Ηίιθ' γφνς φειθ φα κπιΙ'Ξθς κρΞΛΙθ φθθ' ΕΚ'ΟΞÜθ
 ώ ονι' 'Ιδςθ'ς Ι'ςλθ' κΒΕ ὕχιεθθ' μλ ψςν τθ' 'ί'οΕχ ὕχςφ ον' 'νιΣςθ Ιεα φΞ'ΛΙθ'
 ΛχΩη· Λ·η' ΩχΥ'ςλ ΙςΒς ΧΕÈν 'λη ρΙΙΕλθ' 'Ιδςθ' φα ο'ρν'ς ξ'ςθΕλ ὕ'λη' φα Ι'Ι'Ξχ
 . φ'ΙΟ·' 'ΗΩθ'Ωθ' 'ΗνΞθ' φα φιεΰθ' ξ'ςθΞλ μλ

ὕη 'νΙα' Ιδς ο·ν'ςΒ ΩχλΒ μλ ψςΥςλθ'· κ'λθό' φα 'νεας Ιδ 'ν' τνλθν Λχθ'ι' φας
 . 'χςνΰλς 'χαΛΰλ ονχςηθς ὕβφθ'· κ'λθπ' οθ μλ

.μχιΞλλθ'ς Τ'χ·νώ' κ'θ' τι'Ι κÈΞθ'ς ÈÈΣθ'ς ζ Ιλεθ'

ΛΙ' Σ λθ' 'Ηλ' δ

ΩΒ' Λλθ' ζ

ΧΤΉΙΙΖΠ ΙΗΨΙΖ ·Ι,β

:ΧΤΉΙΙΖ -1

2006μ^ν·θ ρ¹ΙζΛχ· .Ι^βΞζχΙ¹ Δ·Σ Λ¹Ι-ΑΛΨ^θ μ^Ξθ: ΛςΧνλ μ·*

. 1998μ^ν·θ. Ι¹ζΛχ·. ΗΥρν^θ Λ¹Ι. κΒ^Ψλ^θ ζ Ηί¹θ¹ φα Ι^ΞΛΙ :ΰχΙΘ φλιΕ*

Ι^Ξ·Φλ^θ μ^ςχΙ .Ι¹ί^θ ΗχλχΙΨ^θ Ηχεχ·Φ^θ Ι^χν^Ξθ¹ φα Ι^ΞΛΙ :φν^ΞΕ ΙΛΕ*

. 2009Λ^ΨΜΒ^θ. μςνη^Ι μ· .ΗχΨ^λΒ^θ

. 2010μΙΛ^ΐ. μ^λΪ. ΕΛΞλ^θ Λ¹Ι. Ηί¹θ¹ κΙ^Ϊ τ^θ ΰΘΙλ :ΰχΙΘ κχπ^Λ·*

. Λ^ΨΜΒ^θ. μςνη^Ι μ·. ΗχΨ^λΒ^θ Ι^Ξ·Φλ^θ μ^ςχΙ .ΛςΦ^θς ΕΠν^θ Ι^χν^Ξθ: μλ^λ ΙΛΕ*

2007

.^χ·χ^θ. Ηχ·ΛΨ^θ Λ¹Ι^θ. Φ.Ι Νςλ^εθ¹ Λ^θΘλ :υς^Μθ¹ ΙΛΕ¹ Λπ^Φ*

1. ΐ Ιρ^Ψθ¹. Ι^Βλ. Ι¹. Ηλ^Ϊ ΗλΙελ .Ηχν^θ Ηί¹θ¹ Α^ΞΘη¹ :ΛηνχΙΞ υΛώ ζ Ν^Βλ μ^ΜςΞ*

.ΙςΨΞ Ζι^λθ¹ ΗΨ^λΒ. Φ.Ι

μ^λΪ .υςώΙΒλ Λ¹Ι1. Φ. Ι^εχ·Φ^θς Ι^χλΧν .Ηί¹θ¹ Α^ΞΘη¹ :φ^θςΘ κχλ^ηθ¹ Ι·Ϊ ΙΛΕ*

. 2014μΙΛ^ΐ

Λ¹Ι1. Φ. υςί^θ ΙςΣ^θς Λη^βθ¹ ζ Ηί¹θ¹ μχ· Φ·Λ^θ (Ηί¹θ¹ ΛςΦ^θ :φν^ΛΘ^βθ¹ ΙΛΕ¹ ΙςΨΞ*

. 2011ΛΣλ. ΕΛπ^εθ¹. ΎχΙΕ^θ Α^θη^θ

. 2000Φ[·]Λ^θ. ΩχΜς^θς ΛΠνι^θ Α^θη^θ ΛΣδ. ΗχΙλΨ^θ ΰχΙΕ^θ : ΑχλΙ^θ ΙΛΕλ*

Λ'Ι. 'Ηχ·ΛΘΘ' κσιϊ φα 'Ι'ΕιΦ Σλς κχπ'βλ: φιχιΰθ' τΞςλ κÈΞθ' Ι·ϊ ρΕΛ'ΥΞ ΙΛΕ' ὀ'ςν*

. 2008μΙΛϊ'. ΕΛΞχλθ'

1. Φ. 'Ηχ·Λΰθ' 'Ηίιθ' ΝχΛΙΘ γ'ΛΦ ς Απ'νλ: μ'ΦιΞθ' κΠ'π' ΕΜΰλ ρΛς·Βθ' κΞ'Β μ'Λλϊ*

. 2013ΩχΜςϑ ς ΛΠν μ'ςΥΛ Λ'Ι. 'Ηχα'εωθ' γΙ'Σθ' Λ'Ι 'ΗΞΞ'λ

τθ' ὀ'Ιπϊ' 'ΗχΒςή'Ι· μλ κςχθ' 'νΞΛΙ: μςΛΘτ ς 'ΑχΛή κχΛηθ' Ι·ϊ ς φΕςλ 'Ιχτ ΙΛΕλ*

. 1990Φ.Ι. 'ΑΛίλθ'. Τ'Υχ·θ' Λ'Ιθ'. ΕΙχΙΒθ' Γ'Βνθ' Λ'Ι. ὤη'Πλθ' ὤΕ 'ΗχΒςή'Ι·

Ν.Ι. Φ.Ι. μ'ν·θ. 'ΙςΛχ·. 'ΗαΛΰλθ' Λ'Ι3. ι' ΦχΕλθ' Νςλ'δ :υς'Μ ΙΛΕ' Λπ'Φθ'*

ΝΙ. Φ Ι. μΙ. 'Ηχς·ΛΘ κχπ'βλ :κÈΞθ' Ι·ϊ ΜχΜϊ*

. μ'ν·θ. 'ΙςΛχ·. φ·Λΰθ' 'Υ'ΛΘΘ' Τ'χΕ' Λ'Ι2. ι' ΦχΞςθ' κΒΰλθ': μςΛΘτ ς Νχν' κχπ'Λ·*

Ν Ι2. Φ

. Φ Ι. φϑί· τΞςλ ΛΣ'ν . 'ΗχΛ'ΜΒθ' 'ΗΞΛΙλθ' φα 'Ι'Τ'βηθ'· 'Η·Λ'ελθ': ΝΛχΒςΛχα'Μη'*

. 2006Λ'ΜΒθ' 'ΗχΞΛΙλθ' 'Ι'ϊς·Φλιθ φνΦςθ' μ'ςχΙθ'

. Ι·Λ'. 'ΥχΙΕθ' 'ΑΘηθ' κθ'ϊ κχΙεϑ ς Ιεν. 'ρϑ'χ'ϊ'Ιϑ ς 'πΛπ'Χλ 'Ηλθςΰθ': Λη·ς· φθÈχΒ*

1. 2011Φ. μΙΛϊ'

: www.wikipidiamaxsso3a7oura.com :·υΗπ'ελΩζ·ε'Ξζ*

:·υΩι'τζ ρζ'ΜΙζ*

ΕΙ'ρΠ ὤχνθ 'ΗλΙελ ΕΛηκλ. 'Ι'Τ'βηθ'· 'Η·Λ'ελθ' ΤςΥ φα Λχ·ΰθ' ΕΙ'λ 'Ηλχιΰθ: υΙ'χΜθ' 'ΗλΦ'α*

. 2009ΕΛηΞ·. 'Ι'ίιθ' ς 'Α'Ιψ' 'Ηχιη). ΛΠνϑ κθ (Λ'ϑΞχΒ'λθ'

الملاحق

⋮⋮ΠΖΞ 'Ε'λ'υ* - 1

☐ Ληκ ☐ τ'Ων' :ΝνΒθ'

☐ 'ΑΜİ'ν ☐ 'ίςΜΟλ :'Ηχι'ν'Υθ' 'Ηθ'Εθ'

☐ γςα "λα 'ΗνΞ 50 ☐ 'ΗνΞ 50 ς 30 μχ· "λ ☐ 'ΗνΞ 30 ς 25 μχ· "λ :μΞ'

☐ ΛΩη' ς '1'ςνΞ 10 ☐ '1'ςνΞ 10 τθ' 5 μχ· "λ ☐ '1'ςνΞ 5 μλ ÿδ' :ΕΛ·Θθ'

.....φλιΥθ' σς'Ξλθ' -

.....ΝχΛΙ'0θ' φα Ρ ΣΘθ' -

'1'Τ'βηθ'· 'Η·Λ'ελθ' τθ' 'Υ'Ιπİ'· 'Η·Λ'ελθ' μλ ÿ'ε'ονώ' 'Ηχιλİ' '1ηΠ ÿπ :1Ν

à'ΗχλχιΥ'0θ' 'ΗχιλΥθ' τιİ' 'Λχ'0

☐ Λχ·η ΙΕ τθ' ☐ "λ ΙΕ τθ'

àμχςη'0θ' 'Α'χή φα ΝχΛΙ'0θ' Τ'νΩ' '1'·ςÿΣ ζρΒ'ς'0 ÿπ :2Ν

☐ ώ ☐ κÿν

àΚχλι'0θ' σς'0Ξλ Ωλ Λλελθ' 'ΑΞ'ν'0 σΙλ "λ :3Ν

☐ "λ ΙΕ τθ' ☐ 'ΑΞ'νλ Λχή ☐ 'ΑΞ'νλ

ἩνΞθ' κχλιθ ἰ'ΛΙδ Ωλ φΞ'ΛΙθ' Λλελθ' ζ Α'ῶηθ' σςῶΞλ γα'ςῶχ ὕπ :4N

ὰφ'''Ιῶ·' ἩΩθ'ῶθ'

☐ ᾠ'λ ΙΕ τθ' ☐ ὦ ☐ κῶν

ἩΩθ'ῶθ' ἩνΞιθ Ἡχ·Λῶθ' Ἡίιθ' ἰ'ῶρνλ φα ῶρ· τβῶηλθ' ἩχςΕνθ' Ιῖ'ςεθ' ὕπ :5N

ὰἩχ·Λῶθ' Ἡίιθ' Ιῖ'ςδ φα κχλιθθ' κςιῖ μχςηῶ τιῖ Ιῖ'Ξῶ φ'''Ιῶ·'

☐ ᾠ'λ ΙΕ τθ' ☐ ὦ ☐ κῶν

φῖ'Ξθ' κΒΕθ' Ωλ Ἡχ·Λῶθ' Ἡίιθ φΞ'ΛΙθ' ἰ'ῶρνλθ' κΒΕ ΑΞ'ῶῶχ ὕπ :6N

ὰοθ Ρ Σῶλθ'

☐ ᾠ'λ ΙΕ τθ' ☐ ὦ ☐ κῶν

Λλελθ' Αρνλθ' ὕÈθ μλ ῶρχιῖ ὕΣΕλθ' Α'ῶῶνθ' ὕπ ρἩχνρλθ' ζῶΛ·Θ ΑΞΕ :7N

☐ ἩβχῶΥ ☐ ἩΦΞςῶλ ☐ ΕΙχΒ

ὰNχΛΙῶθ' φα ἩιλῶῶΞλθ' Ἡίιθ' φπ ᾠ'λ :8N

☐ τΕΣβθ' ☐ Ἡχλ'ῶθ'

κ'Ξδϊ' Ωλ 'ΗνΛ'ελ φ'''ΙΟ·' 'ΗΩθ'Ωθ' κΞδ Ωλ ÿλ'ΰ'Οθ' φα 'Η·ςΰΣ ΙΒς' ÿπ :9N

☐ 'λ 'ϊςν ☐ ώ ☐ κΰν àσΛΘϊ'

Κ'ΟΞ' φα Λας'ΟΟ μ' 'ΑΒχ φ'Οθ' ΙΊ'ςεθ' ς ΝΞϊ' φπ 'λ ΖΛςΣ'Ο 'ΑΞΕ :10N

àφ'''ΙΟ·' 'ΗΩθ'Ωθ' κΞδ

.....

àÿβΦιθ 'Ηίιθ' 'ΑχήΛ'Ο φα κιΰλθ' 'ρλιΘ'ΟΞχ μ' 'ΑΒχ φ'Οθ' γ'''ΛΦθ' φπ 'λ :11N

.....

κϊ' ο'Οίθ 'Α'ΞΕ τιϊ τΕΣβθ' 'Ηχ·Λΰθ' 'Ηίιθ' τιϊ ÿβΦθ' ÿ'·δ' σιλ 'λ :12N

à(Ηχλ'ΰθ')

.....

àκιΰ'Οιθ ο'Οχΰα'Ι ς κιΰλθ' Ωλ ÿβΦθ' ÿϊ'β'Ο σιλ 'λ :13N

.....

Λχχ'ΰλ μλ 'Λ'χΰλ Ιΰχ ΚχλÈ'Οθ' μχ· υΙ'Σ'Οδ'ώ' ς φϊ'λ'ΟΒ'ώ' 'Ις'β'Οθ' ÿπ :14N

àÿχ Σ Ε'Οθ'

☐ 'λ·Λ ☐ ώ ☐ κΰν

ΛΙΥΥΥΥΟΥΖ

Λ Ι ο ύ ζ

1	.....	ΗλΙελ
		υΛΧυθ' Αν'Βθ' : ὃςϊ' ὃςβθ'
5	.....	ῥοΙλ
6	.....	ἼΕιΦ Σλς κχπ'βλ: ὡς
6	.....	Ηίθ' κςρβλ - 1
6	.....	Ηίθ-
7	.....	ΕΕΦ Σ' -Α
12	.....	ΑΞοηό' κςρβλ - 2
12	.....	Ηίθ - 1 - 2
13-12	.....	ΕΕΦ Σ' - 2 - 2
13	.....	κχιϋ' ὃχλϋ - 3
14	.....	UNICEF ὃχλςχθ' ὃχλϋ - 4
15-14	.....	ΗχνΦςθ' Ηχ·Λοθ' ΕΛ'Μς ὃχλϋ - 5
15	.....	υΛχΥΕοθ' ΗΞΛΙλθ' ῥ·δ λ' ΗΙΕΛΛ - 1 - 5
16	.....	Ηχν'οθ' ς τθςϊ' μ'ονΞθ' ὃςϊ' ΛςΦθ' - 2 - 5
16	.....	Ηϋ·'Λθ' ς Ηοθ'οθ' μ'ονΞθ' φν'οθ' ΛςΦθ' - 3 - 5
17-16	.....	ΗΞλ'οθ' ΗνΞθ' Υθ'οθ' ΛςΦθ' - 4 - 5
17	.....	Ι,ΚΊζ τί·υ·ΙΩζ·έηζ ΘουηΩΗ :ϋλ'ο
17	.....	Ιχρλο
19-17	.....	μχλ'Υλθ'· κχιϋ' - 1
19	.....	μχλ'Υλθ'· ΝχΛΙοθ' ΗεχΛΦ χ'Μλ - 1 - 1
20-19	.....	μχλ'Υλθ'· ΝχΛΙοθ' Ρ'εν - 2 - 1
21-20	.....	ὃ'Ιπϊ'· ΝχΛΙοθ' - 2
21	.....	ὃ'Ιπϊ'· ΝχΛΙοθ' φα ΝΛΙθ' Ἴ'ςΦΘ - 1 - 2
22	.....	ὃ'Ιπϊ'· ΝχΛΙοθ' ΗεχΛΦ χ'Μλ - 2 - 2
22	.....	ὃ'Ιπϊ'· ΝχΛΙοθ' ΗεχΛΦ Ρ'εν - 3 - 2
23	.....	(Ἴ'Τ'βηθ'· Η·Λ'ελθ') Ἴ'Τ'βηθ'· ΝχΛΙοθ' κςρβλ - 3
23	.....	Η·Λ'ελθ' ὃχλϋ - 1 - 3
23	.....	Ηίθ - 1 - 1 - 3

23	“ΕΕΦΣ’ -2-1-3
23	ΕΤ’βηθ’ ὙχΛῚΟ -2-3
24-23	Ἡίθ -1-2-3
25-24	“ΕΕΦΣ’ -2-2-3
26	Ἰ’Τ’βηθ’· Ἡ·Λ’ελθ’ Ρ ΣΘθ’ κπ’ -3-3
26	Ἰ’Τ’βηθ’ Ψ’ζν’ -4-3
26	ἩχἸζν Ἰ’Τ’βη -1-4-3
27-26	ΕΙΟλλ Ἰ’Τ’βη -2-4-3
27	ἩχλχιῚΟθ’ Απ’νλ Τ’ν· φα Ἰ’Τ’βηθ’· Ἡ·Λ’ελθ’ Λ’χΟθ’ φἸ’ςΙ -5-3
27	(Ἰ’·Λ’ελθ’) Λ’ΜΒθ’ φα ΝχΛΙΟθ’ γ’ΛΦ μχ· γςΛβθ’ -4
28-27	Ἰ’Τ’βηθ’· Ἡ·Λ’ελθ’ ς (ςςΟΕλθ’) μχλ’Υλθ’· Ἡ·Λ’ελθ’ Ἰχ· γΛβθ’ -1-4
29-28	Ἰ’Τ’βηθ’· Ἡ·Λ’ελθ’ ς Ὑ’ΙπἸ’· Ἡ·Λ’ελθ’ μχ· γΛβθ’ -2-4 φεχ·ΦΟθ’ Αὐ’Βθ’ : φν’ῶθ’ ῡΣβθ’
31	ῡΘΙλ
32	ἩΞ’ΛΙθ’ ἩνςΙλ :ώς
32	ἸΕ·θ’ Αρνλ -1
32	ἩΞ’ΛΙθ’ Ἰώ’Βλ -2
33-32	φν’ηλθ’ ῡ’Βλθ’ -1-2
33	φν’λΜθ’ ῡ’Βλθ’ -2-2
33	υΛΠ·θ’ ῡ’Βλθ’ -3-2
33	Ἰ’ν’χ·θ’ ΩλΒ Ἰ’ςΙ’ -3
34-33	μ’χ·ΟΞό’ ΕΛ’λΟΞ’ -1-3
34	μ’χ·ΟΞό’ κχλΣΟ -2-3
34	Ἡχ’ ΣΕό’ ἩΒθ’Ὶλθ’ Αχθ’Ξ’ -4
35-34	φ’ ΙΟ· Ἡῶθ’ῶθ’ κΞδ ῡΘ’Ι Ἡχς·ΛΟθ’ ἩχιλῚθ’ ἩΧΕΕλ :·χν’ῶ
35	ΕΤ’Λεθ’ -1
36	Ἡ·’Οηθ’ -2
37	Ἡ·’Οηθ’ ς ΕΤ’Λεθ’ φΦ’Πν μἸ Ἰ’Κ’λν -3
37	1 ἩνχῚθ’ -1-3
38-37	2 ἩνχῚθ’ -2-3
38	3 ἩνχῚθ’ -3-3

39-38	φ''ΙΟ·' 'ΗΩθ'Ωθ' κΞδ ι'·ρνλ :·Ωθ'Ω
39	φ''ΙΟ·' 'ΗΩθ'Ωθ' 'ΗνΞθ' 'Α'Οη υ' Σς -1
40-39	ολΒΕς φΒΛ'Θθ' 'Α'Οηθ' γηΠ -1-1
41	'Α'Οηθ' σςΘΕλ -2-1
45-42	σςΘΕλιθ υςνΞθ' ΩχΜςΘθ' -3-1
67-45	μ'χ·ΘΞό' γχιΕΘ :·Υ·'Λ
70-69	'ΗλΟ'Θ
	ΩΒ'Λλθ' ς ΛΙ' Σλθ' 'Ηλ'δ
	γΕΕλ
	ι'·ϊςΥςλθ' ΝΛρα